

A R

International US & possessions

Including micro-exhibits of
Philippines
Canal Zone
Hawaii

I suggest reading the A R book (<http://www.rfrajola.com/dh2019/1ar.pdf>) first, for a general description of worldwide A R.

The other exhibits, mini- & micro-, are also downloadable from Richard Frajola's exhibit site, <http://www.rfrajola.com/exhibits.htm>

Higher resolution pdfs are possible but require a DVD; please contact me if interested.

Comments, suggestions, contributions welcomed.

This is **version 1.1** of international US, an update of the international US exhibit, now including a few possessions. Puerto Rico will be done later (maybe); Danish West Indies is included in the Generalized Scandinavia exhibit. The domestic US exhibit has also been updated, but is a separate file.

Among the improvements to this exhibit were Barry Jablon's pre-UPU A R cover (the fifth), a lot more A R cards, including some weird ones returned by air, a second A R card for an international insured (not registered) item, many more A R covers (especially airmail), an international money package,

The images for the incoming réclamation forms are now visible (no one seems to have commented on this), and the numerous typos and errors have been replaced by better ones. Comments were gratefully received from Tony Wawrukiewicz.

The Hawaii micro-exhibit shows the thus far unique Hawaiian A R form. A pre-GPU Spanish colonial period Philippines A R cover is courtesy of Geoff Lewis, RDP. George Campbell kindly supplied several images for the Canal Zone micro-exhibit; one appears here, but others may appear in the future, as I expand the scope.

David Handelman
rochelle2@sympatico.ca

April 2020

Version 1.2 (June 2023) A number of covering envelopes have been added, courtesy of Les Lanphear, and generally, many more covers are included. Domestic A R (RRR) can be found at <http://www.rfrajola.com/DH2019/3ar.pdf>

United States (international) AR service

FOUNDING member of the G P U / U P U, it established compulsory *return receipt* (the U S term for A R) service on registered domestic mail in 1863. The only evidence we have for pre-U P U international A R service comes from a postal treaty (effective 1868–69) with the North German Postal Union (N G U), which also seems to apply to Switzerland.

U S A R service became a free option on registered mail with the N G U and Switzerland; it remained such when the G P U was formed (with A R becoming available between the founding 21 members), and when the Treaty of Bern applied, requiring A R service to be offered between all U P U-members. It remained free until 1925, and the U S is one of very few to have had free A R service.

It also became available on non-registered international parcel post between some countries in the 1920s, but no examples have been seen of this use (although two corresponding A R cards are known).

- A R forms are pink sheets to be returned under cover
- A R covering envelopes are legal size envelopes
- when applicable, payment of A R fee in stamps is on the registered/insured item, not on the form or card

For the purposes of the U S (only), A R refers to the *international* service, while R R R (return receipt requested) refers to *domestic* service.

I would like to thank [Les Lanphear](#) for numerous images (noted as *LL*), especially of very early A R covering envelopes, from his penalty envelope collection.

Basic US rates

dates →	63/7/1	69/1/1	74/1/1	75/7/1	83/10/1	85/7/1	93/1/1	09/11/1
domestic first class*	3/h	→	→	→	2/h	2	→	→
reg'n (domestic)	20	15	8	10	→	→	8	10
R R R fee	C	→	→	→	→	→	→	→
restricted delivery	?	?	?	?	FO	→	→	→
showing address	NA	→	→	→	→	→	→	→
int'l first class* **	var	var	var	5/h	→	→	→	3/ + 2
reg'n (international)	var	var	var	10	→	→	8	10
A R fee	NA	NA/FO	FO	→	→	→	→	→

	10/7/11	17/11/2	19/7/1	25/4/15	32/7/6	44/3/26
domestic first class*	2	3	2	→	3	→
reg'n (domestic)	10	→	→	15	→	20
R R R fee	FO	→	→	3	→	4
restricted delivery	FO	→	→	→	10***	20
showing address	NA	→	→	→	20***	27
int'l first class* **	3/ + 2	→	→	→	→	→
reg'n (international)	10	→	→	15****	→	20****
A R fee	FO	→	→	5	→	→

Rates mostly compiled from [WB] & [BW]; some errors from there have been corrected, and undoubtedly some have been introduced. Dating system is year/month/day. All rates are in cents (¢). Airmail, drop, printed matter, extra indemnity, special delivery, after-the-fact, card returned by air, . . . not included.

* /h per half ounce; otherwise per ounce in the domestic and international rows. Registration and R R R/A R fees are flat (independent of weight).

** 3/ + 2 is 3¢ per ounce plus 2¢, that is, 5¢ for the first ounce and 3¢ for each additional—this is the U P U rate; many countries (such as those in the Postal Union of the Americas and Spain, PUAS) had treaties with the US, resulting in domestic rate to them.

***Restricted delivery changed from free option to 10¢, 9 July 1934; showing address became available (20¢) on 18 March 1931; both required R R R.

****International registration became 15¢ on 1 December 1925, about six months after

the corresponding rate change for domestic registration. This happened again when the domestic registration increased to 20¢ on 26 March 1944, but this increase only occurred for international registration on 1 February 1945.

C = compulsory, but no extra charge; NA = service not available; var = depends on destination; FO = free option on registered mail, & on insured from 1913.

International AR service

A R timeline

1868–69

Treaty with N G U; bilingual English-German A R forms to be used by all participants; A R is a free option from the U S; sender is to endorse the envelope *return receipt demanded*; eventually replaced by *return receipt requested*, but many other terms are used

1875

Treaty of Bern; G P U formed; mutual A R service with all the founding members (in addition to any covered by treaty); A R still a free option

1 April 1879

From this date on, all entities, as they join the U P U, are to offer A R service with all other U P U members

late 1914

Domestic U S R R R cards may be used to Canada, under some circumstances

circa 1922

A R forms replaced by A R cards, although the former can still be used

early 1920s

Insured parcels can be sent outside North America with A R to some places; no examples have been seen, although two corresponding A R cards exist

1925

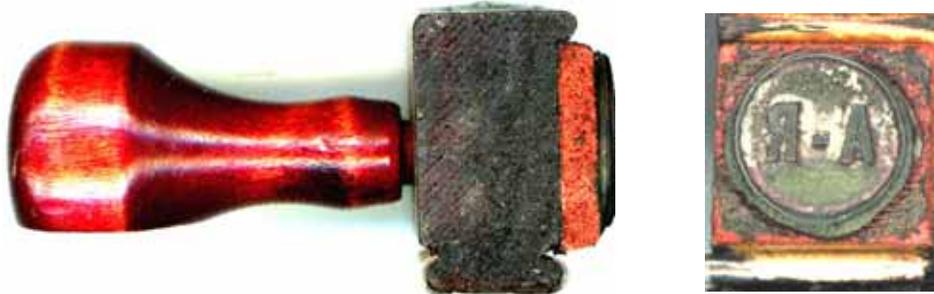
A R becomes chargeable (5¢); the precise date, although given in various sources, is unclear, because there seems to have been confusion among postal clerks (as exemplified by covers in the exhibit)

late 1930s–early 1940s

Return of A R cards by air becomes possible, with payment of air mail rate (to destination of registered letter) on the card

Notes & Observations

- Just as (domestic) R R R service is extremely popular in the U S, so is its international A R service; for most periods, it is the country for which international A R material is the most commonly seen.
- Normally senders would endorse the registered item with any of return receipt *demanded/wanted/desired/required/requested*, the last one becoming more or less standard by the 1920s. On arrival at the port of exit from the U S (typically New York), covers were to be handstamped A R (if they weren't already), although this did not always occur.



U S A R handstamp, one of many different styles. Wood with rubber stamp. At 120%.

International US AR: exhibit synopsis

THE US initiated domestic RRR service in 1863, and before 1874, had negotiated treaties with Germany and Switzerland for AR service between them. As a founding member of the UPU, the US was required to offer AR service within the initial UPU membership (1875), and from 1879, it was required to be available to all current UPU members. The earliest known international AR item to or from the US in the UPU period is an 1882 German AR form (shown here).

We begin with AR forms and covering envelopes, then AR cards, the early AR covers, with many destinations shown. Then the section showing combination of early airmail with AR, for which calculating the rates becomes a nightmare. Then, as with the domestic section, we have weird combinations: returned for fraudulent activities, postage due AR (much shorter than the domestic section), and two of the four known international wreck AR covers (the other two are not US-related). We conclude with the one known US international inquiry form.

International AR service was available (as a free option on registered mail) from at least as early as 1869; but in the UPU period, the earliest incoming item in the is dated 1882, and the earliest outgoing is 1883. In 1892, the Treaty of Vienna required that AR forms be prepared in the country of *destination* (as opposed to what it had been, the origin). This changed the way things were done. It was reversed by the Treaty of Washington. We present examples to illustrate the consequences of these treaties, and in fact, they give direction to the study of early AR.

Around 1923 (a year later than most other countries), the US replaced AR forms by AR cards. It was one of a minority of countries that normally had no stamps on either its AR forms or its AR cards (exceptions arose for the later cards they were returned by air or were after-the-fact). In 1925, a fee of 5¢ was initiated for AR service (RRR was 3¢); this caused confusion for some months. There were no extra services, such as restricted delivery (or showing address), available on international AR covers, but this didn't stop senders from so endorsing the covers.

Organization of the international section: Forms & covering envelopes. We begin with an 1874 German AR form to the US, one of four known pre-GPU/UPU incoming AR forms to the US (all from Germany) and the discovery example; no outgoing forms are known. This is followed by the earliest incoming AR form in the GPU/UPU period (1878), also from Germany. It shows payment of the AR fee on the form, which was typical of most countries in that period. This is followed by an 1892 (pre-Vienna) improper use of a domestic RRR card returned from Mexico. There are several important pre-Vienna items courtesy of Les Lanphear, including the earliest US AR form and the earliest US AR covering envelope, and an 1880 inquiry noting that an AR form had not been returned from Montreal.

When the Treaty of Vienna applies (1892), we see US AR forms prepared for incoming registered letters and foreign AR forms returned to the US (in foreign covering envelopes) for registered letters from the US. In particular, the form and covering envelope combination is difficult to find, but we show one. Then one of the half dozen or so US AR forms for a registered cover to Canada in the Vienna period suggesting that there was an agreement between Canada and the US to reverse the Vienna rules for mail between them.

The Treaty of Washington (1899) altered procedures, and we show a German AR form returned in a US covering envelope. From 1899, if an AR form accompanying a registered letter were lost or damaged, the destination office was required to make up a **replacement**. Examples are rare, but we have one, a Chilean AR form, for a registered letter from the US to Chile (1903).

Three AR forms in the 1910s are known with watermarks; we show two, for a registered letter to China mailed from the Panama-Pacific Exposition, and a form with its original registered cover, that was held by the British for three years. Finally, in this section a last year of use AR form, considerably smaller than its predecessors.

Then we present many pages of **AR cards**, beginning with a very early (April 1923) example returned from Poland with Polish stamps erroneously applied, paying the Polish AR fee (in Poland, and most other countries at this time, the AR fee was paid on the card). We show examples to China, Guatemala, St Helena, Vatican City, Laurenço Marques, and Tuva.

Domestic R R R cards were permitted for use (but seldom seen) on registered letters to Canada (with some conditions), and we show several examples. Then we show unauthorized uses of domestic R R R cards to Newfoundland and New Zealand, and a particularly weird one returned from the Netherlands, with a stamp applied unnecessarily.

U S A R cards returned by airmail are rare. We show two examples, violating the rules (by having stamps applied to pay the air mail fee), and a couple of others, which have weirdness indices of 10.

The two known U S examples of an *international A R card on an insured parcel* (rather than a registered item) are shown.

A R covers Four pre-U P U U S A R covers are known (possible only to Germany or Switzerland); we present the 1871 example; this possibility was previously unreported. Barry Jablon has kindly contributed images of his 1869–70 example. Four or five A R covers from the US are known in 1883 (the earliest in the U P U period), and we show two of them. The earliest known A R cover to the US is also in 1883, and is remarkable in other respects (addressed to a prisoner at Fort Leavenworth who escaped and the cover returned to sender). Still in the pre-Vienna period, we have A R covers to Denmark, Paris, and the earliest non-Hechler A R cover to Canada (from anywhere).

In the Vienna period (1892–98), we have an A R cover to Guernsey, the earliest A R cover to the British Isles; also to Netherlands and Finland. The treatment of A R changed in this period; the A R fee now had to be prepaid on the cover (formerly, from the German states, the A R fee would have been paid on the form, as on the 1878 example). We also have a transiting example, Nicaragua to Mexico, via the exchange point at Eagle Pass (T X) with its scarce registration etiquette.

In 1899 (Treaty of Washington and beyond), the rules changed again. An A R cover to Hungary, and a very heavy (octodectuple rate) to Australia are shown. The only example I know of for printed matter with R R R next appears, followed by a remailed cover, originally domestic, then remailed to UK. An unusual official A R cover to Canada (postage paying only the registration fee) exemplifies a Canada-U S treaty matter governing free mail. A couple of other treaty rates covers are shown, to Mexico, and a much travelled cover to a dead Canadian soldier in UK.

We also see A R cover from New York to Samara (Russia) arriving during the October (1917) revolution, eventually returned to sender.

A run-down A R cover from the American office in Shanghai, transitting New York, to UK is exhibited. Among other things, the British endorsement on reverse shows that the accompanying A R form went missing and so a replacement would have to have been prepared.

When A R became chargeable (April 1925), there was confusion among clerks, and we show examples in August–October, the first with correct postage, the other three missing various fees (including A R).

Then there are several A R covers to Africa (one via South America!).

A R with airmail We show a few early airmail & R R R combinations, including to French West Africa (1927). In 1939, transatlantic airmail became an expensive option, and a several examples are shown.

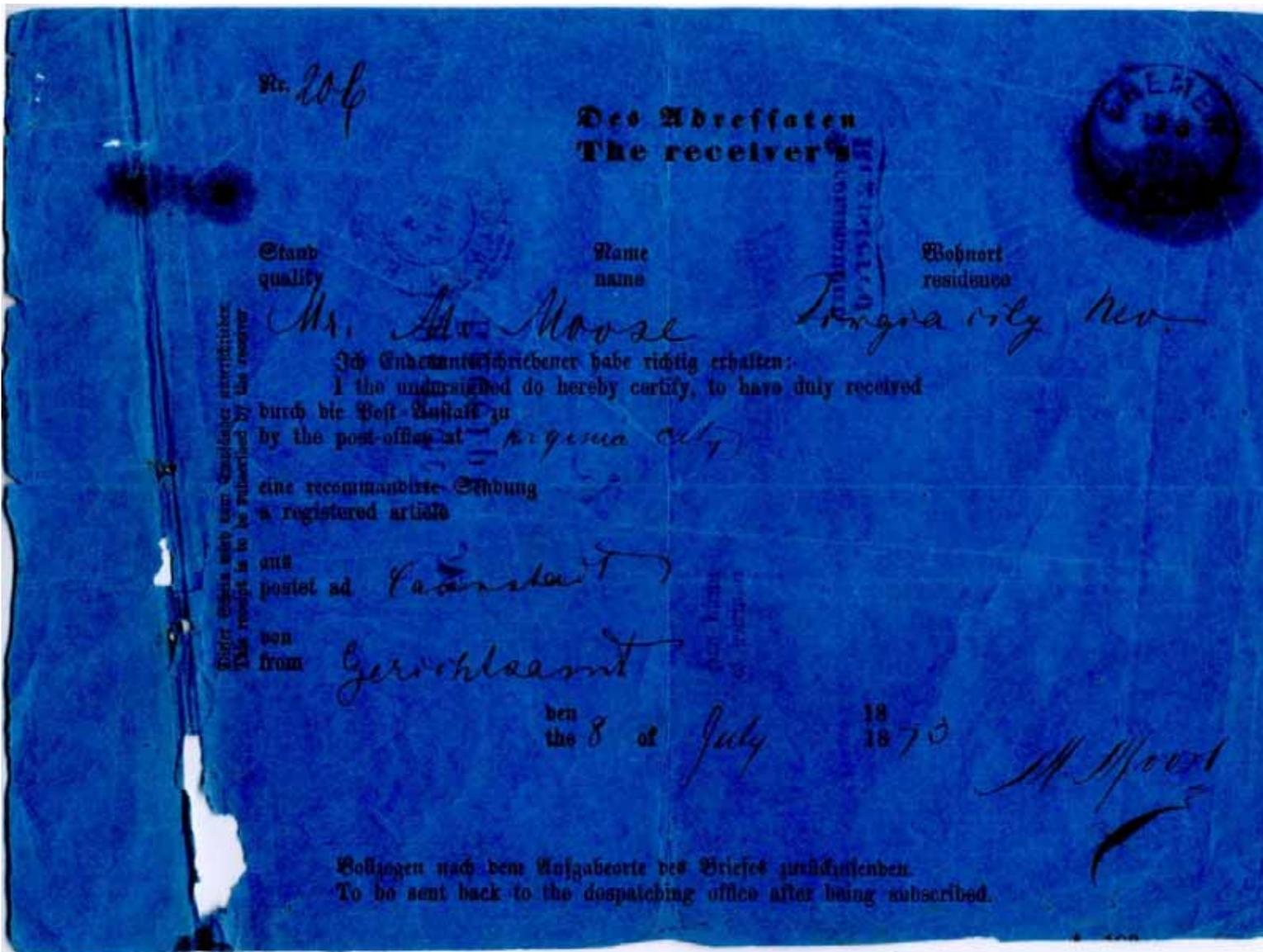
Postage due A R One shortpaid, one incoming from Mexico during their civil war, during the brief period when the US did not recognize the validity of any Mexican stamps, and a more or less normal due cover charged for poste restante in China.

Wreck A R One of the two known U S-involved wrecked international A R covers is presented; to England in 1917, recovered from a torpedoed steamer.

Inquiry The one known international inquiry form from the U S (1914) appears. The weird provisional inquiry with two 1900 German A R forms concludes the exhibit.

AR forms & covering envelopes

Earliest AR form to US. An 1868 treaty, effective 1869, between the US and North German Union implemented AR service and required bilingual (German-English) AR forms. Somewhat primitive English on this form. No pre-UPU US international AR forms are known.



German AR form, Cannstatt (now part of Stuttgart in Württemberg) to Virginia City (NV), 1873. Properly signed; addressed to Mr M Moose, but signed M Moost. Although there are US marks on reverse, form likely returned under cover. Via Bremen and New York (red double circle registered handstamp on reverse). Germany did charge a fee for AR, but evidently it was applied to the registered letter at this time.

Incoming AR form to the US in the pre-UPU period

Four examples reported of AR forms to the US in the pre-UPU period. Similar, but not identical, to the 1873 example.

1874 27 35-36.

Nr. 91.

Des Adressaten
The receiver's

Stand quality *Mr. Albert F. Hees* Name *Altoona* Wohnort residence *(Pa)*

Dieses Schein mit dem vom Empfänger unterschrieben.
This receipt is to be subscribed by the receiver.

Ich Eidesunterschiedener habe richtig erhalten:
I the undersigned do hereby certify, to have duly received
durch die Post-Anstalt zu *Altoona (Pa)*
by the post-office at

eine recommandirte Sendung
a registered article

aus *Cannstatt*
posted at

von *V. Gerichtsnotariat*
from

den *29^{ten} December* 1874
the of 187

A. F. Hees

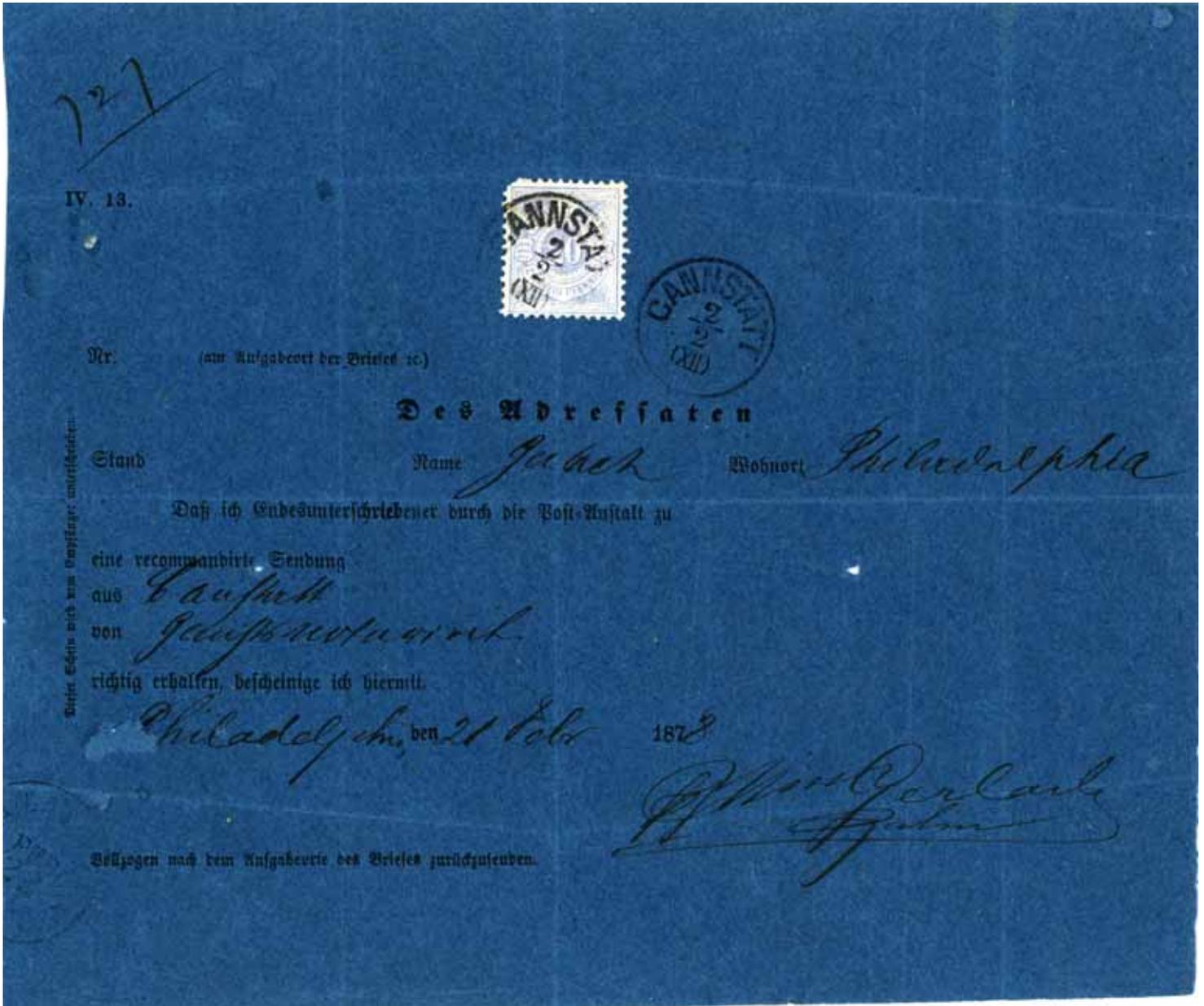
Vollzogen nach dem Aufgaborte des Briefes zurückzusenden.
To be sent back to the despatching office after being subscribed.

A. 109.

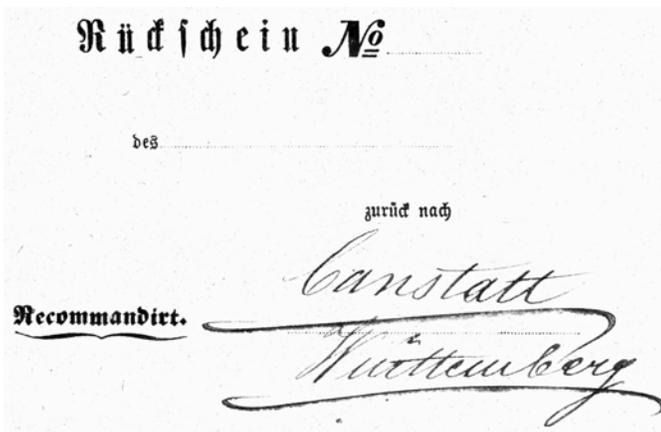
German AR form, Cannstatt to Altoona (PA), 1874. Properly signed. This and the previous form were bilingual (although sesquilingual is more accurate), in accordance with the 1868 treaty between the US and German states.

Incoming A R form in U P U period

Earliest recorded to the US in the U P U period. Also from Cannstatt, this time with unilingual German A R form (intended for German-speaking countries; known used domestically and to Switzerland); possibly returned as folded letter sheet.



German A R form, Cannstatt to Philadelphia, 1878. Properly signed. German A R fee paid by 20 Pf stamp.



← On reverse, manipulated to remove the blue background.

US AR form

(4071.)

U. S. Post Office Department.

Stamp of the Dispatching Exchange Office.
Timbre du bureau d'échange expéditeur.
Stempel der absendenden Auswechslungs-Postanstalt.

REGISTERED
SEP 5 1882
NEW YORK P. O.

RETURN RECEIPT.
AVIS DE RÉCEPTION.
RÜCKSCHEIN.

I, the undersigned, do hereby certify that I have duly received from
the Post Office at _____

Moi, soussigné, je declare avoir reçu du bureau de _____

Ich Endesunterschriebener habe richtig erhalten: durch die Post-
Anstalt zu Leipzig

a registered article addressed to _____
un envoi recommandé à l'adresse de _____
eine Einschreibsendung an _____

Name } J. Schiesche
Le nom }
Name }
Residence } Leipzig
Résidence }
Wohnort }
Posted at } Leipzig
Mis à la poste }
Aufgegeben an }
By } J. V. Painter
Par }
Von } Leipzig

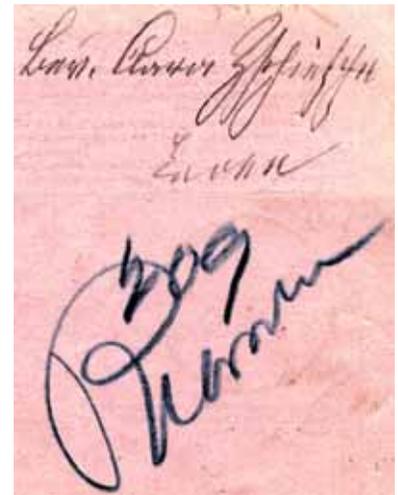
The } 19. Sept 1882
Le }
Den } H. & G. Schiesche
Clara Schiesche

Returned under registration to the dispatching exchange office, after having been signed by the receiver. Should the registered article not be delivered, this receipt should be returned as directed, with the cause of non-delivery noted thereon.

NOTA.—Cet avis, signé par le destinataire, devrait être renvoyé au bureau d'échange expéditeur. Dans le cas où l'envoi recommandé n'aurait pas été livré, l'avis devrait être néanmoins renvoyé, en y constatant la cause de non-livraison.

ANMERKUNG.—Mit der Unterschrift des Empfängers versehen an die absendende Auswechslungs-Postanstalt zurückzusenden. Sollte die Einschreibsendung nicht abgeliefert worden sein, so wird dieser Schein dennoch auf dieselbe Weise zurückgesandt und muss die Ursache der Nichtabgabe dabei bemerkt sein.

ELECTRO'S.



Leipzig—New York, 1882. US AR form, originally accompanying a registered letter from Cleveland to Germany (form prepared at port of exit, New York), now returned (under cover) signed, to sender of registered letter. *Earliest known US AR form.*

Post Office Department.
POST OFFICE AT CLEVELAND, OHIO.
OFFICIAL BUSINESS.

CLEVELAND, OHIO
OCT 7 1882
REGISTERED

J. V. Painter

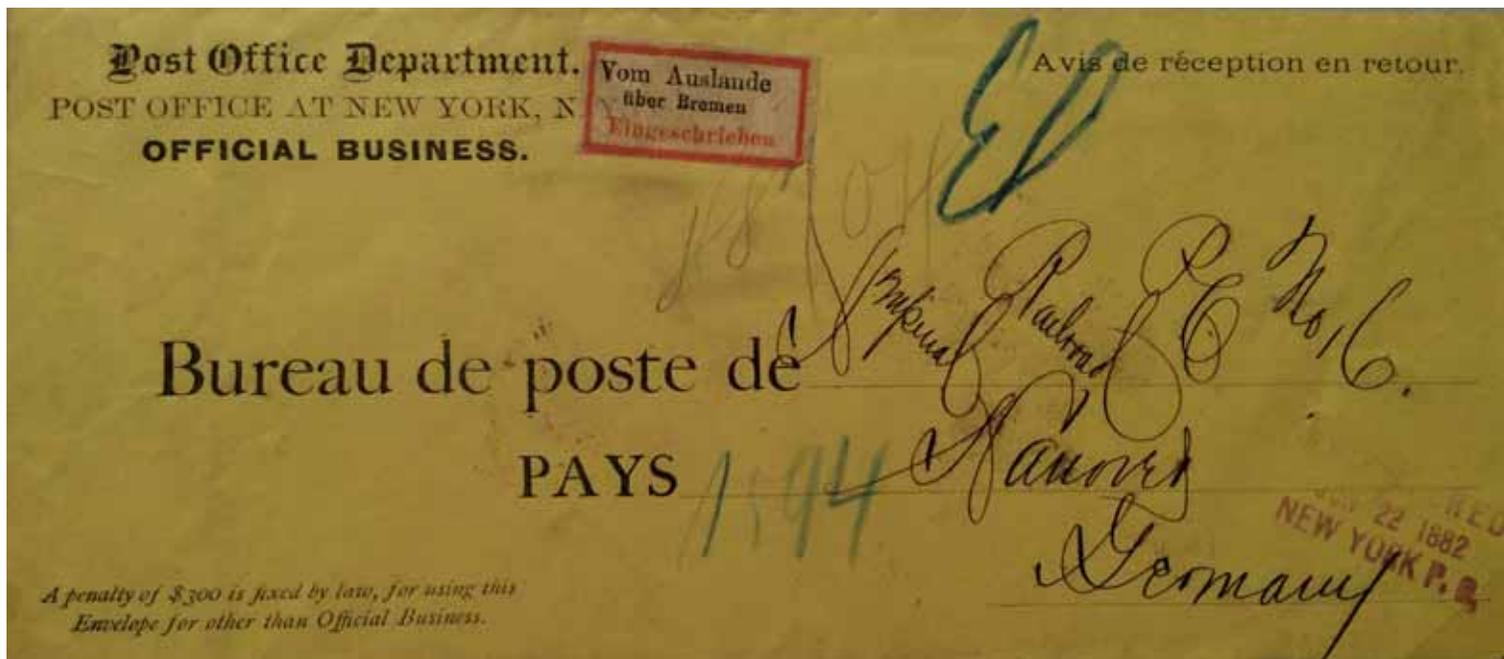
Leipzig

A penalty of \$100 is fixed by law, for using this Receipt for other than Official Business.

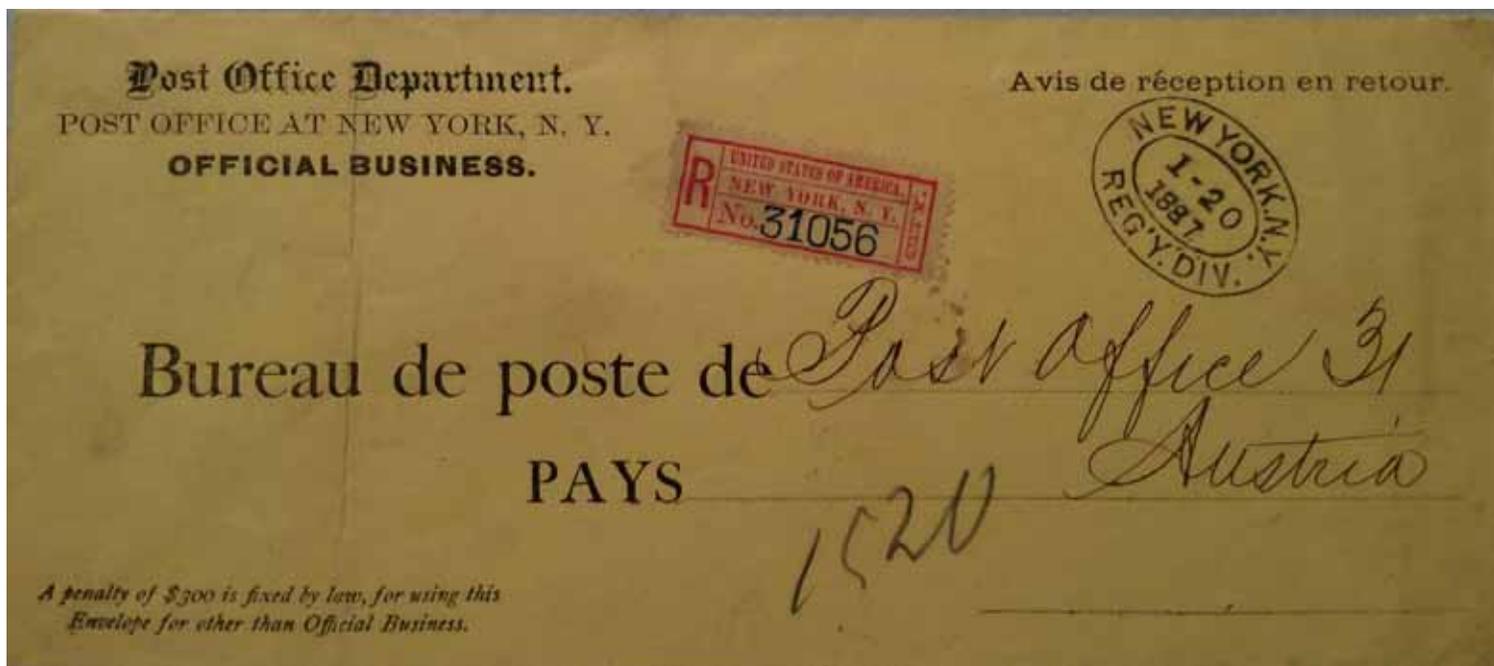
AR forms were returned to the post office of origin, in this case, Cleveland. From there, the form was put in a penalty cover addressed to the sender.

Courtesy of Les Lanphear (LL)

Covering envelopes for A R form



New York—Imperial Railroad PO No 6, Hanover (Germany), 1882. Contained a signed German A R form back to the sender of a registered letter from Germany to U.S. Printed **Avis de réception en retour**. *Earliest known U S A R covering envelope.*



New York—Austria, 1887. Contained a signed Austrian A R form. Apparently the same printing as above.

Domestic R R R card returned to sender abroad

For a domestic registered letter mailed from Portland (Maine) to Gloucester (Massachusetts). The sender knew he would be in Fort de France, Martinique.

When the registered letter accompanying this card is delivered to the Postmaster will require signature of the sender on the other side, also on his record of registered deliveries, and mail the card without cover to the Post Office at the place of destination. A penalty of \$5 is imposed for using this card for other than official business.

Post Office Department
OFFICIAL BUSINESS
Post Office at
and date of delivery.

RETURN TO:

Name of Sender Geo. Joyce

Street and Number, }
or Post Office Box. }
Post Office at Fort de France

County of _____ State of Martinique

U S domestic R R R card returned to sender in Martinique, 1888. Properly signed.

REGISTRY RETURN RECEIPT sent No 24, 1888

Reg. No. 1614 from Post Office at Portland Me

* Reg. Letter } Addressed to Mrs. Prior
* Reg. Parcel } Gloucester Mass

After obtaining receipt below, the Postmaster will mail this Card, without cover and without postage, to address on the other side.

RECEIVED THE ABOVE DESCRIBED REGISTERED *LETTER.
*PARCEL

(SENDER'S NAME ON OTHER SIDE.)

Sign on dotted lines to the right.

When delivery is made to other than address, the names of both address and recipient must appear.

* Erase letter or parcel according to which is sent.

Improper use of domestic R R R card for international A R

Use of domestic cards for international A R was expressly forbidden, with the exception of mail to Canada, and the latter only permitted from 1915.

REGISTRY RETURN RECEIPT sent Apr 7 1892

Reg. No. 2 from Post Office at Orcutt

Reg. Parcel Addressed to Gustave Scheibe Box 344
Mexico City

After obtaining receipt below, the Postmaster will mail this Card, without cover and without postage, to the address on the other side.

RECEIVED THE ABOVE DESCRIBED REGISTERED ~~LETTER~~ PARCEL.

(SENDER'S NAME ON OTHER SIDE)

Sign on dotted lines to the right.

When delivery is made to other than addressee, the name of both addressee and recipient must appear.

* Encl. letter or parcel according to which is sent.

U S domestic R R R card used for a registered letter to Mexico, April 1892. Mailed from Orcutt (CA), a small town (unincorporated to this day) in San Diego County. Mexico City C (*certificado*) registration rectangle. Properly signed. *Only known example of this type of improper use prior to 1915.*

When the registered letter or parcel accompanying this card is delivered, the Postmaster will require signature to the receipt on the other side, also on his record of registered deliveries, and mail this card without cover to address below.
A penalty of \$300 is fixed by law for using this card for other than official business.

Post Office Department. Stamp here name of Post Office

OFFICIAL BUSINESS. Post Office at

RETURN TO: and date of delivery.

Name of Sender Charles R Orcutt

Street and Number, }
or Post Office Box. }

Post Office at Orcutt

County of San Diego State of Cal.

The sender, Charles Russell Orcutt (1864–1929), was a noted naturalist, collecting plants and molluscs. He married a few months after this was sent.

Inquiry concerning return receipt not returned from Canada

From the Bristol (MA) postmaster to the Boston PM about not having received the return receipt on a registered letter to Montreal. Although Canada had adopted AR (March 1879), it was probably so unfamiliar that the Montreal post office didn't know what to do with it (a situation that is still true in Canada 140 years later).

(1880) 4757

REGISTRY CIRCULAR OF INQUIRY.

Post Office, Westport Point
 COUNTY, Bristol
 STATE, Mass.

To the Postmaster at Boston Mass.

SIR: Receipt
 Registry ~~Bill~~ for Registered Letter } No. 15
 addressed to Family Herald Publishing Co.
Montreal, Canada,
 sent you from this office in Registered Package No. 74
 on the 26th day of February, 1880.
 has not been returned.

Please state below whether you have or have not received the Registered Package with its contents as above described, and return this circular to me immediately.

Respectfully,
The Registry Bill was received but no receipt from Montreal
A. H. Corey

REPLY.

The Reg letter referred to was forwarded to Montreal Feby 28/80 in Pkg Ex. 4757 and ack'd. There are no return receipts from Montreal -
ES Tobey PM
3 E. Toden Dr.



Inquiry to Boston about return receipt, 17 March 1880. The return receipt for a registered letter sent to the Family Herald Publishing Company in Montreal on 26 February had not been received at the office of origin. It would have come via Boston, hence the inquiry.

The Registry Bill was received, but no receipt from Montreal.
 —AH Corey
 Postmaster

REPLY

The letter referred Mch [March] 17 was forwarded to Montreal Feby 28/80 in Pkg Ex 4757, and ackd. There are no return receipts from Montreal.
 —ES Tobey PM

Whether the final sentence means that in general, Montreal does not return AR forms, or whether it refers to just this one instance, is unclear.

Covering envelope for the return of this inquiry, below.

Post Office Department.
 POST OFFICE AT BOSTON, MASS.
 OFFICIAL BUSINESS.

PM.

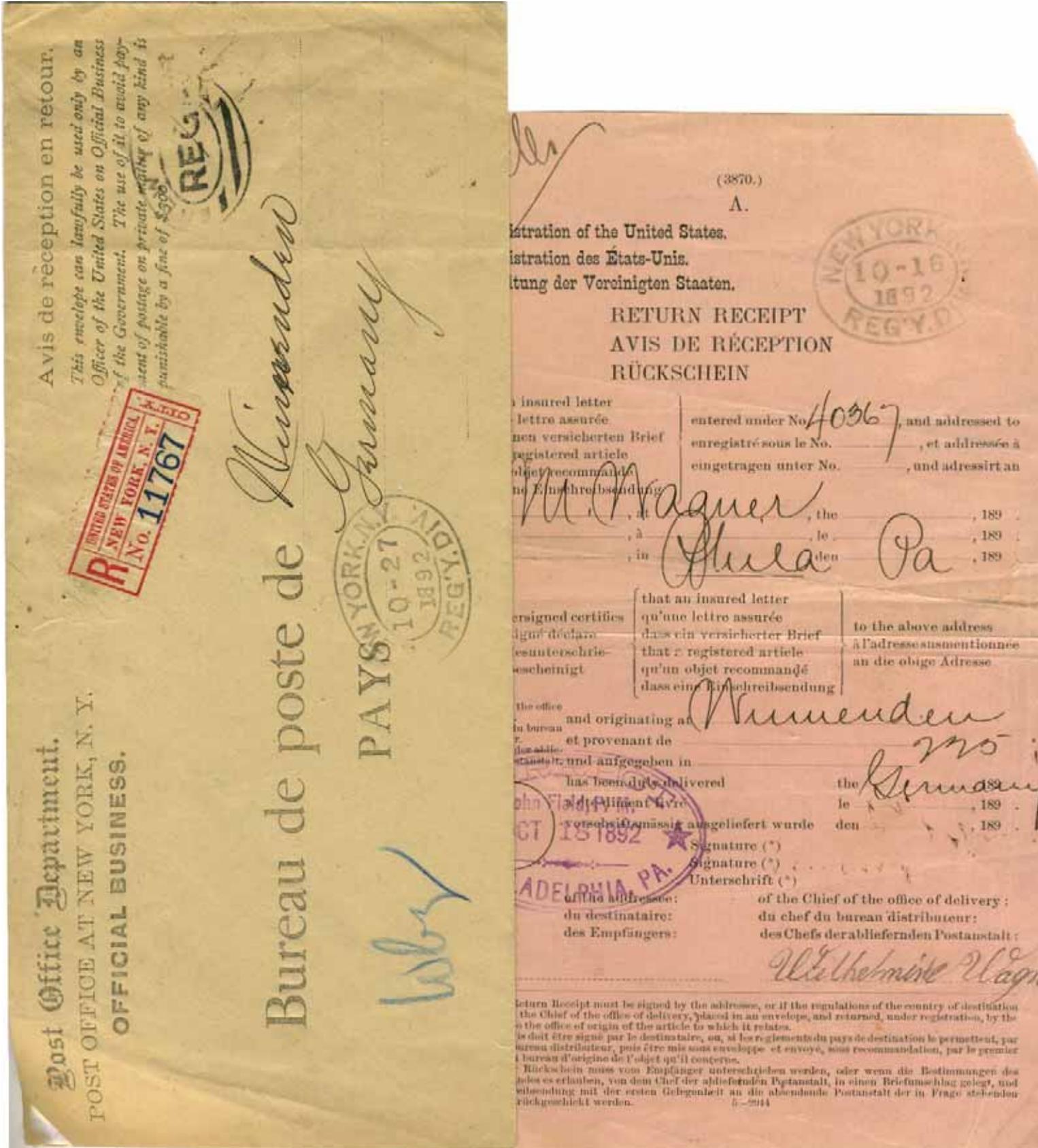
Westport Point
Mass




A penalty of \$200 is fixed by law, for using this Envelope for other than Official Business.

Treaty of Vienna (1892–1898)

In effect 1 July 1892–31 December 1898; A R forms prepared in country of *destination* of registered letter. Forms returned by registered mail until 1908. Before ca 1921, mailed to the office of despatch, not to sender.



US A R form & covering envelope for registered letter Germany–US, 16 October 1892. The registered letter was addressed to Philadelphia, but the form was prepared at New York (en route to P), and on the way back was placed in the covering envelope for mailing to Germany.

The accent on the first e of *réception* is wrong.

Covering envelope to Tahiti (Vienna period)



San Francisco to Papeete, 1893. Accent on *réception* has been corrected. San Francisco registration label.



Treaty of Vienna, form & covering envelope for registered letter from US

181

N° 514.
[Oct. 1895. — Rev. 1897.]

A

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

ADMINISTRATION DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un(1) Imp { valeur déclarée 760 } enregistré sous le n° 57258 et adressé à
 { recommandé..... }

Bureau de Paris, le(2) 8 Mai 1897.
Place de la République

Le soussigné déclare qu'un(1) Imp { valeur déclarée } à l'adresse
 { recommandé..... }

susmentionnée et provenant de(3) Dayton Ohio
Etats unis

ADMINISTRATION DES POSTES DE FRANCE.

Timbres-poste.

ENVOI À L'ÉTRANGER :

D'UN AVIS DE RÉCEPTION OU DE PAYEMENT,
 d'une demande de lettre de correspondance ou de notification d'adresse
 ou
 d'un objet revêtu de timbres-poste présumés frauduleux.

Timbre du bureau distributeur

NOTA. — Cette enveloppe doit être expédiée sans recommandation.
 Le D'office, si elle n'est revêtue d'un avis de réception ou de paiement, est un objet freux de timbres-poste frauduleux.
 Avec affranchissement, un timbre-poste (taxe et droit à l'envoyé du pays de destination) est exigé d'une demande de retour ou de recouvrement.

Bureau de poste de Dayton

Province de Ohio

25782
[Pays de destination]

(1) Lettre, boîte, objet.
 (2) Date du dépôt d'après le pays.
 (3) Nom du bureau d'origine pays.

Nors. — Cet avis doit être envoyé dans le ordinaire dans le recommandé

French A R form & covering envelope for registered letter, Dayton-Paris, 1897. Both refer to 181.

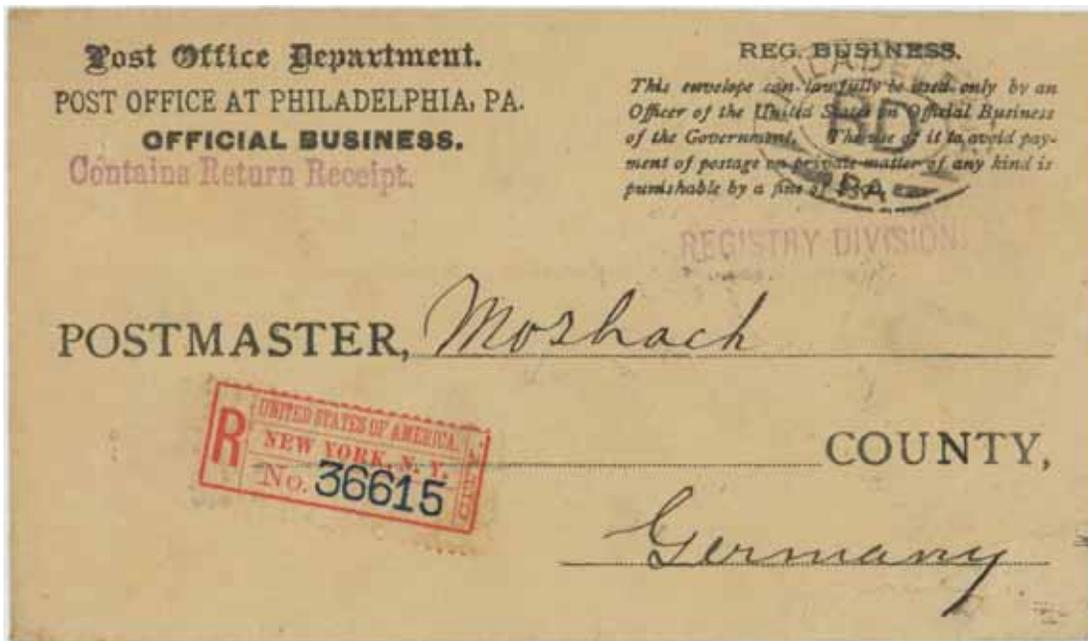
Covering envelopes (semi-provisional)

All-purpose penalty covers were used



Covering envelope for British A R form returned to Glasgow (misspelled), 1893. Handstamped **A.R.**

—LL



Covering envelope for German A R form, 1897. Handstamped **Contains Return Receipt.** and **REGISTRY DIVISION.**



Treaty of Vienna period, form for letter to US

Form prepared at port of entry, New York.

(3870.)
A.

Administration of the United States.
Administration des États-Unis.
Verwaltung der Vereinigten Staaten.

NEW YORK, N.Y.
5-2
1895
REG'Y. DIV.

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION
RÜCKSCHEIN

for an insured letter
d'une lettre assurée
für einen versicherten Brief
for a registered article
d'un objet recommandé
für eine Einschreibsendung

entered under No. 59392, and addressed to
enregistré sous le No. _____, et adressée à
eingetragen unter No. _____, und adressiert an

M _____, at Woozt, the _____, 189 _____
M _____, à _____, le _____, 189 _____
M _____, in Phila den Pa, 189 _____

The undersigned certifies
Le soussigné déclare
Der Endesunterscri-
bene bescheinigt

that an insured letter
qu'une lettre assurée
dass ein versicherter Brief
that a registered article
qu'un objet recommandé
dass eine Einschreibsendung

to the above address
à l'adresse susmentionnée
an die obige Adresse

Stamp of the office
of delivery.
Timbre du bureau
distributeur.
Stempel der ablie-
fernden Postanstalt.

and originating at Mossbach
et provenant de (Baden)
und angegeben in Germany

has been duly delivered
été dûment livré
vorschriftsmässig ausgeliefert wurde

the May 4, 189 5
le _____, 189 _____
den _____, 189 _____

Signature (*)
Signature (*)
Unterschrift (*)

of the addresser
de l'expéditeur
des Empfängers

of the Chief of the office of delivery :
du chef du bureau distributeur :
des Chefs der abliefernden Postanstalt :

PHILADELPHIA, PA.
MAY 4 1895
CORRECT
MAY 6 1895
PHILADELPHIA, PA.

(*) This receipt shall be signed by the addressee, or if the regulations of the country of destination allow it, by the Chief of the office of delivery, placed in an envelope, and returned, under registration, by the first mail, to the office of origin of the article to which it relates.
(*) Cet avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.
(*) Dieser Rückschein muss vom Empfänger unterschrieben werden, oder wenn die Bestimmungen des Empfangslandes es erlauben, von dem Chef der abliefernden Postanstalt, in einen Briefumschlag gelegt, und als Einschreibsendung mit der ersten Gelegenheit an die absendende Postanstalt der in Frage stehenden Sendung zurückgeschickt werden.

5-244



US AR form, 1895. Refers to letter from Mossbach (Baden, Germany) to Philadelphia. Postmarked at New York 2 May 1895, then at Philadelphia the next day, then signed and postmarked on the following day (4 May), and the Philadelphia PM applied the **Correct** datestamp on the return trip to New York, where it would have been enclosed in a covering envelope addressed to the office of origin.

Treaty of Vienna period, form for letter to US

Form prepared at port of entry, New York.

165
3870.
A.

Administration of the United States.
Administration des États-Unis.
Verwaltung der Vereinigten Staaten.

NEW YORK, N.Y.
10-8
1898
REG'Y DIV.

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION
RÜCKSCHEIN *11233.*

for an insured letter
d'une lettre assurée
für einen versicherten Brief
for a registered article
d'un objet recommandé
für eine Einschreibsendung

entered under No. _____, and addressed to
enregistré sous le No. _____, et adressée à
eingetragen unter No. _____, und adressirt an

M. *Emma Benz*, the _____, 189 .
M. _____, à _____, le _____, 189 .
M. _____, in *Pierce City* den _____, 189 .

The undersigned certifies
Le soussigné déclare
Der Endesunterschie-
bene bescheinigt

that an insured letter
qu'une lettre assurée
dass ein versicherter Brief
that a registered article
qu'un objet recommandé
dass eine Einschreibsendung

to the above address
à l'adresse susmentionnée
an die obige Adresse

Stamp of the office
of delivery.
Timbre du bureau
distributeur.
Stempel der ablie-
fernden Postanstalt.

and originating at *Trossingen #440*
et provenant de *Germany*
und angegeben in *Germany*
has been duly delivered the *19*, 189 .
a été dûment livré le *Sept 29*, 189 .
vorschriftsmässig ausgeliefert wurde den *Sept 29*, 189 .

Signature (*)
Signature (*)
Unterschrift (*)

of the addressee: _____
du destinataire: _____
des Empfängers: _____

of the Chief of the office of delivery:
du chef du bureau distributeur
des Chefs der abliefernden Postanstalt:

Miss Emma Benz
Miss Emma Benz

(*) This Return Receipt shall be signed by the Chief of the office of destination or, if the regulations of the country of destination allow it, by the Chief of the office of delivery, placed in an envelope, and returned, under registration, by the first mail, to the office of origin of the article to which it relates.
(* Cet avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.
(* Dieser Rückschein muss vom Empfänger unterschrieben werden, oder wenn die Bestimmungen des Empfangslandes erlauben, von dem Chef der abliefernden Postanstalt, in einen Briefumschlag gelegt, und als Einschreibsendung mit der ersten Gelegenheit an die absendende Postanstalt der in Frage stehenden Sendung zurückgeschickt werden.

5-2044

US AR form, 1898. Refers to letter from Trossingen (Germany) to Pierce City (OH).

Treaty of Vienna period; registered letter *from* US to Canada

Canadian A R form required by treaty; however, evidence (about seven other US-Canada A R forms, and one Canada-US A R form in the Vienna period) suggests there was an agreement between Canada & US to prepare the forms in the country of origin. This one was prepared at the exchange point.

(3870.)
A^{18a}

U. S. Post Office Department.

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION
RÜCKSCHEIN **1047**

for a registered article entered under No. _____, and addressed to
d'un objet recommandé enregistré sous le No. _____, et adressé à
für eine Einschreibsendung No. _____, an
M *Catharine*, at *Supply Store*, the _____, 18
M _____, à _____, le _____, 18
M _____, in *Vancouver - B.C.*, 18
Canada

Stamp of the office of origin. The undersigned certifies that a registered article to the above address
Timbre du bureau d'origine. Le soussigné déclare qu'un objet recommandé à l'adresse susmentionnée
Stempel der abliefernden Postanstalt. Der Endesunterschiedene bescheinigt dass eine Einschreibsendung an die obige Adresse

and originating at *Dayton* ^{OH}, has been duly
provenant de *17-97 # 134*, a été dûment
und aufgegeben in _____, wurde vorschrifts mässig

Stamp of the office delivered the _____, 18
of delivery. Timbre du bureau distributeur. Livré le _____, 18
Stempel der abliefernden Postanstalt. Abgeliefert den _____, 18

Signature (*) *Lawrence Kip*
Signature (*)
Unterschrift (*)

of the address: of the Chief of the office of delivery:
du destinataire: du chef du bureau distributeur:
des Adressirten: des Chefs der abliefernden Postanstalt:

St. Barber

(*) This Return Receipt must be signed by the addressee, or if the regulations of the country of destination allow it, by the Chief of the office of delivery, placed in an envelope, and returned under registration by the first mail.
(*) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et renvoyé sous recommandation, par le premier courrier.
(*) Dieser Rückschein muss vom Empfänger unterschrieben werden, oder wenn die Bestimmungen des Empfangsstaates es erlauben von dem Chef der abliefernden Postanstalt, in einen Briefumschlag gelegt, und als Einschreibsendung mit der ersten Gelegenheit zurück geschickt werden.

This space is reserved on counterpart for particulars connected with dispatch of registered piece.

Registered Letter Parcel No. *134*

Received *1897*

addressed *Catharine Supply Store*
Vancouver B.C.

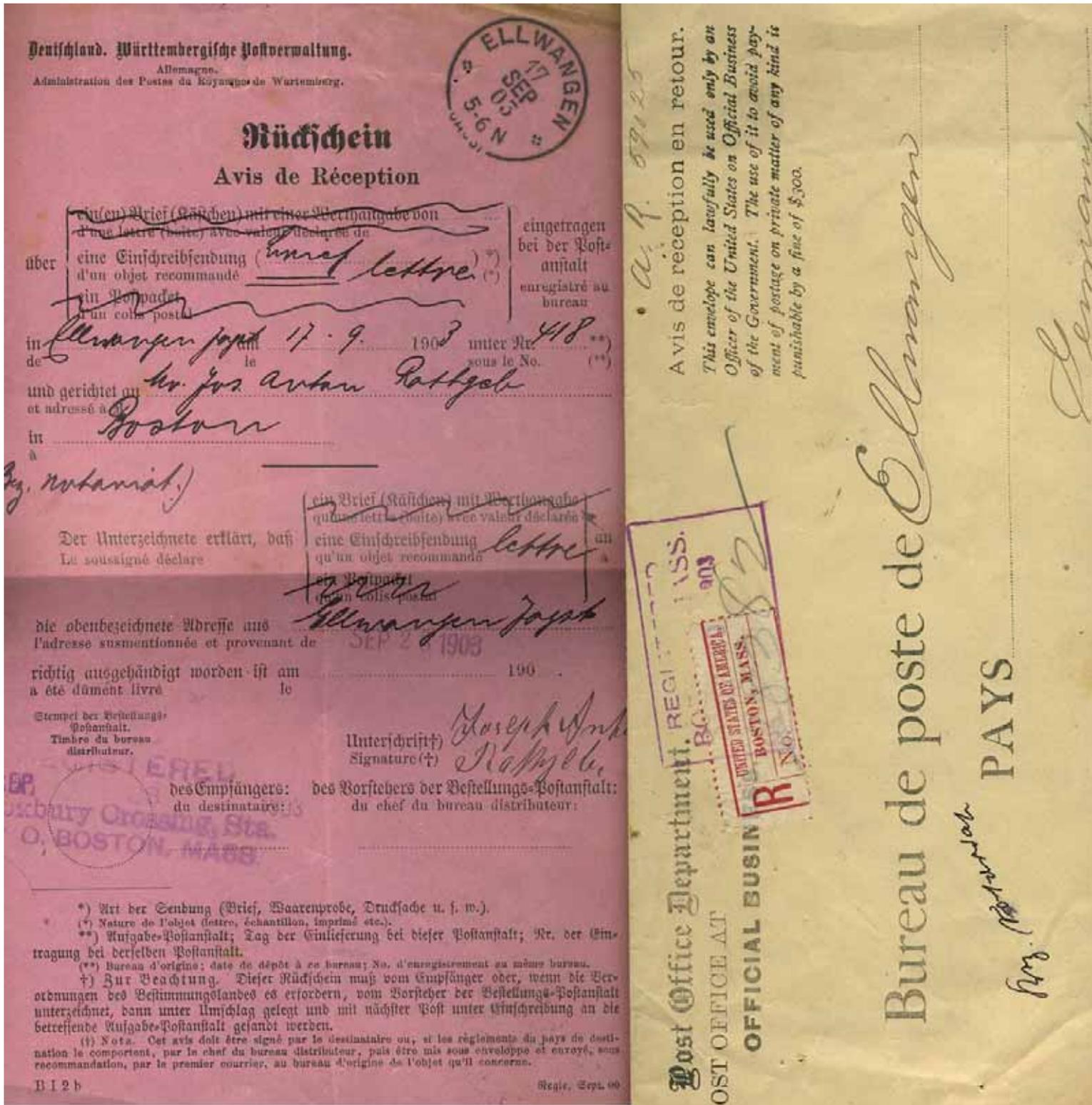
P. M., per

1897 from *Dayton*

US A R form & receipt for registered letter, US to Canada, 1897. Dayton (OH) to Vancouver (BC). Unusually, Customs Canada oval applied. Form prepared at St Paul (MN), obviously the border-crossing point. Form and receipt both refer to original #134. Properly signed and returned.

Treaty of Washington and beyond (1899—)

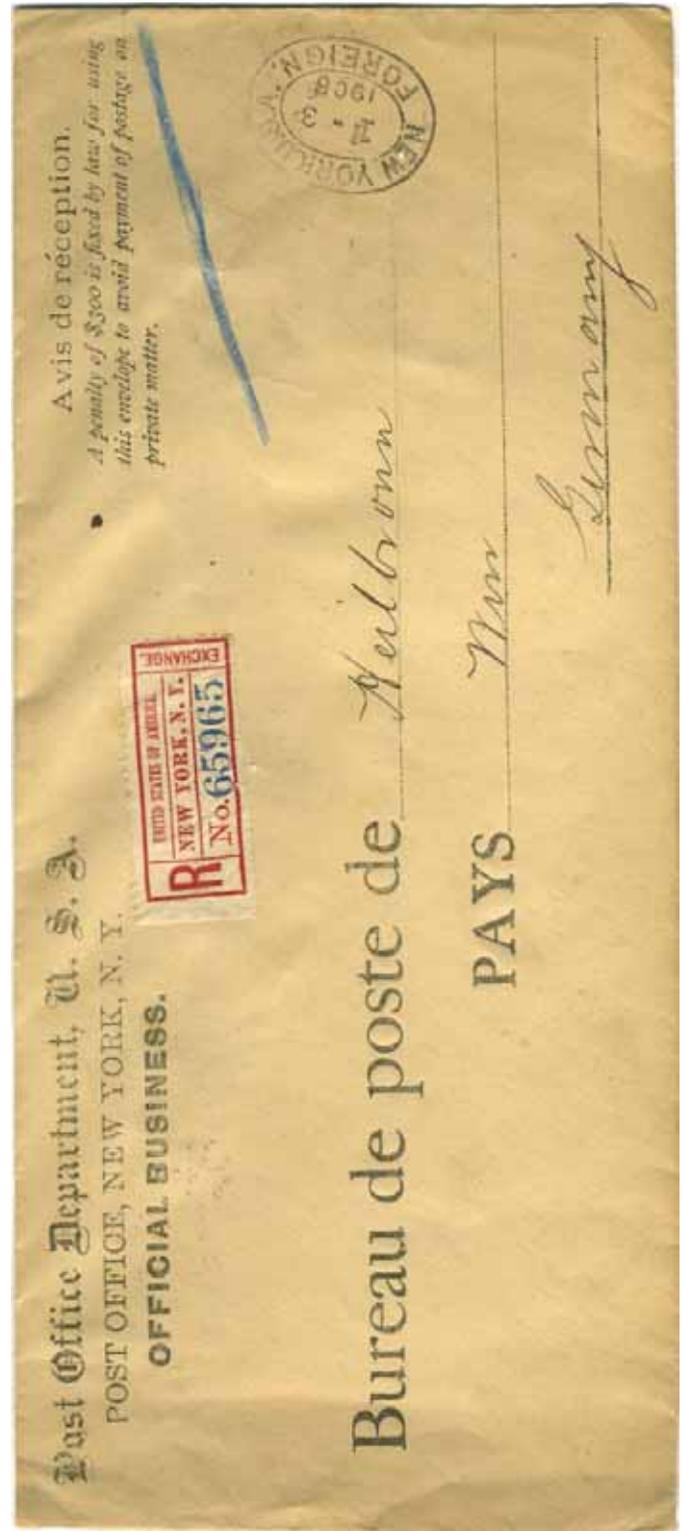
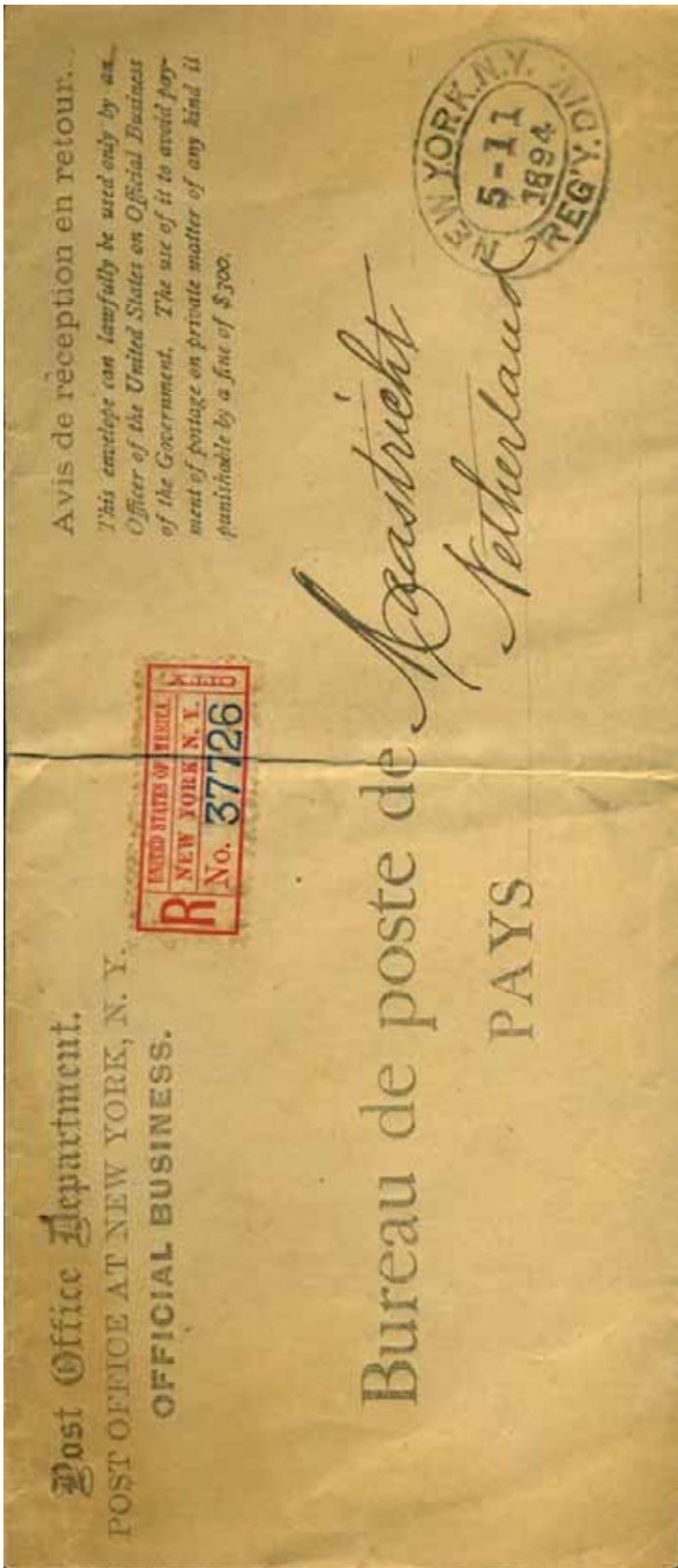
AR service was treated as before the Vienna period—forms prepared at office of *origin* of registered letter.



German AR form & US covering envelope for registered letter Germany—US, 1903. The registered letter was addressed to Boston, mailed with German AR form from Ellwangen. Accent on *réception* (on the covering envelope) has been corrected. Boston foreign registration etiquette.

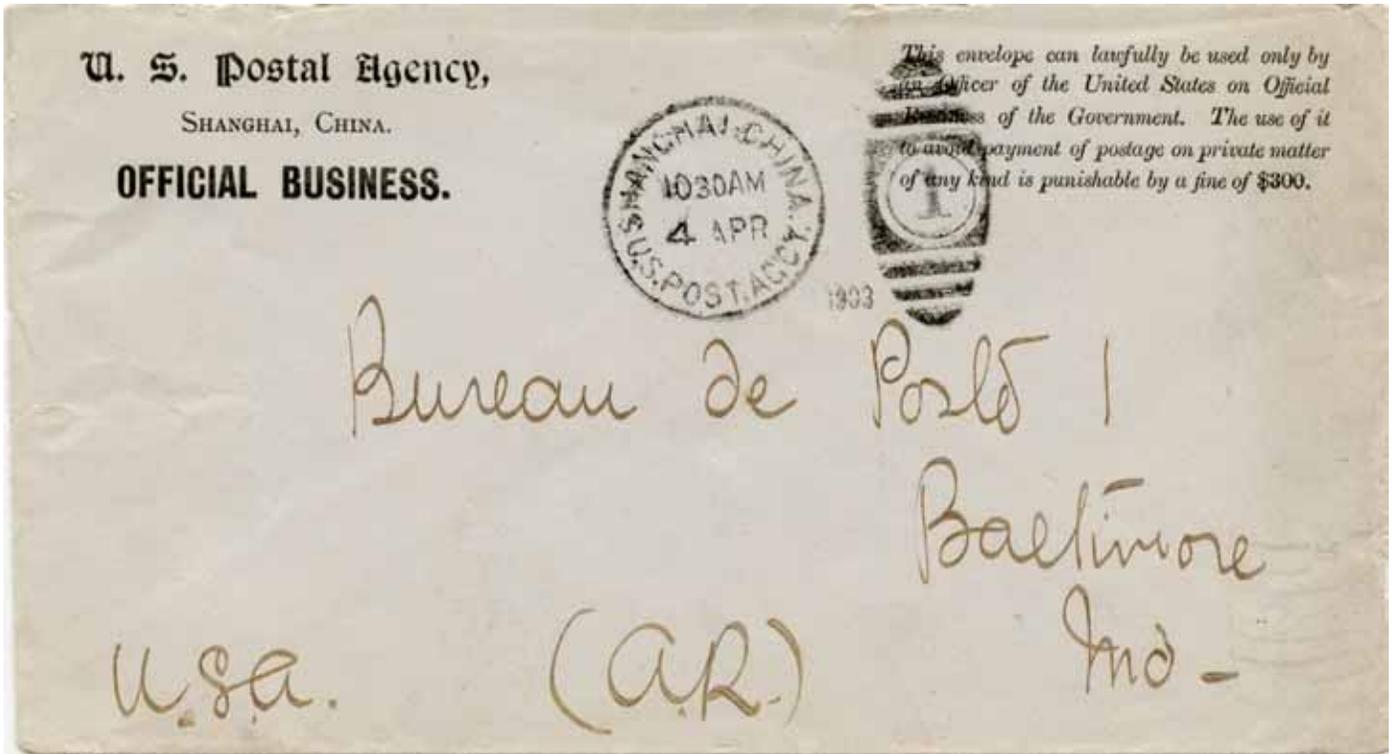
Covering envelopes

Left, in the Vienna period, returned a US A R form to the sender (of the registered item) in the Netherlands; right, after the Treaty of Washington was implemented, returned a German A R form to the sender.

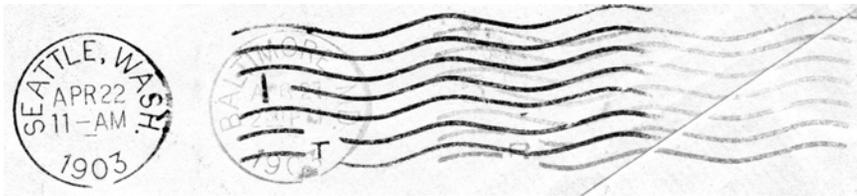


Covering envelopes returning A R forms to Netherlands & Germany, 1894 & 1906. Accent on *réception* is wrong at left, corrected at right. Printed text differs considerably.

Semi-provisional covering envelope returned from US office in Shanghai



U S post office in Shanghai to Baltimore, 1903. With ms (A.R.). Not returned as registered matter, which is very unusual for covering envelopes in this period. *Only reported A R covering envelope of a U S office in China.* —LL



Replacement form

In the post-Vienna period (that is, 1899 or later), A R forms were normally sent attached to the registered letter. If the form were lost or damaged, a replacement had to be prepared. In this case, a registered letter from Philadelphia was mailed to Santiago (Chile) on 14 March. Since the form is Chilean, *not* American (as would have accompanied the registered letter), it must be a replacement. Normal Chilean A R material would have the A R fee paid on the form, but there is no fee in this case, as it was a replacement.

Replacement A R forms are very rare; perhaps fewer than 10 are known *worldwide* for international A R.

ADMINISTRATION DES POSTES
DU CHILI

Formulario 47
B

AVIS DE RÉCEPTION
AVISO DE RECEPCION

d'une lettre avec valeur déclarée de
de una carta con valor declarado de

d'un objet recommandé () (1)
de un objeto certificado

de Philadelphia Pa. E. U. S. el 14/ Mars 1902 180 sous le N.º 100-63847 (2)
de el bajo el N.º

et adressé à M. Wilhelm Köhne à Stgo. Chile
y dirigida a en

Le soussigné déclare
El que suscribe declara

qu'une lettre avec valeur déclarée à l'adresse
que una carta con valor declarado a la dirección

qu'un objet recommandé
que un objeto certificado

à l'adresse
a la dirección

non mentionnée
arriba indicada

Timbre du Bureau distributeur
Timbre de la Oficina destinataria

et provenant de
y procedente de

a été dûment
ha sido debidamente

livré le 17 de Abril 1902
entregado el 190

Signature (3)
Firma

du destinataire
del destinatario

du chef du bureau distributeur
del jefe de la oficina destinataria

Guillermo Köhne

1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.)
2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; n.º d'enregistrement au même bureau.
3) NOTA.—Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

Replacement A R form for registered letter to Chile, 1902. Properly signed and returned under cover to the sender of the registered letter in Philadelphia.

Forwarded AR form

AR forms were sent from the destination office to the post office of origin; the latter was required to send it to the sender of the registered item. In this case, the sender had moved to Mexico, so the form was forwarded in a US penalty envelope.

(3870.) **1298**

Administration of the United States. **B.**

RETURN RECEIPT.
AVIS DE RÉCEPTION.

for a registered article *L 89270* (1) entered at the office of
d'un objet recommandé () (1) enregistré au bureau de

Galveston Tex the *5-1-03* under No. (2),
le *5-1-03* sous le No. *4262* (2),

and addressed to M *Miss M. Sprenger* at *Berlin Germany*
et adressé à M *Miss M. Sprenger* à *Berlin Germany*

Stamp of the office of delivery. The undersigned certifies that a registered letter to the above address and originating at
Timbre du bureau distributeur. Le soussigné déclare qu'un objet recommandé à l'adresse susmentionnée et provenant de

_____ has been duly delivered _____ the _____ 190
_____ a été dûment livré _____ le _____ 190

SIGNATURE (3)

of the addressee: of the chief of the office of delivery:
du destinataire: du chef du bureau destinataire

Miss M. Sprenger *Robert J. [Signature]*

(1) Nature of the article (letter, sample, print, etc.)
(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.)
(2) Office of origin; date of mailing at that office; No. of entry at said office.
(2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; No. l'enregistrement au bureau.
(3) This return receipt must be signed by the addressee; or, if the regulations of the country of destination permit it, by the chief of the office of delivery; then placed in an envelope and transmitted, under registration, by the first mail to the office of origin of the article to which it relates.
(3) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

-472

Post Office Department.
POST OFFICE, GALVESTON, TEX.
OFFICIAL BUSINESS. TEX.
JUN 11 - AM
(No. 1-A.)

*A penalty of \$500 is fixed by law for using
this form without payment of postage on
it.*

**REGISTERED
1903
JUN 1
GALVESTON, TEX.**

L Schwabe
Monterey
Hotel Baron Mex.

US AR form & provisional covering envelope to Mexico from Galveston, 1903. Form smaller, and only bilingual.

AR form to Canada

These are remarkably scarce, considering the amount of mail between the two countries. This particular one was mailed by the U S Dead Letter Office.

Form 3870.

Administration of United States of America.
Administration des États-Unis d'Amérique.

C

**RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION**

Stamp of dispatching office.
Timbre du bureau expéditeur.

WASHINGTON, D. C.
SEP 5 1908
REGISTERED

for a letter with declared value of _____
d'une lettre avec valeur déclarée de _____ } entered at the office
for a registered article (_____) (1) } enregistré au bureau
d'un objet recommandé (_____) (1) }
of _____ the _____, 190 _____, under No. **9741** (2)
de _____ le _____, 190 _____, sous le No. _____ (2)

mailed by *M^r Hammelman, Dead Letter Office*
expédiée par M
and addressed to *M^{rs} R. L. Duackensush Abenakis*
et adressé à M
(complete address) *Duchesne Canada*
(adresse complète)

The undersigned declares } that a letter with declared value } to the above-mentioned address, and
Le soussigné déclare } qu'une lettre avec valeur déclarée } à l'adresse susmentionnée, et
qu'un objet recommandé } qu'un objet recommandé }

Stamp of delivering office.
Timbre du bureau distributeur.

originating at _____ has been duly
provenant de *Washington D.C.* a été dûment
delivered the _____, 190 _____
livré le *28 September*, 190 _____ ✓
Signature (3) of the addressee: *R. L. Duackensush*
Signature (3) du destinataire: _____
Signature (3) of the postal official of the office of delivery: *M. Molan*
Signature (3) de l'agent du bureau distributeur: _____

(1) Nature of the article (letter, sample, print, etc.).
(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
(2) Office of origin; date of mailing at that office; registration No. of that office.
(2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; No. d'enregistrement au même bureau.
(3) Note.—This receipt must be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination permit it, by the postal official of the office of delivery, then placed in an envelope and sent by the first mail to the office of origin of the article to which it relates.
(3) Nota.—Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

5-4173

Washington—Abenakis Springs (a popular resort in Quebec), 1908. Six days for the return trip.



AR form to Russia

Form 2870.

Administration of United States of America.
Administration des États-Unis d'Amérique.

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION

Stamp of dispatching office.
Timbre du bureau expéditeur.

NOV
13
1911

for a letter with declared value of _____
 d'une lettre avec valeur déclarée de _____

for a registered article (_____) (1) entered at the office
 d'un objet recommandé (_____) (1) enregistré au bureau

of *Station A, Worcester, Mass.* the *NOV 13 1911*, 190, under No. *1284* (2)
 de _____, 190, sous le No. _____ (2)

mailed by M *The Washburn Shops*, *W. F. J.*
 expédiée par M _____

and addressed to M *Schuchardt & Schutte* *St. Petersburg*
 et adressé à M _____, à *Russia*

(complete address)
 (adresse complète)

The undersigned declares } that a letter with declared value } to the above-mentioned address, and
 Le soussigné déclare } qu'une lettre avec valeur déclarée } à l'adresse susmentionnée, et
 qu'un objet recommandé }

Stamp of delivering office.
Timbre du bureau distributeur.

originating at _____, has been duly
 provenant de *no sol. nos.* a été dûment
 delivered the _____, 190
 livré le *Pouchenka*, 190

Signature (1) of the addressee:
 Signature (1) du destinataire: _____

Signature (2) of the postal official of the office of delivery:
 Signature (2) de l'agent du bureau distributeur: _____

(1) Nature of the article (letter, sample, print, etc.).
 (1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
 (2) Office of origin; date of mailing at that office; registration No. of that office.
 (2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; No. d'enregistrement au même bureau.
 (3) Note.—This receipt must be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination permit it, by the postal official of the office of delivery, then placed in an envelope and sent by the first mail to the office of origin of the article to which it relates.
 (3) NOTE.—Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

5-4172

Worcester (MA)—St Petersburg, 1911. Six days for the return trip.



From Russia with watermark

One of three known examples of US AR forms printed on watermarked paper; outline italicic *ROLLE* (continues beyond edge of form).

Form 3870.

Stamp of dispatching office.
Timbre du bureau expéditeur.

Administration of United States of America.
Administration des États-Unis d'Amérique.

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION

for a letter with declared value of _____
d'une lettre avec valeur déclarée de _____ } entered at the office
for a registered article (*letter*) (1) } enregistré au bureau
d'un objet recommandé (*letter*) (1) }
of _____ the *May 13*, 19*12*, under No. *132* (2)
de _____ le *13*, 19*12*, sous le No. *132* (2)
mailed by M. *Domanski*
expédiée par M. _____
and addressed to M. _____
et adressé à M. _____
(complete address)
(adresse complète)

The undersigned declares { that a letter with declared value } to the above-mentioned address, and
Le soussigné déclare { qu'une lettre avec valeur déclarée } à l'adresse susmentionnée, et
originating at *Рига, Рижский Район* has been duly
provenant de _____ a été dûment
delivered the *14/5* _____, 19
livré le *14/5* _____, 19
Signature (3) of the addressee:
Signature (3) du destinataire: _____
Signature (3) of the postal official of the office of delivery:
Signature (3) de l'agent du bureau distributeur: _____

Stamp of delivering office.
Timbre du bureau distributeur.

(1) Nature of the article (letter, sample, print, etc.).
(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
(2) Office of origin; date of mailing at that office; registration No. of that office.
(2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; No. d'enregistrement au même bureau.
(3) Note.—This receipt must be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination permit it, by the postal official of the office of delivery, then placed in an envelope and sent by the first mail to the office of origin of the article to which it relates.
(3) Nota.—Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

5-4172

A R form for registered letter to Riga, 1912. Riga was then part of Russia. Italicized and bilingualized *Administration of* ... (top left).

Returned from Newfoundland

All non-philatelic A R material from Newfoundland is extremely difficult to find.

Form 2270.

Administration of United States of America.
Administration des États-Unis d'Amérique.

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION

Stamp of dispatching office.
Timbre du bureau expéditeur.

C

for a letter with declared value of _____
d'une lettre avec valeur déclarée de _____ } entered at the office
for a registered article (_____) (1) } enregistré au bureau
d'un objet recommandé (_____) (1) }

of **Cleveland, Ohio**, the _____, 19 _____, under No. 14367 (2)
de _____, le _____, sous le No. _____ (2)

mailed by M. W. A. Leary 1922 E. 6th St.
expédiée par M. _____
and addressed to M. Hubert Channing, at St John's Newfoundland
et adressé à M. _____
(complete address)
(adresse complète)

The undersigned declares } that a letter with declared value } to the above-mentioned address, and
Le soussigné déclare } qu'une lettre avec valeur déclarée } à l'adresse susmentionnée, et
qu'un objet recommandé }

Stamp of delivering office.
Timbre du bureau distributeur.

originating at _____, has been duly
provenant de _____, a été dûment
delivered the 15th _____, 19 15
livré le _____, 19 _____

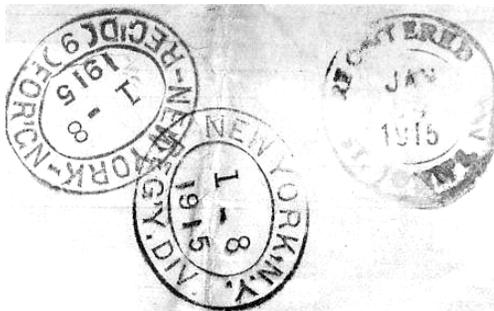
Signature (2) of the addressee:
Signature (2) du destinataire: Hubert Channing

Signature (2) of the postal official of the office of delivery:
Signature (2) de l'agent du bureau distributeur: [Signature]

(1) Nature of the article (letter, sample, print, etc.).
(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
(2) Office of origin; date of mailing at that office; registration No. of that office.
(2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; No. d'enregistrement au même bureau.
(3) Nota.—This receipt must be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination permit it, by the postal official of the office of delivery, then placed in an envelope and sent by the first mail to the office of origin of the article to which it relates.
(3) Nota.—Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

5-4172

A R form for registered letter to Newfoundland, 1915. Faint purple ST. JOHN'S registered oval at lower left.



Mailed from Panama Pacific International Exhibition (PPIE)

Second reported strike of Model Post Office; only known A R form mailed from PPIE.

Form 3870.

Administration of United States of America.
Administration des États-Unis d'Amérique.

Stamp of dispatching office.
Timbre du bureau expéditeur.

Stamp of delivering office.
Timbre du bureau distributeur.

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION

for a letter with declared value of _____
d'une lettre avec valeur déclarée de _____

for a registered article (_____) (1)
d'un objet recommandé (_____) (1)

entered at the office
enregistré au bureau

of _____ the _____, 19 _____, under No. 3318 (2)
de _____ le _____, 19 _____, sous le No. _____ (2)

mailed by M. Div of Coins & Medals
expédiée par M. _____

and addressed to M. _____ at _____
et adressé à M. _____ à _____

(complete address) _____
(adresse complète) _____

The undersigned declares } that a letter with declared value _____ to the above-mentioned address, and
Le soussigné déclare } qu'une lettre avec valeur déclarée _____ à l'adresse susmentionnée, et
qu'un objet recommandé _____

originating at _____, has been duly
provenant de _____ a été dûment
delivered the _____, 19 _____
livré le _____, 19 _____

Signature (2) of the addressee:
Signature (2) du destinataire:
Chow Tsun-wei
Minister of Finance

Signature (2) of the postal official of the office of delivery:
Signature (2) de l'agent du bureau distributeur:

(1) Nature of the article (letter, sample, print, etc.).
(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
(2) Office of origin; date of mailing at that office; registration No. of that office.
(2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; No. d'enregistrement au même bureau.
(3) Note.—This receipt must be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination permit it, by the postal official of the office of delivery, then placed in an envelope and sent by the first mail to the office of origin of the article to which it relates.
(3) Nota.—Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

5-4172

Watermarked A R form from PPIE, returned from China, 1915. Pink cds at upper right reads San Francisco Sta (Model Post Office). Via Seattle, Moukden (Manchuria), and Peking. For a registered letter from the Division of Coins & Medals of the PPIE to the Chinese Minister of Finance, possibly containing medals awarded to exhibits.

Watermark shows the seal of the United States, about 8 cm in diameter.

Held by British military

Form still attached to cover (to Germany, 1916); held by British until 1919. Not signed for; form apparently ignored by Berlin clerk. Form is watermarked (third of three known) with U S seal.

Form 3870.

Administration of United States of America.
Administration des États-Unis d'Amérique.

Stamp of dispatching office.
Timbre du bureau expéditeur.

INDIANAPOLIS
JUL 30 1916
REG. DIV.

C

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION

for a letter with declared value of _____
d'une lettre avec valeur déclarée de Letter _____

for a registered article (_____) (1) entered at the office
d'un objet recommandé (_____) (1) enregistré au bureau

of _____ the July 19, 19 16 (2) Under No. _____ (3)
de _____ le _____, 19 _____, sous le No. _____ (2)

mailed by M _____
expédiée par M J. B. Dynes, 1514 Vigo St.

and addressed to M _____
et adressé à M M. M. Zwolle at _____
(complete address) Nowawes Germany
(adresse complète)

The undersigned declares that a letter with declared value to the above-mentioned address, and
Le soussigné déclare qu'une lettre avec valeur déclarée à l'adresse susmentionnée, et

Stamp of delivering office.
Timbre du bureau distributeur.

originating at _____, has been duly
provenant de _____ a été dûment
delivered the _____, 19 _____
livré le _____, 19 _____

Signature (3) of the addressee:
Signature (3) du destinataire: _____

Signature (3) of the postal official of the office of delivery:
Signature (3) de l'agent du bureau distributeur: _____

5874 5874

usa 6248

1325

Mr. M. Zwolle,
Postfach 38,
Nowawes,
Berlin Germany

RETURN RECEIPT REQUESTED

BRITISH MILITARY AUTHORITY

7-21 1916

NOVAWES
23.8.19.12-11

A R cover & form, held until end of first World War, 1916-19. Rated 10¢ registration fee and 5¢ U P U rate to Germany, paid by single stamp. Both form and cover refer to registration number 6248.

Last year of use

A R cards for international use were introduced ca 1923, replacing the forms. The dimensions have shrunk considerably.

ADMINISTRATION OF UNITED STATES OF AMERICA.
ADMINISTRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE.

Stamp of dispatching office.
Timbre du bureau expéditeur.

APR 28 1922 REGISTERED

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION C

for a letter with declared value of } _____
d'une lettre avec valeur déclarée de } _____
for a registered article } *letter* (1) } entered at the office
d'un objet recommandé } _____ } enregistré au bureau

University Station _____ *April 28* 1922 No. *7144* (7)

mailed by M } *M. Vertrees*
expédiée par M } _____
and addressed to M } *Finlayson* [at] *Paris, France*
et adressé à M } _____ [à]
complete address } *1 Rue Gabrielle*
adresse complète } _____

The undersigned declares that a { letter with declared value } to the above
registered article }
Le soussigné déclare { qu'une lettre avec valeur déclarée } à l'adresse
qu'un objet recommandé }
Stamp of delivering office. }
Timbre du bureau distributeur. } address, and originating at }
susmentionnée, et provenant de } _____
{ has been duly delivered the } *10 2 19*
{ a été dûment livré le } _____

Signature (7) of the addressee: }
Signature (7) du destinataire: }
Signature (7) of the postal official of the office of delivery: }
Signature (7) de l'agent du bureau distributeur: }

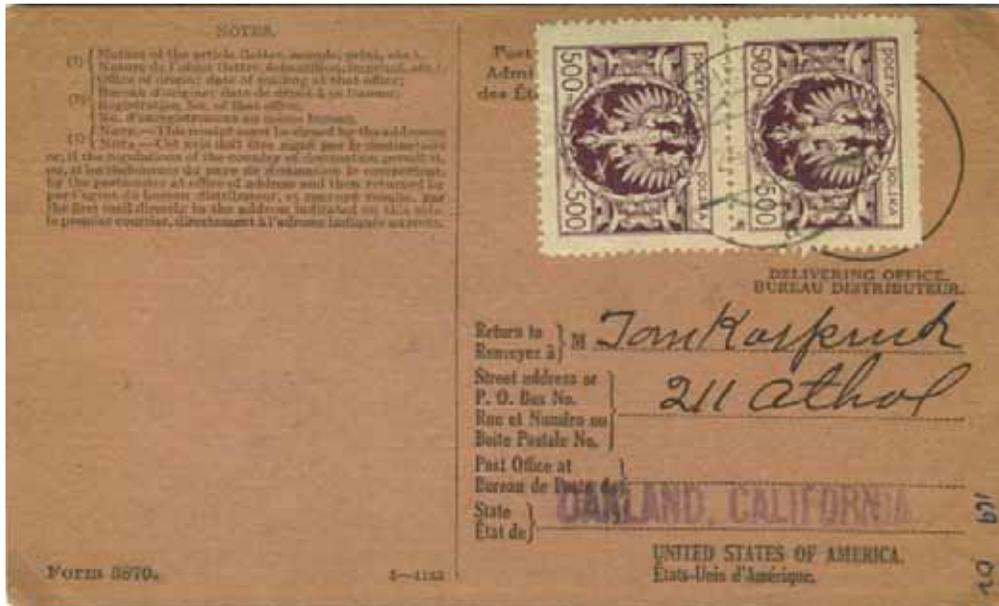
(1) Nature of the article (letter, sample, print, etc.).
(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
(2) Office of origin; date of mailing at that office; registration No. of that office.
(2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; No. d'enregistrement au même bureau.
(3) NOTE.—This receipt must be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination permit it, by the postal official of the office of delivery, then placed in an envelope and sent by the first mail to the office of origin of the article to which it relates.
(3) NOTA.—Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

Form 3870. 2-4125

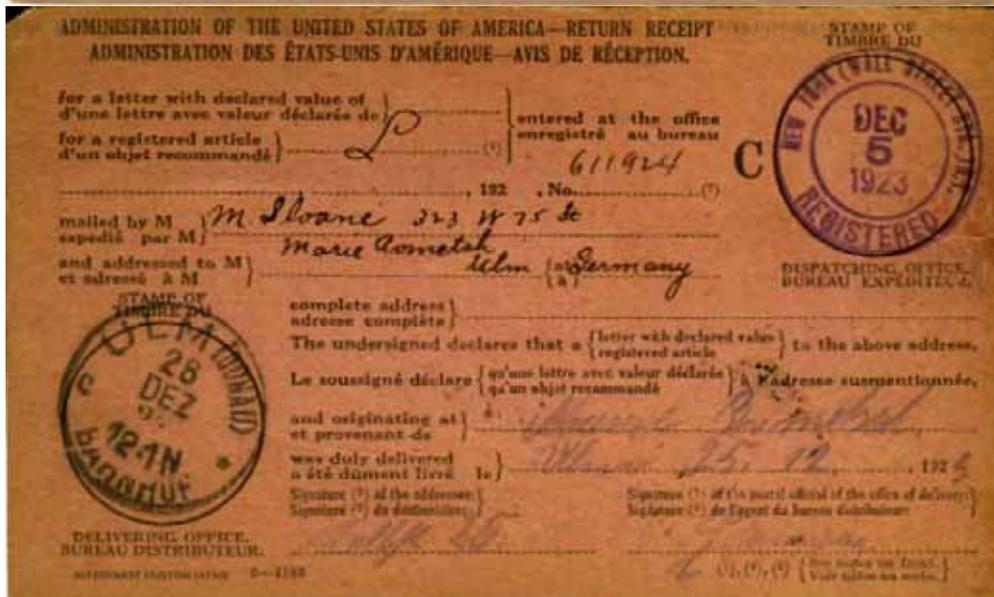
From Paris, April 1922. Small French carrier mark (lower right).

International AR cards

The US began using AR cards (postcard size and sent without a covering envelope) for international AR in late 1922 or early 1923—about a year after most U P U members had changed from AR forms. They travelled free through the mail, and even when the US charged for AR service (beginning 1925), postage stamps were not normally applied to the cards.



Early card to Poland, stamps applied in error; April 1923. Warsaw clerk, unused to AR cards without stamps (AR fee paid with stamps on card in most countries), mistakenly applied stamps totalling 1000 marks (AR fee—not the postcard rate—from Poland, December 1922–June 1923). Properly signed and returned to sender.



Early card to Germany, December 1923. Shows reverse.



Card to China, 1925. From Wassau (wi) to Tsinan. Seal.

More AR cards (1920s)

ADMINISTRATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA—RETURN RECEIPT.
 ADMINISTRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE—AVIS DE RÉCEPTION.

for a letter with declared value of _____
 d'une lettre avec valeur déclarée de _____) entered at the office
 for a registered article _____) enregistré au bureau
 d'un objet recommandé _____)

No. 192, No. 2010 (1)

mailed by M *William Maule M Farlan*
 expédié par M)
 and addressed to M *J. Ewart* (at) *Brisbane*
 et adressé à M)

STAMP OF TIMBRE DU
 COMPLETE ADDRESS *Box 609*
 adresse complète)

The undersigned declares that a (letter with declared value) to the above address,
 (registered article)
 Le soussigné déclare qu'une lettre avec valeur déclarée à l'adresse susmentionnée,
 (un objet recommandé)

and originating at _____
 et provenant de _____)

was duly delivered on *3 July 1924* 192
 a été dûment livré le _____)

Signature (1) of the addressee: _____
 Signature (2) of the postal official of the office of delivery: _____
 Signature (3) of the agent of the Bureau Distributeur: _____

DELIVERING OFFICE
 BUREAU DISTRIBUTEUR

To Australia, 1924. SF—Brisbane.

ADMINISTRATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA—RETURN RECEIPT.
 ADMINISTRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE—AVIS DE RÉCEPTION.

for a letter with declared value of _____
 d'une lettre avec valeur déclarée de _____) entered at the office
 for a registered article *Netty* _____) enregistré au bureau
 d'un objet recommandé *+ eBay 11, 928* _____)

No. 192, No. 697144 C

mailed by M *Dr. J. G. Perez*
 expédié par M)
 and addressed to M *Don Eloy Martinez*
 et adressé à M)

STAMP OF TIMBRE DU
 COMPLETE ADDRESS *Sancti Spiritus 4 Havana Cuba*
 adresse complète)

The undersigned declares that a (letter with declared value) to the above address,
 (registered article)
 Le soussigné déclare qu'une lettre avec valeur déclarée à l'adresse susmentionnée,
 (un objet recommandé)

and originating at _____
 et provenant de _____)

was duly delivered on _____ 192
 a été dûment livré le _____)

Signature (1) of the addressee: *Don Eloy Martinez*
 Signature (2) of the postal official of the office of delivery: _____
 Signature (3) of the agent of the Bureau Distributeur: _____

DELIVERING OFFICE
 BUREAU DISTRIBUTEUR

To Cuba, 1928.
 New York—Havana.

ADMINISTRATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA—RETURN RECEIPT.
 ADMINISTRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE—AVIS DE RÉCEPTION.

for a letter with declared value of _____
 d'une lettre avec valeur déclarée de _____) entered at the office
 for a registered article _____) enregistré au bureau
 d'un objet recommandé _____)

No. 192, No. _____

mailed by M _____
 expédié par M)
 and addressed to M _____
 et adressé à M)

STAMP OF TIMBRE DU
 COMPLETE ADDRESS _____
 adresse complète)

The undersigned declares that a (letter with declared value) to the above address,
 (registered article)
 Le soussigné déclare qu'une lettre avec valeur déclarée à l'adresse susmentionnée,
 (un objet recommandé)

and originating at _____
 et provenant de _____)

was duly delivered on _____ 192
 a été dûment livré le _____)

Signature (1) of the addressee: _____
 Signature (2) of the postal official of the office of delivery: _____
 Signature (3) of the agent of the Bureau Distributeur: _____

DELIVERING OFFICE
 BUREAU DISTRIBUTEUR

To Hungary, 1929. New York—
 Kispest. Received and signed
 in Kispest 6 January 1930, and
 mailed back to New York.

More AR cards (1920s)

ADMINISTRATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA—RETURN RECEIPT
ADMINISTRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE—AVIS DE RÉCEPTION.

for a letter with declared value of entered at the office
d'une lettre avec valeur déclarée de } enregistré au bureau

for a registered article (1)
d'un objet recommandé } (1)

Seattle Wn. 12-6 1923 3,60866 (7)

mailed by M expedited par M }
and addressed to M }
et adressé à M }

complete address }
adresse complète }
Rodi Italy

The undersigned declares that a (letter with declared value) registered article
qu'une lettre avec valeur déclarée (ou un objet recommandé) à l'adresse susmentionnée,

and originating at }
et provenant de }
7-1-1923 }
a été dûment livré le }
Signature (7) of the postal official of the office of delivery }
Signature (7) de l'agent du bureau distributeur }

DELIVERING OFFICE. BUREAU DISTRIBUTEUR.

STAMP OF TIMBRE DU SEATTLE WASH DEC 6 1923

DISPATCHING OFFICE. BUREAU EXPÉDITEUR.

POSTMARK OF TIMBRE DU SEATTLE WASH DEC 6 1923

Form 3870 5-4183

To Italy, 1923. Seattle—Rodi.

Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

POSTMARK OF TIMBRE DU SEATTLE WASH DEC 6 1923

RODI
-81.24
REGD

DELIVERING OFFICE. BUREAU DISTRIBUTEUR.

Morris Cohen
65 Marion St
Seattle, Wash.

UNITED STATES OF AMERICA.
États-Unis d'Amérique.

NOTES.

(5) Nature of the article (letter, sample, print, etc.).
Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).

(6) Office of origin; date of mailing at that office;
Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau;

(7) Registration No. of that office.
No. d'enregistrement au même bureau.

(8) Note.—This receipt must be signed by the addressee or, if the regulations of the country of destination permit it, by the postmaster at office of address and then returned by the first mail directly to the address indicated on this side.
Remarque.—Ce avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par l'agent du bureau distributeur, et renvoyé ensuite, par la première courrier, directement à l'adresse indiquée au verso.

United States of America
Administration des Postes
des États-Unis d'Amérique

POSTMARK OF TIMBRE DU SYRACUSE N.Y. FEB 25 1925

DELIVERING OFFICE. BUREAU DISTRIBUTEUR.

Return to Renvoyez à } M. J. W. Cumming
Street address or P. O. Box No. Rue et Numéro ou Boîte Postale No. } 230 Golden Ave
Post Office at Bureau de Poste de } SYRACUSE, N. Y.
State }
État de }

UNITED STATES OF AMERICA.
États-Unis d'Amérique.

Form 3870 5-4183

To South Africa, 1925. Syracuse—Pretoria.

Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

Registered article Envoi recommandé }
Oakland Calif
mailed at (dépôté au bureau de poste de)
Apr 18 69609
ou (à) under No. (sous le No.)
M. W. Jamison
and addressed to (et adressé à)
at }
d }
M }
Nylstrom

1 Nature of article, if registered (letter, print, etc.). If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" after the word "article."
2 Nature of article, if recommended (letter, print, etc.). If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" after the word "article."
3 "Registered" and insert "Insured" after the word "article."
4 "Insured" after the word "article."
5 "Insured" after the word "article."
6 "Insured" after the word "article."
7 "Insured" after the word "article."
8 "Insured" after the word "article."
9 "Insured" after the word "article."
10 "Insured" after the word "article."

Return Receipt
Avis de réception

Stamp of office returning this receipt
Timbre du bureau distributeur

POSTMARK OF TIMBRE DU OAKLAND CALIF APR 18 1928

Return to Renvoyez à } M. Geo. Hughes
Street Address or Rue et Numéro ou P. O. Box No. Boîte Postale No. } 7700 Market St
Post Office at Bureau de Poste de } Oakland
State } Calif
État de }

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

Form 3870 5-4183

To Transvaal, 1928. Oakland—Nylstrom.

More AR cards (1920s)

ADMINISTRATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA—RETURN RECEIPT
 ADMINISTRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE—AVIS DE RÉCEPTION

for a letter with declared value of _____ entered at the office
 for a registered article _____ entered at the office
 d'un objet recommandé _____

10/6/24 No. 4-2272 C

mailed by M _____
 expedie par M _____

and addressed to M _____
 et adresse à M _____

complete address _____
 adresse complète _____

The undersigned declares that a (letter with declared value / registered article) is to the above address.
 Le soussigné déclare qu'une lettre avec valeur déclarée / un objet recommandé à l'adresse susmentionnée.

and originating at _____
 et provenant de _____

was duly delivered _____
 a été dûment livré _____

Signature (1) of the addressee _____
 Signature (1) du destinataire _____

Signature (2) of the postal official of the office of delivery _____
 Signature (2) de l'agent du bureau distributeur _____

DELIVERING OFFICE BUREAU DISTRIBUTEUR NOV 11 1924

To Zacapa, Guatemala, 1924. Originally mailed from East Downton (PA), but sender moved to Lancaster, and card was forwarded there.

United States Post Office
 États-Unis d'Amérique

POSTMARK OF
 EAST DOWNTON PA NOV 12 1924

RECIBIDA
 GUATEMALA
 12 NOV 1924

DELIVERING OFFICE BUREAU DISTRIBUTEUR

Return to / Renvoyez à M. William W. McCasran
 Street address or P. O. Box No. / Rue et Numéro ou Boite Postale No. 350 C. Lancaster Pa.
 Post Office at / Bureau de Poste de East Downton Pa.
 State / État de Pa.

UNITED STATES OF AMERICA
 États-Unis d'Amérique.

ADMINISTRATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA—RETURN RECEIPT
 ADMINISTRATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE—AVIS DE RÉCEPTION

for a letter with declared value of _____ entered at the office
 for a registered article _____ entered at the office
 d'un objet recommandé _____

11-15-26 No. 7221 C

mailed by M _____
 expedie par M _____

and addressed to M _____
 et adresse à M _____

complete address _____
 adresse complète _____

The undersigned declares that a (letter with declared value / registered article) is to the above address.
 Le soussigné déclare qu'une lettre avec valeur déclarée / un objet recommandé à l'adresse susmentionnée.

and originating at _____
 et provenant de _____

was duly delivered _____
 a été dûment livré _____

Signature (1) of the addressee _____
 Signature (1) du destinataire _____

Signature (2) of the postal official of the office of delivery _____
 Signature (2) de l'agent du bureau distributeur _____

DELIVERING OFFICE BUREAU DISTRIBUTEUR NOV 20 1926 HONG-KONG

To Hong Kong, 1926.

Post Office Department, United States of America
 Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

Registered article / Envoi recommandé _____ (1)
 Sta. 4, Los Angeles, Cal.
 mailed at (déposé au bureau de poste de) _____
 on _____ under No. 228083
 M _____
 and addressed to (et adresse à) _____
 at _____
 M _____

1 Nature of article, if registered letter, print, etc. / Nature de l'envoi, si recommandé (lettre, imprimé, etc.).
 If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" after the word "article." / Si l'article est assuré, rayez le mot "Registered" et insérez "assuré" après le mot "article."

Form 3870 5-4183

Return Receipt / Avis de réception

Stamp of office returning this receipt / Timbre du bureau distributeur

S. HELENA A NOV 27 1929

Return to / Renvoyez à M. A. Mansbach
 Street Address or Rue et Numéro ou P. O. Box No. / Boite Postale No. 771 N Berendo
 Post Office at / Bureau de Poste de _____
 State / État de Los Angeles Calif.

UNITED STATES OF AMERICA
 États-Unis d'Amérique

To St Helena, 1929.

More AR cards (still 1920s)

To Denmark, 1929. Fresno—Sanderho.

Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

Registered article } *Letter* (1)
Envoi recommandé }
Fresno, Calif.

Mailed at (déposé au bureau de poste de)
12106

Under No. (sous le No.)
Fak Paula Spreussen
and addressed to (et adressé à)
Sanderho Tarp
Denmark

Nature of article, if registered (letter, print, etc.)
If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" after the word "Recommandé" et insérez "avec valeur déclarée" après le mot "Envoi."

Stamp of office returning this receipt
Timbre du bureau distributeur
1-11.29.12-78

Return to
Renvoyez à } *M. H. Johansen*
Street Address or
Rue et Numéro ou
P. O. Box No.
Boîte Postale No. } *4644 Hvedstingvej*
Post Office at
Bureau de Poste de }
State
Etat de } *Fresno, Calif.*

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

Form 3870 5-4183

To Luxemburg, with registration receipt, 1929. Both refer to registration number 815741.

Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

Registered article } *1* Cards* (1)
Envoi recommandé }
Chicago, Ill.

Mailed at (déposé au bureau de poste de)
Nov 30 1929 815741

Under No. (sous le No.)
Mrs. A. A. Andrit
and addressed to (et adressé à)
Each

Nature of article, if registered (letter, print, etc.)
If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" after the word "Recommandé" et insérez "avec valeur déclarée" après le mot "Envoi."

Stamp of office returning this receipt
Timbre du bureau distributeur
ESCHSURA ZETTE
17.12.29.5-6M

Return to
Renvoyez à } *M. Mrs. A. A. Andrit*
Street Address or
Rue et Numéro ou
P. O. Box No.
Boîte Postale No. } *824 La Center St.*
Post Office at
Bureau de Poste de } *Chicago, Ill.*
State
Etat de } *Ill.*

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

Form 3870 5-4183

(POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. **815741**
Registered at the Post Office indicated in Postmark.

Fee paid *15* cents Class postage _____

Return Receipt fee _____ Spl. Delivery _____
Delivery restricted to addressee _____

In person _____
Accepting employee _____ place his initials in space
Including restricted delivery _____

POSTMASTER, per _____ (MAILING OFFICE)

Complete record of registered mail is kept at the post office, but the sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fee and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding \$50 up to \$1 for indemnity not exceeding \$1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Claims must be filed with postmasters within one year from date of mailing.

Form 3896 (Rev. 7-4-28) 65-6832 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

More AR cards (1930s)

Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis D'Amérique

Registered article } Letter (1)
Envoi recommandé }
Delano Calif

mailed at (déposé au bureau de poste de)
Jan 22/1932 1437

on (le) index No. (sous le No.)
M Mr. Al Chierico

and addressed to (et adressé à)
at } Collegio Serrano
à }
M Jerusalem Palestine

(Nature of article, if registered (letter, print, etc.). If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" after the word "article.")

Return to Renvoyez à } M A. Lombardi
Street Address or Rue et Numéro ou P. O. Box No. } Delano Calif
Boîte Postale No. }
Post Office at Bureau de Poste de } DELANO, CALIF
State }
État de }

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

Form 2865 5-4153

To Palestine, 1932.
Delano (CA)—Jerusalem.

Form 2865
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis D'Amérique

Registered article } Letter (1)
Envoi recommandé }
EMPIRE STATE STA. N.Y.P.O.

mailed at (déposé au bureau de poste de)
Nov. 2 - 1936 340791

on (le) index No. (sous le No.)
M Charles Kutter

sent by (expédié par)
M P. M. Kizil Station

and addressed to (et adressé à)
at } U.S. TR R
à }

(Nature of article, if registered (letter, print, etc.). If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" before the word "article.")

Return to Renvoyez à } Charles Kutter
Street Address or Rue et Numéro ou P. O. Box No. } Hotel Nazionale
Boîte Postale No. } 112 W 72nd St
Post Office at Bureau de Poste de }
State }
État de }

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

To Tuva, 1936.
Empire State Station—Kizil, capital of Tuva. Erroneous Reg'n hs, struck through.

Signed two days after receipt in Kizil.

Stamp of delivering office
Timbre du bureau destinataire



The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on 19

le 19

Postmark of the office of destination
Timbre du bureau destinataire

SIGNATURE: _____
of the addressee }
de l'adressé }
of the agent of the office of destination }
de l'agent du bureau destinataire }

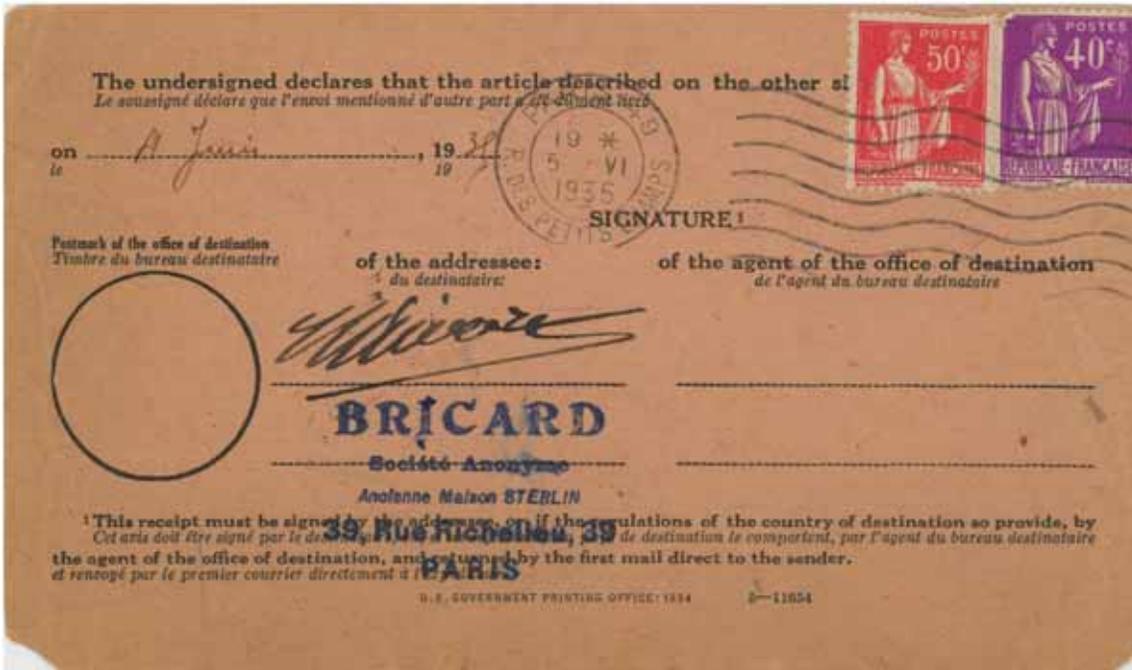
UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

* This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
Ce récépissé doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par l'agent du bureau destinataire, et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

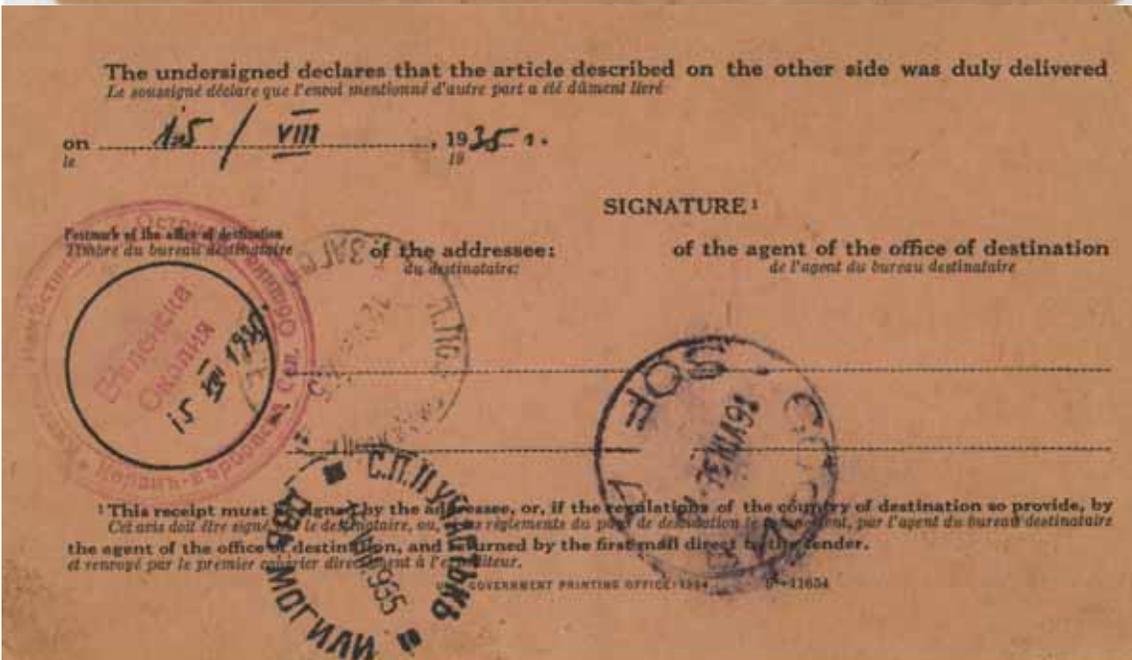
U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934 5-11604

To Laurenço Marques, Mozambique, 1940. From New York.

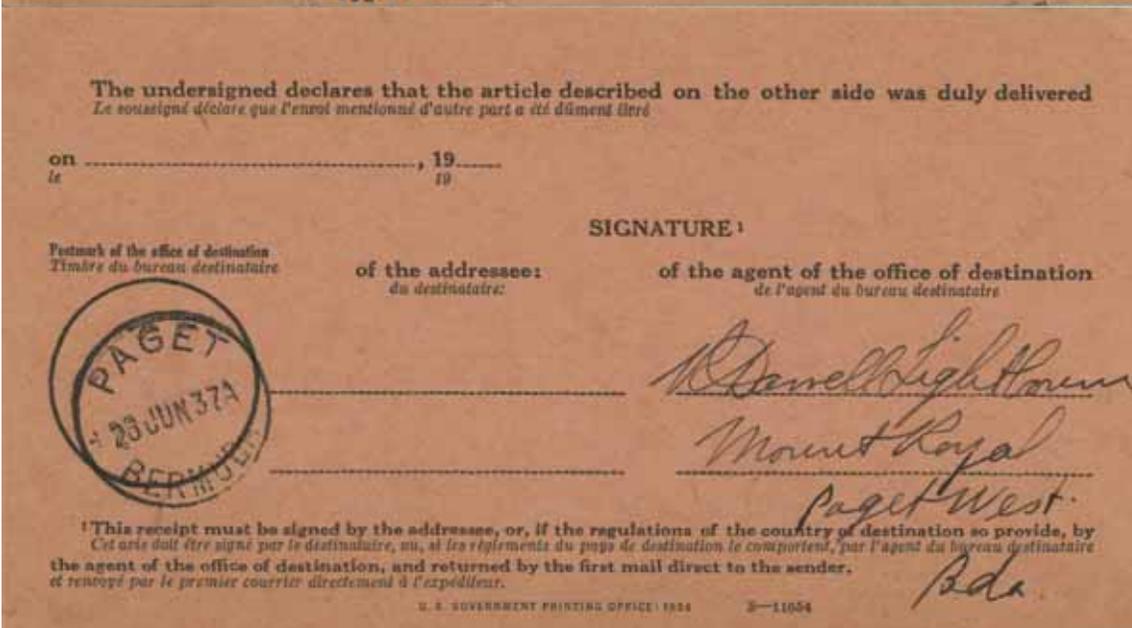
More AR cards (1930s)



To France, stamps erroneously added, 1935. The postage pays the international post-card rate from France, not the French A R fee.



To Bulgaria, 1935. Detroit-Okolia, via Sophia.



To Bermuda, 1937. New York-Paget.

More AR cards (1930s)

Form 2865
 Post Office Department, United States of America
 Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
 (A remplir par le bureau d'origine)

Registered article *Letter* (1) (2)
 Envoi recommandé

Parcel insured for \$ _____
 Collé avec valeur déclarée de _____

Mailed at the post office of *Hartford, Conn.*
 déposé au bureau de poste à _____

on *Oct. 14*, 19*36*, under No. *8846*
 le _____, 19____, sous le No. _____

Mailed by M. *Far East Garden*
 expédié par M. _____

and addressed to M. *Tai-tack Jan & Co*
 et adressé à M. _____

at *301 Pu Yuen Rd. C*
 à _____

Hong Kong, C.

1 Indicate in the parenthesis the nature of the article (letter, print, etc.).
 Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.).

2 Strike out the indications not applicable.
 Biffer les indications inutiles.

Return Receipt
 Avis de réception

(To be filled in by the sender,
 (A remplir par l'expéditeur
 who will indicate below his
 qui mentionnera ci-dessous son
 complete address)
 adresse complète)

Far East Garden
1001 Main
 (Street and number)

on _____, 19____
 le _____, 19____

UNITED STATES POSTAL SERVICE
 Service des postes

C5
 Postmark of the office returning the receipt
 Timbre du bureau renvoyant l'avis

Returned to Hartford parenCO from Hong Kong, 1936.

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
 Le soussigné déclare que l'article mentionné d'autre part a été dûment livré

Signature: *李漢收*

Postmark of the office of destination
 Timbre du bureau destinataire

of the addresssee
 de destination

of the agent of the office of destination
 de l'agent du bureau destinataire

1 This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
 Ce récépissé doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire, et renvoyé par le premier courrier direct à l'expéditeur.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1934 2-1204

Form 2865
 Post Office Department, United States of America
 Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
 (A remplir par le bureau d'origine)

Registered article _____ (1) (2)
 Envoi recommandé

Parcel insured for \$ _____ (2)
 Collé avec valeur déclarée de _____

Mailed at the post office of *Rethel Station, Honolulu, Hawaii*
 déposé au bureau de poste à _____

on *JUL 11 1939*, 19____, under No. _____
 le _____, 19____, sous le No. _____

Mailed by M. _____
 expédié par M. _____

and addressed to M. *Peter Tay*
 et adressé à M. _____

at *Singapore, S. S.*
 à _____

1 Indicate in the parenthesis the nature of the article (letter, print, etc.).
 Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.).

2 Strike out the indications not applicable.
 Biffer les indications inutiles.

Return Receipt
 Avis de réception

(To be filled in by the sender,
 (A remplir par l'expéditeur
 who will indicate below his
 qui mentionnera ci-dessous son
 complete address)
 adresse complète)

P. K. Ohng
P.O. Box 2900
 (Street and number)
 (Rue et numéro)

Honolulu Hawaii

on _____, 19____
 le _____, 19____

UNITED STATES POSTAL SERVICE
 Service des postes

C5
 Postmark of the office returning the receipt
 Timbre du bureau renvoyant l'avis

Returned from Singapore to Honolulu, 1939.

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
 Le soussigné déclare que l'article mentionné d'autre part a été dûment livré

Signature: *Peter Tay*

Postmark of the office of destination
 Timbre du bureau destinataire

of the addresssee
 de destination

of the agent of the office of destination
 de l'agent du bureau destinataire

1 This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
 Ce récépissé doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire, et renvoyé par le premier courrier direct à l'expéditeur.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1934 2-1204

More AR cards (1930s)

Form 2865
 Post Office Department, United States of America
 Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

Registered article (1) *letter*
Envoi recommandé

Poste B

mailed at (déposé au bureau de poste de)
10-18-35 *653141*
 un (le) under No. (sous le No.)

M. *Korinkrant*
 sent by (expédié par)

M. *S. Myske*
 and addressed to (et adressé à)

at *Moscow Poland*
 à

1 Nature of article, if registered (letter, print, etc.). If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" before the word "Registered" and insert "Insured" before the word "article."
 2 Strike out the indications not applicable.

Stamp of office requesting this receipt
 Timbre du bureau expéditeur de l'avis

Return Receipt
Arts de réception

Return to (Renvoyez à) M. *Esther Korinkrant*
 Street Address or Rue et Numéro ou *48 Lewis St*
 P. O. Box No. *New York City*
 Boîte Postale No.
 Post Office at Bureau de Poste de
 State État de

UNITED STATES OF AMERICA
 États-Unis d'Amérique

Returned from Poland, 1935.

Form 2865
 Post Office Department, United States of America
 Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
 (À remplir par le bureau d'origine)

Registered article (.....) (1) (2)
 Envoi recommandé

Parcel insured for \$ (2)
 Collé avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of *Honolulu*
 déposé au bureau de poste de *Hawaii*

on *Aug 18* 19*39*, under No. *4224*
 le sous le No.

Mailed by M. *L. K. CHING*
 expédié par M.

and addressed to M. *SVERRE LARSEN*
 et adressé à M.

at *BERGEN, NORWAY*
 à

1 Indicate in the parenthesis the nature of the article (letter, print, etc.).
 2 Strike out the indications not applicable.

Stamp of office returning this receipt
 Timbre du bureau renvoyant l'avis

Return Receipt
Arts de réception

(To be filled in by the sender, who will indicate below his complete address)
 (À remplir par l'expéditeur qui mentionnera ci-dessous son adresse complète)

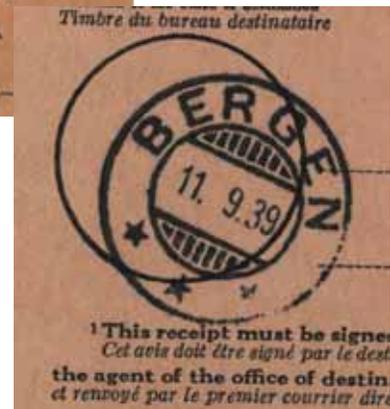
M. *L. K. CHING*
 P. O. BOX *2900*
 HONOLULU, HAWAII, U. S. A.
 (Street and number) (Rue et numéro)

at (Place of destination, in large characters)
 à (Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
 États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
 Service des postes

Returned from Bergen (Norway) to Honolulu, 1939.



Still more AR cards (1940s)

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
 Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on 2 de Julio, 1941
 le 19

Postmark of the office of destination
 Timbre du bureau destinataire

SIGNATURE

of the addressee:
 du destinataire: Por Clemencia Espinosa Ruiz

of the agent of the office of destination
 de l'agent du bureau destinataire

NOV. 12. 1941
 ECUADOR

¹This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
 et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 6-11654

To Ecuador, 1941.
 New York to Guayaquil.

Form 2865
 Post Office Department, United States of America
 Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
 (À remplir par le bureau d'origine)

Registered article (1) (1) (2)
 Envoi recommandé

Parcel insured for \$ 10.00 (2)
 Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of ALBUQUERQUE
 déposé au bureau de poste de

on 10, 1944, under No. 12989
 le 10 sous le No.

Mailed by Mr. Lillian O'Brien
 expédié par M.

and addressed to M. Viktor Blom
 et adressé à M.

at Honolulu
 à

Indicate in the parenthesis the nature of the article
 Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, etc. (letter, print, etc.).
 Imprimé, etc.).

¹Strike out the indications not applicable.
 Biffer les indications inutiles.

Return Receipt
 Avis de réception

(To be filled in by the sender,
 (À remplir par l'expéditeur
 who will indicate below his
 qui mentionnera ci-dessous son
 complete address)
 adresse complète)

Postmark of the office returning the receipt
 Timbre du bureau renvoyant l'avis

2410
 S.VARTORP
 15
 9
 1944

Lillian O'Brien
1936 So. Hummelat
 (Street and number)
 (Rue et numéro)

Denver
 (Place of destination, in large characters)
 (Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
 États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
 Service des postes

6-11644

To Sweden, 1944.
 Denver-Svartorp.
 Tiny boxed handstamp
 PASSED BY
 2410
 U.S. CENSOR

Form 2865
 Post Office Department, United States of America
 Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
 (À remplir par le bureau d'origine)

Registered article (43575) (1) (2)
 Envoi recommandé

Parcel insured for \$ 10.00 (2)
 Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of Mobile Ala
 déposé au bureau de poste de

on JUN 22, 1948, 1948, under No. 6574
 le 22 sous le No.

Mailed by M. J. M. Fussell
 expédié par M.

and addressed to Mr. J. M. Fussell
 et adressé à M.

at 6574 Reed Ave
 à

Indicate in the parenthesis the nature of the article
 Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, etc. (letter, print, etc.).
 Imprimé, etc.).

¹Strike out the indications not applicable.
 Biffer les indications inutiles.

Return Receipt
 Avis de réception

(To be filled in by the sender,
 (À remplir par l'expéditeur
 who will indicate below his
 qui mentionnera ci-dessous son
 complete address)
 adresse complète)

Postmark of the office returning the receipt
 Timbre du bureau renvoyant l'avis

GEORGETOWN, BRITISH GUIANA
 30 JU
 48

J. M. Fussell
6574 Reed Ave
 (Street and number)
 (Rue et numéro)

Mobile Ala
 (Place of destination, in large characters)
 (Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
 États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
 Service des postes

6-11654

To British Guiana, 1948.
 Mobile-Georgetown.

More AR cards (1940s)

Form 2865
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

C 5
 Postmark of the office releasing the receipt
Timbre du bureau renvoyant l'avis

Return Receipt
Avis de réception

(To be filled in by the office of origin)
(À remplir par le bureau d'origine)

Registered article (357587) (1) (2)
Envoi recommandé

Parcel insured for \$ (7)
Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of
déposé au bureau de poste de

on 10/23/42, 19 under No. 10
le sous le No.

Mailed by M
expédié par M

and addressed to M
et adressé à M

at 2507 S. Harding St.
à

Chicago Ill.
à

¹ Indicate in the postmark the nature of the article
Indiquer dans la postmresse la nature de l'envoi (lettre, carte (letter, print, etc.), imprimé, etc.).

² Strike out the indications not applicable.
Effacer les indications inutiles.

(To be filled in by the sender,
(À remplir par l'expéditeur
 who will indicate below his
qui mentionnera ci-dessous son
 complete address)
adresse complète)

M James Galivoda
 M 2507 S. Harding St.
 (Street and number)
(Rue et numéro)

at Chicago Ill.
 (Place of destination, in large characters)
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
Service des postes

5-11654

Chicago to Czech Army in exile, London, 1942.



The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on Cayenne 4 oct 1946
le

Postmark of the office of destination
Timbre du bureau destinataire

of the addressee:
du destinataire:

SIGNATURE: [Signature]

of the agent of the office of destination
de l'agent du bureau destinataire

SIGNATURE: [Signature]

¹ This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
Cet avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

5-11654

Spicy, 1946. To Cayenne, French Guiana (transit mark, Paramaribo), from New York.

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on 12-4-48, 19 Arthur 969921
le

Postmark of the office of destination
Timbre du bureau destinataire

of the addressee:
du destinataire:

SIGNATURE: [Signature]

of the agent of the office of destination
de l'agent du bureau destinataire

SIGNATURE: [Signature]

¹ This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
Cet avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 5-11654

Honolulu-Macau, 1948.



More AR cards (1940s)

Form 2865
 Post Office Department, United States of America
 Administration des Postes des Etats-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
 (A remplir par le bureau d'origine)

Registered article () (1) (2)
 Envoi recommandé

Parcel insured for \$ (2)
 Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of
 déposé au bureau de poste de

on 2/17, 1945, under No. 459105
 le 17, 1945, sous le No.

Mailed by M. W. Rubanowicz
 expédié par M.

and addressed to M. Eliwici
 et adressé à M.

at Poland

1 Indicate in the parenthesis the nature of the article (Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, etc (letter, print, etc.), imprimé, etc.).
 2 Strike out the indications not applicable. (Effacer les indications inutiles.)

Return Receipt
 Acte de réception

C5
 Postmark of the office returning the receipt
 Timbre du bureau renvoyant l'avis

(To be filled in by the sender,
 (A remplir par l'expéditeur
 who will indicate below his
 qui mentionnera ci-dessous son
 complete address)
 adresse complète)

M J. Labovics
 M 336 7th Washington Ave
 (Street and number)

at New York
 d (Place of destination)
 (Lieu de destination)

UNITED STATES OF AMERICA
 Service des postes

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
 Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on 28, 1947

SIGNATURE 1

Postmark of the office of destination
 Timbre du bureau destinataire

of the addressee:
 de l'habitant:

of the agent of the office of destination
 de l'agent du bureau destinataire

Eliwici 28.2.47
 W. Rubanowicz

1 This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
 Ce avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

8-11654

Returned to New York from Poland, 1947.

Form 2865
 Post Office Department, United States of America
 Administration des Postes des Etats-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
 (A remplir par le bureau d'origine)

Registered article () (1) (2)
 Envoi recommandé

Parcel insured for \$ (2)
 Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of
 déposé au bureau de poste de

on 16, 1947, under No. 866939
 le 16, 1947, sous le No.

Mailed by M. A. Balousek
 expédié par M.

and addressed to M. Aurora Pergaminio
 et adressé à M.

at Argentina

1 Indicate in the parenthesis the nature of the article (Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, etc (letter, print, etc.), imprimé, etc.).
 2 Strike out the indications not applicable. (Effacer les indications inutiles.)

Return Receipt
 Acte de réception

C5
 Postmark of the office returning the receipt
 Timbre du bureau renvoyant l'avis

(To be filled in by the sender,
 (A remplir par l'expéditeur
 who will indicate below his
 qui mentionnera ci-dessous son
 complete address)
 adresse complète)

M John Grodziaak
 M 2338 W. Bloomingdale
 (Street and number)
 (Rue et numéro)

at Chicago Ill.
 d (Place of destination, in large characters)
 (Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
 Etats-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
 Service des postes

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
 Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on 16-11-47, 1947

SIGNATURE 1

Postmark of the office of destination
 Timbre du bureau destinataire

of the addressee:
 de l'habitant:

of the agent of the office of destination
 de l'agent du bureau destinataire

John Grodziaak

1 This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
 Ce avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

8-11654

Returned from Buenos Aires to Chicago, 1947.

sigh, more AR cards (1950s)

Form 2865
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
(A remplir par le bureau d'origine)

Registered article (.....) (1) (2)
Envoi recommandé

Parcel insured for \$..... (2)
Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of
déposé au bureau de poste de

on 19 19 under No. 19 558316
le 19 19 sous le No.

Mailed by M
expédié par M

and addressed to M P.M. General
et adressé à M
at Rabaul New Guinea
à

1 Indicate in the parenthesis the nature of the article
Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, carte (letter, print, etc.).
imprimé, etc.)

2 Strike out the indications not applicable.
Biffer les indications inutiles.

Return Receipt
Avis de réception

Postmark of the office returning the receipt
Timbre du bureau renvoyant l'avis

(To be filled in by the sender,
(A remplir par l'expéditeur
who will indicate below his
qui mentionnera ci-dessous son
complete address)
adresse complète)

M John Gradick
M 3829 N. Kehr
(Street and number)
(Rue et numéro)

at Chicago 41, Ill
à (Place of destination, in large characters)
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
Service des postes

6-11854

To Papua-New Guinea, 1951.
Chicago to Rabaul.

Form 2865
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
(A remplir par le bureau d'origine)

Registered article (.....) (1) (2)
Envoi recommandé

Parcel insured for \$..... (2)
Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of
déposé au bureau de poste de

on DEC 2 1954 under No. 7868
le 19 19 sous le No.

Mailed by M D. G. O'Hara
expédié par M

and addressed to M Mrs. Eleanor M
et adressé à M
at 70 Bertrand Street
à

1 Indicate in the parenthesis the nature of the article
Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, carte (letter, print, etc.).
imprimé, etc.)

2 Strike out the indications not applicable.
Biffer les indications inutiles.

Return Receipt
Avis de réception

Postmark of the office returning the receipt
Timbre du bureau renvoyant l'avis

(To be filled in by the sender,
(A remplir par l'expéditeur
who will indicate below his
qui mentionnera ci-dessous son
complete address)
adresse complète)

M Daniel G. O'Hara
M 286 N. P. Road
(Street and number)
(Rue et numéro)

at ELIZABETH, N. I.
à (Place of destination, in large characters)
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
Service des postes

10-64720-1

To Tahiti, 1954.
Elizabeth (NI)-Papeete.

Form 2865
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
(A remplir par le bureau d'origine)

Registered article (.....) (1) (2)
Envoi recommandé

Parcel insured for \$..... (2)
Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of
déposé au bureau de poste de

on May 1 1956 under No. 13955
le 19 19 sous le No.

Mailed by M Schlee, McIntosh & Simpson
expédié par M

and addressed to M Kenneth B. LeGalley
et adressé à M
at Avila Hospital, Bahrain,
à Persian Gulf, ARABIA

1 Indicate in the parenthesis the nature of the article
Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, carte (letter, print, etc.).
imprimé, etc.)

2 Strike out the indications not applicable.
Biffer les indications inutiles.

Return Receipt
Avis de réception

Postmark of the office returning the receipt
Timbre du bureau renvoyant l'avis

(To be filled in by
(A remplir par
who will indicate
qui mentionnera ci-
complete address)
dessous son
adresse complète)

M SCHLEE, MCINTOSH & SIMPSON
M 201-5 PEOPLES BANK BLDG.
(Street and number)
(Rue et numéro)

at PORT HURON, MICHIGAN U.S.A.
à (Place of destination, in large characters)
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
Service des postes

6-11854

To Bahrain, with stamp un-
necessarily added, 1956.
From Port Huron (MI).

Return of A R card by air

From about 1938, the U P U permitted international A R cards to be returned by airmail, provided the original registered item was sent by air, and the fee was typically the airmail rate (later, for the U S, of an airmail postcard) to the destination of the registered/insured item (later, for the U S, of an airmail postcard). The rules stated that *stamps were not to be applied to the card, when return by air was requested*, despite stamps being applied (to pay the air mail fee) on domestic cards returned by air. Nonetheless, the two following examples violate this.

Form 2865
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
(À remplir par le bureau d'origine)

Registered article (LETTER) (1) (2)
États recommandé

Parcel insured for \$ (3)
Collis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of ALBANY
déposé au bureau de poste à
N. Y.

on FEB 12, 1947, under No. 29536
le 12 *sous le No.*

Mailed by M. JOHN E. HUTCHINSON
expédié par M.

and addressed to M. DEPT OF POST
et adressé à M.

at COPENHAGEN, DENMARK
à

¹ Indicate in the parenthesis the nature of the article
Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, carte, etc.).

² Strike out the indications not applicable.
Biffer les indications inutiles.

Return Receipt
Acte de réception

(To be filled in by the sender,
(À remplir par l'expéditeur
who will indicate below his
qui mentionnera ci-dessous son
complete address)
adresse complète)

M JOHN E. HUTCHINSON
M

400 B MADISON AV
(Street and number)
(Rue et numéro)

at ALBANY, N. Y.
à
(Place of destination, in large characters)
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
Service des postes

6-11654



To Denmark, 1947. Albany–Copenhagen. With 15¢ in stamps applied, paying the airmail rate to Europe (initiated November 1946). Stamp not cancelled in U S. Violation of the rules.

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on 15 FEB. 1947, 1947
le 15 *19*

SIGNATURE ¹

Postmark of the office of destination
Timbre du bureau destinataire

of the addressee:
du destinataire:

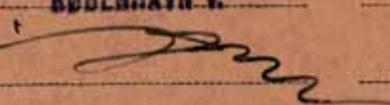
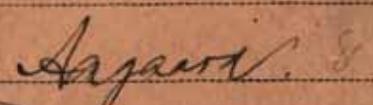
of the agent of the office of destination
de l'agent du bureau destinataire

KOBENHAVN
POSTVÆSENETS SALØSKONTOR
FOR FRIMÆRKESAMLERE
KOBENHAVN V.

15 247 11-76

¹ This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
Cet avis doit être signé par le destinataire, ou, si ses règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 6-11654

The sender, John Hutchinson, was a dealer, who make frequent use of A R service.

Return of AR card by air

On this card, the airmail rate to China was 25¢, but only 20¢ was applied. Violation of the rules concerning payment of the return by air fee, in that stamps were applied.

Form 2865 **VIA AIR MAIL** **VIA AIR MAIL** C 5
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
(À remplir par le bureau d'origine)

Registered article (Lettre) (1) (2)
Envol recommandé

Parcel insured for \$
Coût avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of Jackson
déposé au bureau de poste de
Michigan

on Jan-3, 1949, under No. 989
le 19 sous le No.

Mailed by M. Orrin C. Blackman
expédié par M.

and addressed to M. H. F. Lin
et adressé à M.

at 909 Shanghai
à

China.

1 Indicate in the parentheses the nature of the article
Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
cde (letter, print, etc.).
imprimé, etc.).

2 Strike out the indications not applicable.
Biffer les indications inutiles.

UNITED STATES POSTAGE 10 CENTS 10
UNITED STATES POSTAGE 10 CENTS 10

Postmark of the office returning the receipt
Timbre du bureau renvoyant l'avis

SON, MICHA
IAN 8
1949
REGISTERED

address complete

M. Orrin C. Blackman
P. O. Box 55
(Street and number)
(Rue et numéro)

at Jackson Michigan
(Place of destination, in large characters)
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
Service des postes

5-11654

To China, 1949. Jackson (MI)–Shanghai. With 20¢ in stamps applied, almost paying the airmail rate to China. Stamps cancelled at office of origin.

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on _____, 19____
le _____ 19____

Postmark of the office of destination
Timbre du bureau destinataire

SIGNATURE:

of the addressee:
du destinataire:

of the agent of the office of destination
de l'agent du bureau destinataire

SHANGHAI
FEB 16
1949

1 This receipt
Cet avis doit être
the agent of the
et renvoyé par le pre

delivered by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by
destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire
destination, and returned by the first mail direct to the sender.
directement à l'expéditeur.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 5-11664

Rec'd 8 Feb 49
3:15 PM

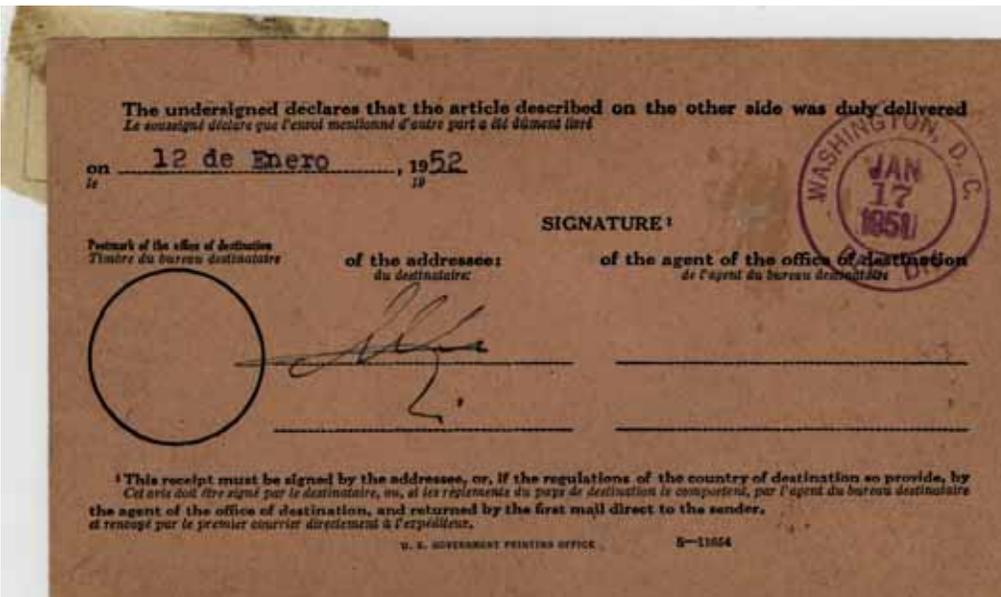
Even by air, it still took over a month for the card to return; or more likely, it was returned by surface.

Registered AR card, returned by air

AR cards were not supposed to be returned as registered mail. Not only was this one registered in Buenos Aires, but the clerk applied airmail stamps, presumably for return by air. Postage paying the return air mail fee was to have been applied by the sender on the cover (not the card), and it may be that the Buenos Aires clerk, not seeing any stamps on the card, applied the air mail postage.



Returned from Buenos Aires to Washington, 1952. (The Washington dater on reverse—applied on its return—reads 1951, but this is an error.) Remarkably, the original registered letter with card was mailed on 9 January 1952, and had returned to Washington eight days later.



(Barely) signed by recipient. I have no idea who or why someone typed 12 de Enero 1952 (12 January) upper left.

Return of A R card by air

This is a weirdo. The card and registered letter were mailed from Guam, and the card was stamped **VIA AIRMAIL**, but without the proper postage stamps (to pay the return airmail fee). On its return, the Manila post office added the airmail fee. This may have arisen because US rules required the return by air fee applied to the registered cover, not the card; the Manila clerk, applied the air mail postage to ensure it goes by air.

Moreover, the Aguana (Guam) post office did not apply any postmarks at all. On top of this, the registered letter was mailed 9 May 1953, but it did not arrive in Manila until almost a month later (the fact that the card was to be returned by air entails that the original was sent by air).

Form 2865
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

VIA AIR MAIL

Return Receipt
Avis de réception

(To be filled in by the office of origin)
(À remplir par le bureau d'origine)

Registered article (Lettre) (1) (7)
Parcel insured for \$ (7)
Mailed at the post office of Agaña, Guam
on May 09, 1953, under No. 24493
Mailed by Mr. Henry L. Reich
and addressed to Manila, Philippines

(To be filled in by the sender)
(À remplir par l'expéditeur)
M^{rs} Henry L. Reich
P.O. Box 35
at Agaña, GUAM.

PHILIPPINES 20
UNITED STATES MAIL 10
JUN 5 1953
MANILA

1 Indicate in the parenthesis the nature of the article.
2 Strike out the indications not applicable.

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique
POSTAL SERVICE
Service des postes
10-64720-4

Aguana (Guam)–Philippines, returned by air, 1953. With Philippine stamps (30 centavos).

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on June 15, 1953
le 15 1953

SIGNATURE

Postmark of the office of destination
Timbre du bureau destinataire

of the addressee:
du destinataire:

of the agent of the office of destination
de l'agent du bureau destinataire

MANILA
JUN 5 1953
UNITED STATES MAIL

1 This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.
Cet avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire, et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-64720-1

Domestic RRR cards used to Canada

US regulations (1915—on from P L & R, found by Mike Ludeman, and from late 1914 in a postal guide supplement, found by Daniel Pagter) permitted offices to attach *domestic* RRR cards to registered letters addressed to Canada, provided the letter would not go through an office that had access to the international forms or cards. [In the latter case, the appropriate international form or card would be attached at the cross-border point.]

Post Office Department
OFFICIAL BUSINESS

Original Reg. No. 127

RETURN TO: State Bank
(Name of sender.)

Street and Number, }
or Post Office Box, }

Post Office at Wonewohe

County _____ State Wisconsin

This card must be neatly and correctly made up and addressed at the post office where the article is registered. The postmaster who delivers the registered article must see that this card is properly signed, legibly postmarked, and mailed to the sender, without envelope or postage.

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID PAYMENT OF POSTAGE, \$300

Postmark of Delivering Office
ERNFOLD, SASK. (SASK) DE 10 15
and Date of Delivery.

To Ernfold, Saskatchewan, 1915.
From Wonewohe (WI). Earliest reported domestic US RRR card to Canada.

Post Office Department
OFFICIAL BUSINESS

Original Reg. No. 172

RETURN TO: Jennie Walworth Kilty
(Name of sender.)

Street and Number, }
or Post Office Box, }

Post Office at West Winfield

County Herk. State N.Y.

R.F.D. no 2

The postmaster who delivers the registered article must see that this card is properly signed, legibly postmarked, and mailed to the sender, without envelope or postage.

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID PAYMENT OF POSTAGE, \$300

Postmark of Delivering Office
CLINTON, ONT. JAN 20 17
and Date of Delivery.

Clinton (ON), 1917. From West Winfield (NY).

Post Office Department
OFFICIAL BUSINESS

REGISTERED ARTICLE

No. 213096

INSURED PARCEL

No. _____

Return to GEO. H. BURR, CONRAD
(NAME OF SENDER) STREET

Street and Number, }
or Post Office Box, }

PORTLAND, OREGON

PORTLAND,
OREGON.

The postmaster who delivers the registered article must see that this card is properly signed, legibly postmarked, and mailed to the sender, without envelope or postage.

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID PAYMENT OF POSTAGE, \$300

POSTMARK OF DELIVERING OFFICE
HOUSE OF ASSEMBLY, TORONTO, ONT. MAY 31 1926
and DATE OF DELIVERY

Provincial House of Assembly (Toronto), 1926. From Portland (OR).

RETURN RECEIPT

Received from the Postmaster the Registered or Insured Article, the original number of which appears on the face of this Card.

Geo. H. Burr
(Signature of sender to whom delivered)

Ally P. ...
(Signature of addressee's name)

Date of delivery May 31, 1926

Form 3041

Domestic RRR cards used to Canada

Post Office Department
OFFICIAL BUSINESS
REGISTERED ARTICLE
No. 1986
INSURED PARCEL
No. _____

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID PAYMENT OF POSTAGE, \$100

POSTMARK OF DELIVERING OFFICE
PRINCE GEORGE
B.C.
JUL 4
29
AND DATE OF DELIVERY

Return to N. B. Johnson
(NAME OF RECIPIENT)
Street and Number, } #603 Buckingham Hotel
or Post Office Box, }
Post Office at MINNEAPOLIS, MINN.
State _____

Rev. 3-24
48-6118

Prince George, British Columbia, 1929. From Minneapolis.

Form 3811
Rev. 1-4-40

RETURN RECEIPT

Received from the Postmaster the Registered or Insured Article, the original number of which appears on the face of this Card.

1 Annie H. Wagar
(Signature or name of addressee)

2 _____
(Signature of addressee's agent—Agent should enter addressee's name on line ONE above)

Date of delivery Nov 16, 1945.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-12421

Bowmanville, Ontario, 1945. From Greenfield (MA).

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID PAYMENT OF POSTAGE, \$100

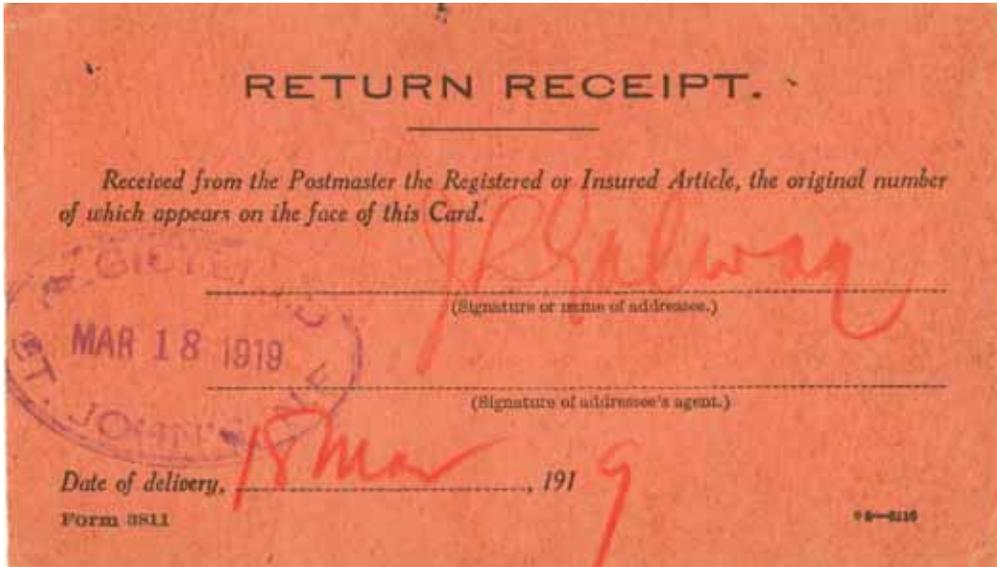
POSTMARK OF DELIVERING OFFICE
BOWMANVILLE
NOV 16 1945
ONT.

Post Office Department
OFFICIAL BUSINESS

Return to Greenfield Soap & Die Corporation
(NAME OF RECIPIENT)
Street and Number, }
or Post Office Box, }

Unauthorized use of domestic RRR cards to foreign destinations

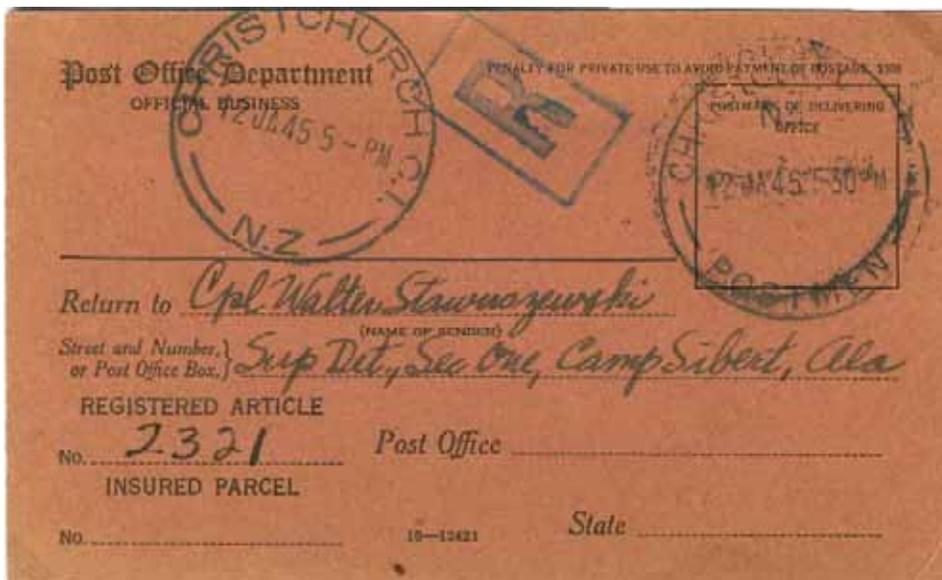
No authority has been found for the use of RRR cards to countries other than Canada



Newfoundland, 1918. Signed at St John's. Newfoundland AR material is extremely difficult to find.



Netherlands, Dutch stamp unnecessarily applied, 1921. 12½¢ pays postcard rate to US, not AR fee.



New Zealand, 1945. Alabama military base, properly signed & returned from Christchurch.

Unusually, with NZ registration hand-stamp (it is unlikely that the card was sent by registered mail).

Duplicate A R card

If an A R card has not been returned, the sender of the registered item may request a *duplicate* A R card. There is no additional charge. This is not the same as subsequent (or after-the-fact) A R. This is the only duplicate U S A R card that I am aware of pre-1945. Duplicate A R cards may also be issued in the destination country, if the card were missing or damaged (and then called replacement cards).

DUPLICATE ADVICE OF DELIVERY

DUPLICATE ADVICE OF DELIVERY
Form 2863

Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis D'Amérique

Registered article } *Letter* (1)
Envoi recommandé }
Seattle Wash.
mailed at (déposé au bureau de poste de)
12-17-34 - 1337
on (le) under No. (sous le No.)

M. sent by (expédié par)
M. *Postmaster*
and addressed to (et adressé à)
at *Papeete Tahiti*

1 Nature of article, if registered (letter, print, etc.). If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" before the word "article." *après le mot "Envoi."*

Stamp of office requesting this receipt
Timbre du bureau expéditeur de Paris

Return Receipt
Avis de réception

Stamp of CHIEF P. O. DELIVERY
14

Return to
Renvoyez à } M. *John S. Hatcher*
Street Address or
Rue et Numéro ou } *1106 - Pine St*
P. O. Box No.
Boîte Postale No.

Post Office at
Bureau de Poste de } *Seattle, Wash.*
State
État de }

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

Seattle-Tahiti, 1934-1935. The original registered letter with card was mailed 17 December 1934; there is no way of determining the date that this duplicate card was sent out (from DC), although early March 1935 is plausible.

The undersigned declares that the registered or insured (declared value) article described on other side was duly
Le soussigné déclare que l'envoi recommandé (ou avec valeur déclarée) mentionné d'autre part a été dûment

delivered on } *29 Décembre*, 19*34*.
livré le

Stamp of delivering office
Timbre du bureau destinataire

SIGNATURE¹



of the addressee (du destinataire)

of the postmaster of the delivering office
(de l'agent du bureau destinataire)

¹This receipt must be signed by the addressee or, if the postal regulations of the country of destination so provide, by the postmaster of the delivering office, and then returned by first mail direct to the address on reverse side.
Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements postaux du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, et être renvoyé ensuite, par le premier courrier, directement à l'adresse au revers.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1932 5-4183

Indicates that the registered letter was delivered 29 December 1934 (twelve days after the original registered letter was mailed), and this card was signed 16 March 1935.

AR on insured parcels abroad

Insured (rather than registered) mail admitted A R service; however, very little insured mail to foreign destinations is known (available to UK from 1924 to the outbreak of WW II), and aside from this and the next A R card, there are no recorded examples showing US international insured A R service. It is also remarkable in other respects.



To Lundy for an insured parcel, mishandled by two postmasters on its return, 1938–39. Referring to parcel #1 and with the text, **Registered** article struck through and replaced by *Ins* (insured), this A R card was for a parcel with \$75 insurance (likely containing covers sent to Lundy for servicing by the PM; Stanard was a stamp dealer).

It arrived torn, so was repaired with selvedge by Gade (Lundy PM), who mistakenly applied two Lundy stamps (half-puffin = half-penny and a half-penny stamp) covering the postcard rate. The Devon PM applied the equivalent in real postage (again, unnecessarily), 1d, the UK international postcard rate [not the A R fee, which was 2½ d].

Confusion likely resulted because for British A R cards, the fee is paid in stamps on the card (rather than on the cover).

Parcel #1
Form 2865
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)
(A remplir par le bureau d'origine)

Registered article (14027) (1) (2)
Envoi recommandé

Parcel insured for \$ 75.00 (2)
Cotis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of
deposé au bureau de poste de
Chattanooga, Tenn.

on DEC 9 - 1938, under No. 14027
le 19 19 sous le No.

Mailed by M
expédié par M

and addressed to M
et adressé à M

at
à

¹ Indicate in the parenthesis the nature of the article (letter, print, etc.).
Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.).

² Strike out the indications not applicable.
Biffer les indications inutilisées.

Return Receipt
Avis de réception

C 5
Postmark of the office returning the receipt
l'empreinte du bureau de retour de l'avis

(To be filled in by the sender)
(A remplir par l'expéditeur)
who will indicate below his complete address
qui mentionnera ci-dessous son adresse complète

M r. John D. Stanard
M P.O. Box 306,
(Street and number)
(Rue et numéro)

at Chattanooga, Tenn.
à (Place of destination, in legible characters)
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE
Service des postes

5-11654

Parcel #1
Form 2865
Post Office Department, United States
Administration des Postes des États-Unis

(To be filled in by the office)
(A remplir par le bureau d'origine)

Registered article (14027)
Envoi recommandé

Parcel insured for \$ 75.00
Cotis avec valeur déclarée de

(Parcel #1. Registered struck through & replaced by *Ins*— verifying that this was for an insured parcel, not for a registered letter.

AR card for an insured parcel abroad

Form 2865
Post Office Department, United States of America
Administration des Postes des Etats-Unis D'Amérique

INSURED
Registered article
Envoi recommandé

Martinsburg, W. Va.

Mailed at (déposé au bureau de poste de)
April 15-40 7704
on (le) under No. (numéro No.)

Interwoven Stocking

sent by (expédié par)
M. Pedrohita Kostup & Co.

and addressed to (et adressé à)
at } Columbia S.A.
d }

1 Nature of article, if registered (letter, print, etc.). If article is insured, cross out the word "Registered" and insert "Insured" before the word "article."
Nature de l'envoi, si recommandé (lettre, imprimé, etc.). Si il s'agit d'un envoi avec valeur déclarée, biffez "Registered" and insérez "avec valeur déclarée" après le mot "Envoi."

5-4183

Return Receipt
Avis de réception

Stamp of office requesting this receipt
Timbre du bureau expéditeur de l'avis

Return to (renvoyez à) M. Interwoven Stocking
Street Address or Rue et Numéro ou P. O. Box No. Boîte Postale No.
Post Office at Bureau de Poste de
State État de

UNITED STATES OF AMERICA
États-Unis d'Amérique

To Colombia, insured parcel, 1940. From West Virginia. Second of two known international U S A R cards for insured parcels pre-1945.

The undersigned declares that the registered or insured (declared value) article described on other side was duly delivered on _____, 19____.
Le soussigné déclare que l'envoi recommandé (ou avec valeur déclarée) mentionné d'autre part a été dûment livré le _____, 19____.

Stamp of delivering office (Timbre du bureau expéditeur)
Signature: J. Bahongue

of the addressee (du destinataire)

of the postmaster of the delivering office (de l'agent du bureau destinataire)

de Hda. Nacional de Correos
17 MAY 1940
Caja de Encomiendas Postales del Exterior

This receipt must be signed by the addressee or, if the postal regulations of the country of destination so provide, by the postmaster of the delivering office, and then returned by first mail direct to the address on reverse side.
Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements postaux du pays de destination le comportent, par l'agent du distributeur, et être renvoyé ensuite par le premier courrier, directement à l'adresse au revers.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935 5-4183

Reverse.

AR covers (international)

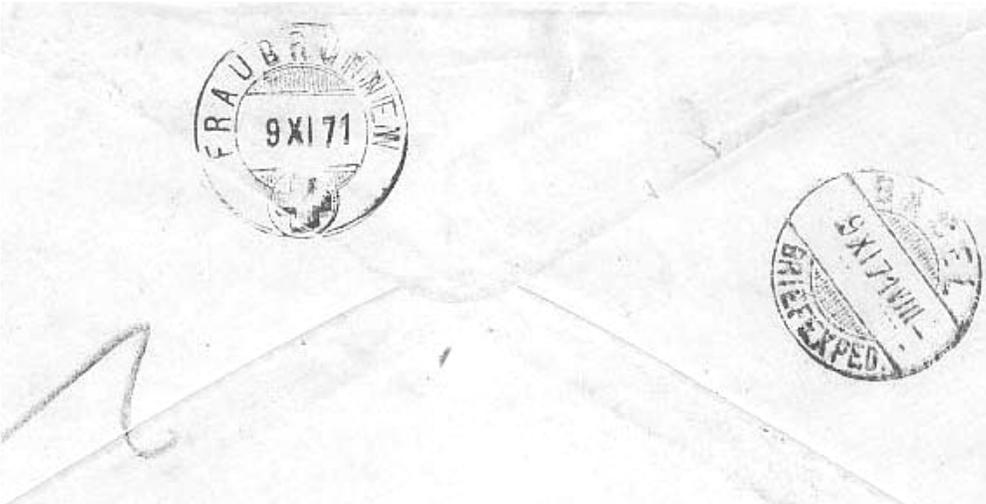
AR service was available between US, Switzerland, and Germany from mid-1868, and between US & the rest of the CPU/UPU from July 1875. Four international US AR covers are recorded in the pre-UPU period (1869, 1871, & January 1875), and earliest non-Seebeck in the UPU period are dated 1883.

This is surprising, as there was no additional charge for AR service (until 1925) from the US; it simply required an endorsement, preferably *return receipt demanded*. Practically no other entity had this policy (AR fees typically equalled either half or all of the registration fee).



Comfort (TX) to Switzerland, 1871. One of four international US AR covers in the pre-UPU period. Should have been rated 8¢ registration to Switzerland and 10¢ postage to Switzerland, seemingly underpaid 2¢.

Ms *Return receipt demanded* (in the same handwriting as *Reg letter No. 2*, hence of the accepting clerk) and *Retour rschein verlangt* (originally, I had thought the second word was *Recepisse*; but the correct reading was given in [M]); while the first two words of the latter were standard in the Austrian Empire, the last is known only on covers from the US. Swiss boxed **CHARGÉE** (registered).



Blue crayon 2 on reverse (applied in NY) might refer to amount shortpaid (2¢) rather than original registration number.

Pre-GPU cover

An earlier one, of the four known



Milwaukee to Switzerland, December 1869. Ms *Return Receipt Demanded*. Rated double 15¢ rate to Switzerland plus 8¢ registration fee; A R was a free option on international mail. Courtesy of Barry Jablon



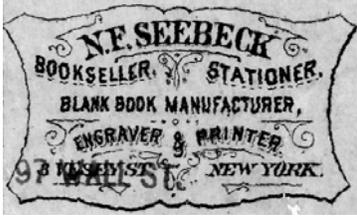
Earliest US AR cover in the UPU period

AR service was to be available between original members in 1875, and all members after 1 April 1879. *Earliest reported AR cover from the US after the UPU was established.* AR service continued to be a free option on registered mail abroad, and the preferred endorsement, *return receipt demanded.* Here it is simply *Return Receipt* in indelible pencil.



Collared, New York–Dresden, triple, 1880. **Rated** 10¢ registration (1875 on), triple UPU rate at 5¢ per half ounce, overpaid 1¢. Intended to be carried by the *Republic*, it arrived *Too Late*, and had to be sent aboard the next ship to depart. The sender, *Nicholas F Seebeck* (1857–1899), was a stamp dealer and printer, infamous for the later *Seebecks*, mass-produced date-sensitive stamps of various Latin American countries.

ex-Ainsworth



Green seal (reverse).

Almost earliest in the UPU period

Two of the four recorded U S A R covers abroad dated 1883 (the next earliest known uses).



Philadelphia–Italy, double rate, 1883. Rated 10¢ registration fee and double 5¢ U P U rate (per half ounce). Ms return receipt demanded.



Pittsburg–Germany, double rate, 1883. Rated as above. Bilingual handstamp (likely prepared by the sender) with the more polite wording Registered return receipt requested in English. In German, *Einschreiben, Rueckschein erbeten*.

Pre-Vienna



Washington to Edinburgh, 1886. **Rated** 10¢ registration plus 5¢ U P U rate. Purple handstamp **Return receipt demanded.**



To Denmark and France (pre-Treaty of Vienna)



New York–Copenhagen, triple rate, 1888.

Rated 10¢ reg'n & triple 5¢ U P U (per half ounce), paid the hard way.

Two-line handstamp

RETURN RECEIPT

REQUESTED

applied at same time as

REGISTERED.

Unusual destination in this period.



Philly–Paris, 1885. Single rate. Endorsed *Return receipt required*.

To Canada and Germany



Michigan–Montreal, officially sealed, 1890. **Rated** reg'n 10¢, double 2¢ per ounce to Canada. Officially sealed stamp (1889) and two strikes of (received in) **Bad Order** on reverse. From l'Anse (bay) via Detroit (o s applied) & Windsor.

Earliest known non-Hechler AR cover to Canada.



Philadelphia–Germany, returned to sender, 2 February 1892. **Rated** 10¢ registration plus 5¢ single U P U rate. Handstamped **R.R.D.**, and ms **Request**. Blue crayon ms **Zurück 15/2**; at lower left, **DLO** handstamp.

Escaped!

Earliest recorded A R cover to the U S (1883)



From German tribunal to military prisoner who had escaped, 1883. Twice endorsed (same hand, different colours) *Escaped*. Addressed to Fort Leavenworth, location of a military prison (1875–95).

At top, *Einschreiben gegen Rückschein*; below that, in German and bad English, a request for what amounts to restricted delivery. This became moot, as the addressee had escaped, and the letter returned to sender.

Rated 20Pfennig for each of registration and first weight U P U rates; the A R fee would have been paid in stamps on the accompanying A R form.



Mailed 11 August 1883; arrived in New York 18 August, departed Fort Leavenworth 18 September, arriving at the DLO 24 September, and returned to point of origin, Bruchsal, 18 October.

AR covers in the Treaty of Vienna period

1 July 1892–31 December 1898. Forms now prepared in *destination* country, and A R fee (if any) applied to registered letter, not to A R form.



New York–Guernsey, triple rate, 16 May 1893. **Rated** 8¢ registration plus triple 5¢ per half ounce U P U rate. Sender endorsed *Return receipt requested*, and New York office applied nonsarif A.R. handstamp.



Washington–Basel, double rate, 1894. **Rated** 8¢ registration plus double 5¢ per half ounce U P U rate. Washington has **RETURN RECEIPT DEMANDED**, different AR handstamp applied at New York.

More Vienna period AR covers



Chicago—Germany, 1893. **Rated** 8¢ registration plus single 5¢ UPU rate. Sender endorsed *Return receipt demanded & nonstandard German Rück(schein) Quittung verlangt*; New York office applied nonserif A.R. Standard crayon ms *Rückschein* applied on incoming A R covers to Germany.



St Louis—Netherlands, returned to sender, 1893–4. **Rated** as above. Sender endorsed *avis de réception*. Bold nonserif A.R. likely applied in New York. (The 5¢ stationery really is wider than the 1¢!)

More Vienna period AR covers



Orono (ME)—Leipzig, 1893. **Rated** 8¢ registration plus single 5¢ UPU rate. Sender-endorsed *Return receipt requested*. New York office applied nonsarif A.R.

To Finland

Washington—Wiborg, 1895. **Rated** single. Straight-line applied at Washington, **Return Receipt Demanded** & small oval nonserif **AR** (New York).



Trilingual (Swedish, Finnish, Russian) postmark.

Incoming (Vienna period)

In this period, A R fee is paid on the cover not the form; during pre- and post-Vienna for Württemberg and the rest of Germany, the fee was paid on the accompanying form.



Württemberg—New York, returned to sender, 1896. **Rated** 20 Pfennig for each of registration, U P U rate, and A R fee. Originally addressed to Bay Beach, changed to Bath Beach. On reverse, handstamps reading, **Rec'd in bad condition** and **Open when received at Dead Letter Office**. Three officially sealed stamps. Mailed 6 October, returned 22 December.

At lower left, standard German endorsement (in use from 1830s!), *Einschreiben gegen Rückschein*, and just above it, crayon *A R*.





Transiting US

From Nicaragua to Mexico, via US.

Grenada—Durango, via Eagle Pass (TX), quintuple rate, 1897.

Rated registration and A R fees, *each* 10 centavos, plus five times U P U rate of 10 cvo per 15 gm (marked weight, 69 gm).

Sent to New Orleans, and blank registered etiquette with handstamp applied at Eagle Pass (fewer than five examples known), the cross-border point.

Interesting A R handstamp with city and country incorporated.



Treaty of Washington & beyond

From 1 January 1899, A R forms to be prepared at office of origin again, and A R fee could be paid on cover or form, at the discretion of the country of origin.

Chicago—Goteberg (Sweden), 1902. Rated registration 8¢ and U P U rate 5¢.



Chattanooga—Paris, 1907. Rated as above.

Registered letters with A R were supposed to be handstamped A R at exit point, in this case, New York, a frequent minor violation of (U S) rules.



St Louis—Rome, 1909. Rated as above.



To Hungary

Pittsburg-Nagy-Bittse, double rate, 1902.

Rated 8¢ registration & double UPU, 5¢ per half ounce.

RETURN RECEIPT REQUESTED.
RETOUR RECEPISSE VERLANGT.

Second line reads
RETOUR RECEPISSE VERLANGT.
(an interesting misspelling of
Retour Receptisse Verlangt)



Lower New York dater is bright pink.





To Hungary, again

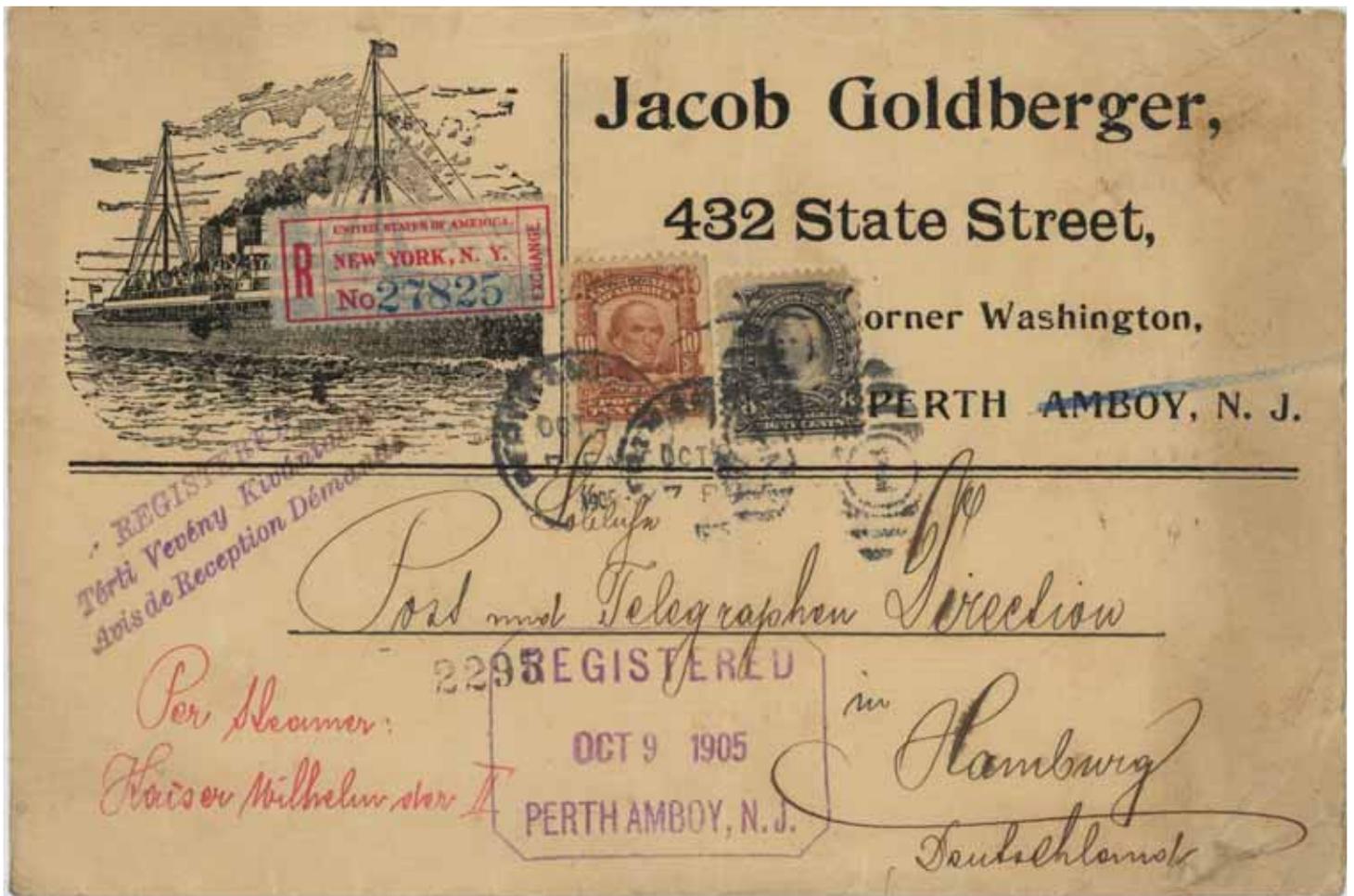
Also with the **RECEPIS VERLANGT** hand-stamp, also from Pittsburg.

Pittsburg-Hungary, double rate, 1910.

Rated 10¢ registration & double U P U, 5¢ for the first ounce, 3¢ for the second.



Post-Vienna AR cover



Perth Amboy (NJ)—Hamburg, 1905. Rated 8¢ registration and double U P U, 5¢ per half ounce. Purple handstamp in English, Hungarian, and misspelled nonstandard French.

REGISTERED
Térthi Vevény Kivántatik
Avis de Reception Demande

The second and third lines indicate A R: both roughly translate to *return receipt desired*. This is likely a private handstamp.



Printed matter, samples, or commercial papers

Although handstamped **THIRD CLASS MATTER**, the latter did not exist for international mail from the U.S.; instead it was covered by the categories in the title.

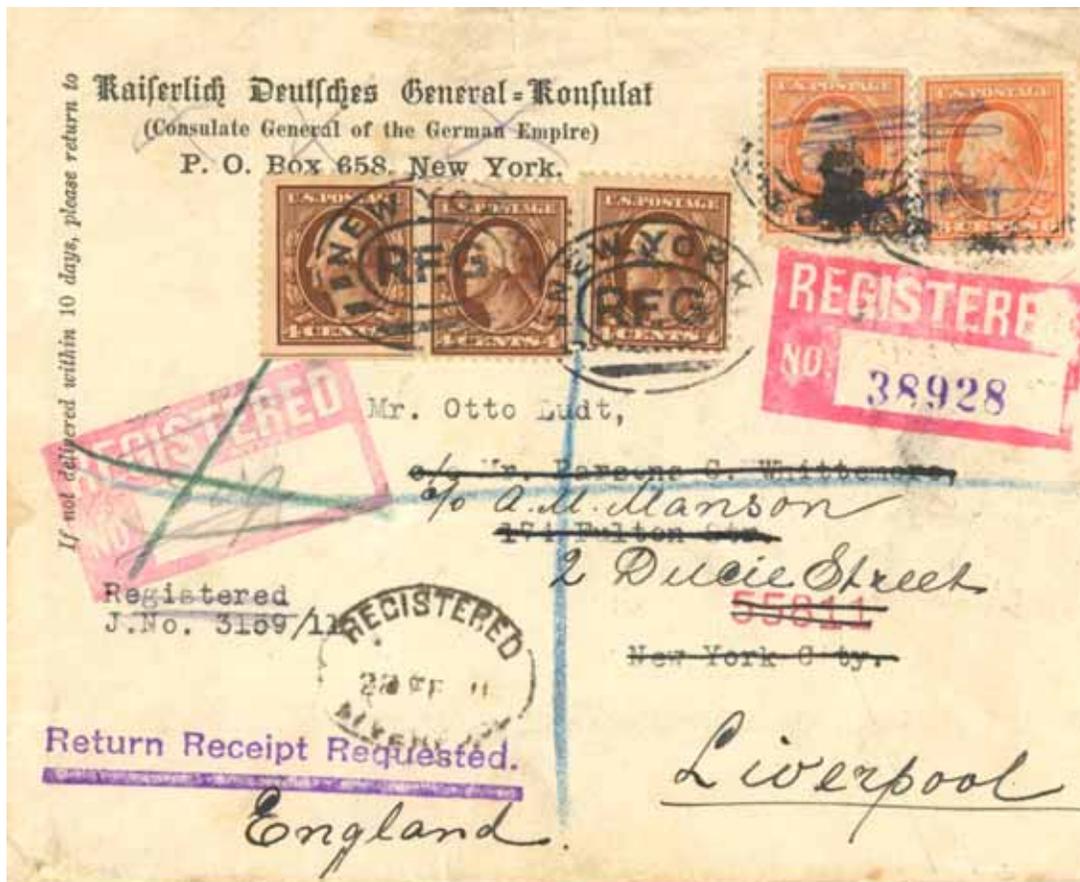


Printed matter to Hamburg, 1903. [very large piece] **Rated** 8¢ registration plus sextuple 1¢ per two ounces(!).



Printed matter to Leipzig, 1915. **Rated** 10¢ registration plus triple 1¢ per two ounces.

Remailed



Originally sent to New York, then remailed to Liverpool, 1911. Sent as domestic Return Receipt Requested from the German Consulate General in New York to Otto Ludt within the city; remailed (c/o) to Liverpool; should have been stamped A.R. Rated 12¢ each time: 10¢ registration fee plus domestic and treaty rate to UK (2¢).



Octodecuple rate to Australia



Timber Valley (WA) to Brisbane, 66¢ postage, 1910. Rated 18× UPU rate (5¢ first ounce, 3¢ each additional) plus 10¢ registration.

No paper envelope could take such a weight; it must have been attached to a larger parcel, attached by the flap. After being detached, the envelope was sealed, covering a bit of the Brisbane backstamp.

San Francisco registration etiquette. Timber Valley post office open only 11 years.

Treaty rates (Canada & Cuba)

U S rates to some countries were the same as domestic: Canada from 1887, Cuba from 1901.



Philadelphia–Halifax, September 1909. Rated 8¢ registration (increased to 10¢ in November) and 2¢ to Canada. Earliest reported U S–Canada cover with an **AR** hand-stamp. Halifax registration marking (in purple with sideways date) is scarce.



Illinois–Havana, 1911. Registration had increased to 10¢.

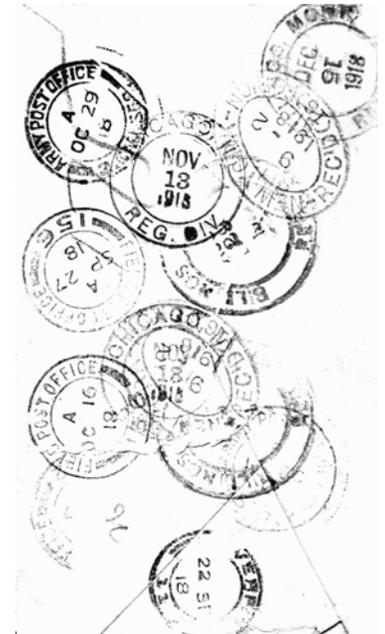


More treaty rates

Domestic rate to Mexico initiated 1887, to UK 1908



El Paso (TX)–Mexico, 1910. Rated 10¢ registration and 2¢ treaty rate. At left, small purple straightline Return Receipt Demanded.



To dead Canadian soldier in UK, multiply forwarded, 1918. Rated 10¢ registration and 3¢ domestic rate (1917–19) to UK (earliest British postmark is at Liverpool, at left on reverse). From Billings (MN) to a Canadian soldier in UK via several British FPOs to the Canadian Contingent, to a hospital, finally endorsed *Died of wounds 2/10/16* (in blue, lower right), and letter returned to sender.

Treaty rate to Germany

1 January 1909–5 February 1915, direct closed bag rate to Germany was 2¢; via the UK, it remained 5¢.

The covers below bracket the registration fee change (from 8¢ to 10¢ on 1 December 1909), and the policy implemented 1 January 1911 of putting US datestamps on registered covers *only* on reverse. The latter was not always strictly followed.



Denver–Saxony, May 1909. Rated 8¢ registration and special 2¢ rate; this combined rate was only possible for ten months.



After the registration rate changed, 1911. Rated 10¢ registration and special 2¢ rate.

Registration stamp (F1) on A R covers abroad

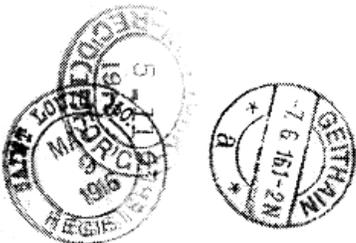
Issued 1911–13 but never demonetized. It could be used only to pay the registration fee.



To UK, ret'd to sender, March 1914. Rated 10¢ reg'n & 2¢ treaty rate to UK. Crude New York A R hs.



To Germany, British censor, 1916. Rated 10¢ registration and 5¢ U P U rate. A portion of the censor tape has been folded back to reveal the registration stamp. German handstamp (*Freigegeben*) indicates no duty.



With foreign special delivery

Foreign stamps were required for prepayment of special delivery in the early days; this changed in the 1920s (the actual dates depending on destination).



Cincinnati–Osnabrück (Germany), December 1912. Rated 10¢ registration and 5¢ U.P.U. rate; 25 Pfennig pays the German special delivery (*Eilbrief!*).



World War I

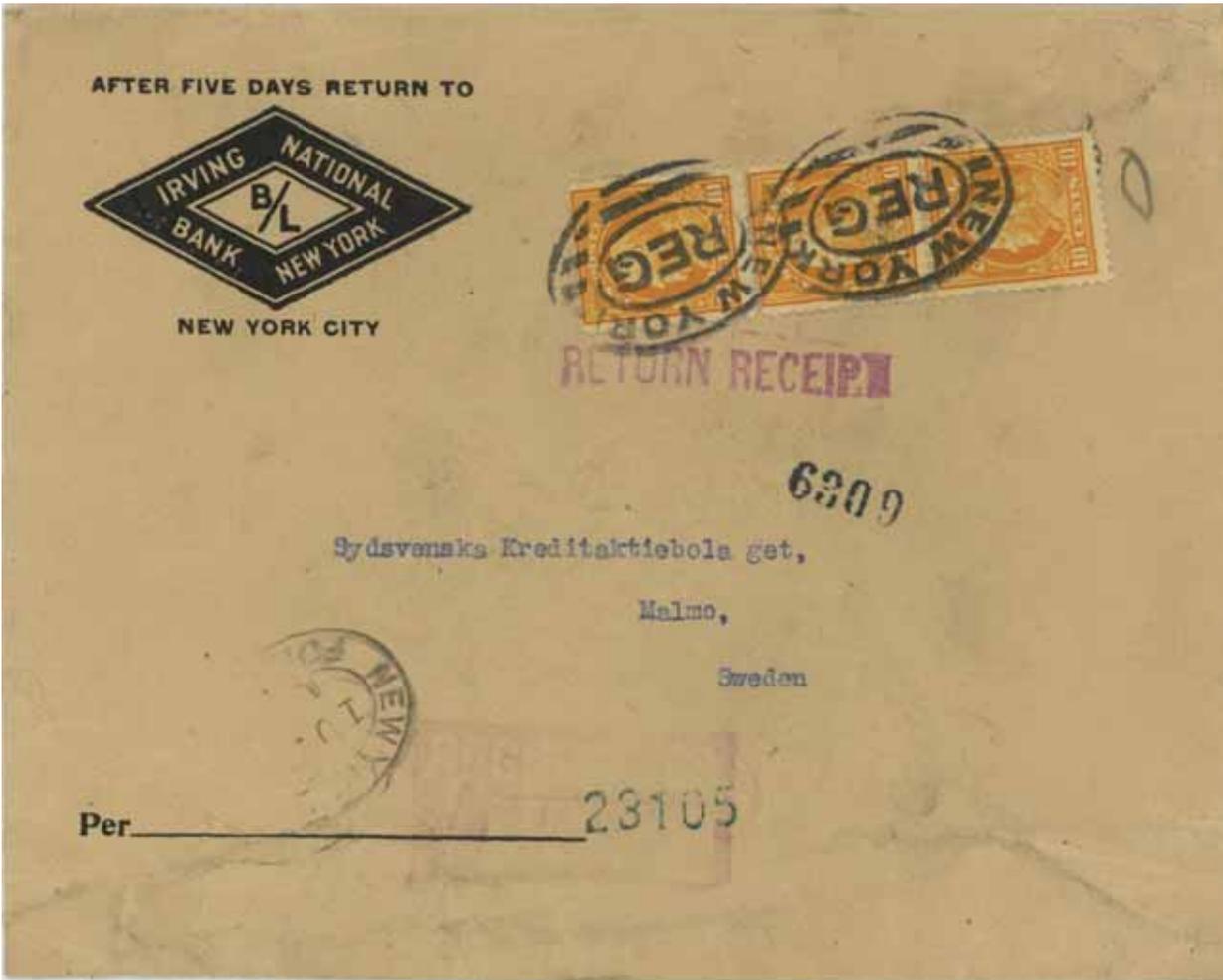


New York–Kristiania (Oslo), British censor, 1916. Rated 10¢ reg'n, double U P U (5¢ first ounce, 3¢ each add'l).



Evanston (IL)–Denmark, US censor, 1917. Single U P U rate. Forwarded within Denmark.

World War I

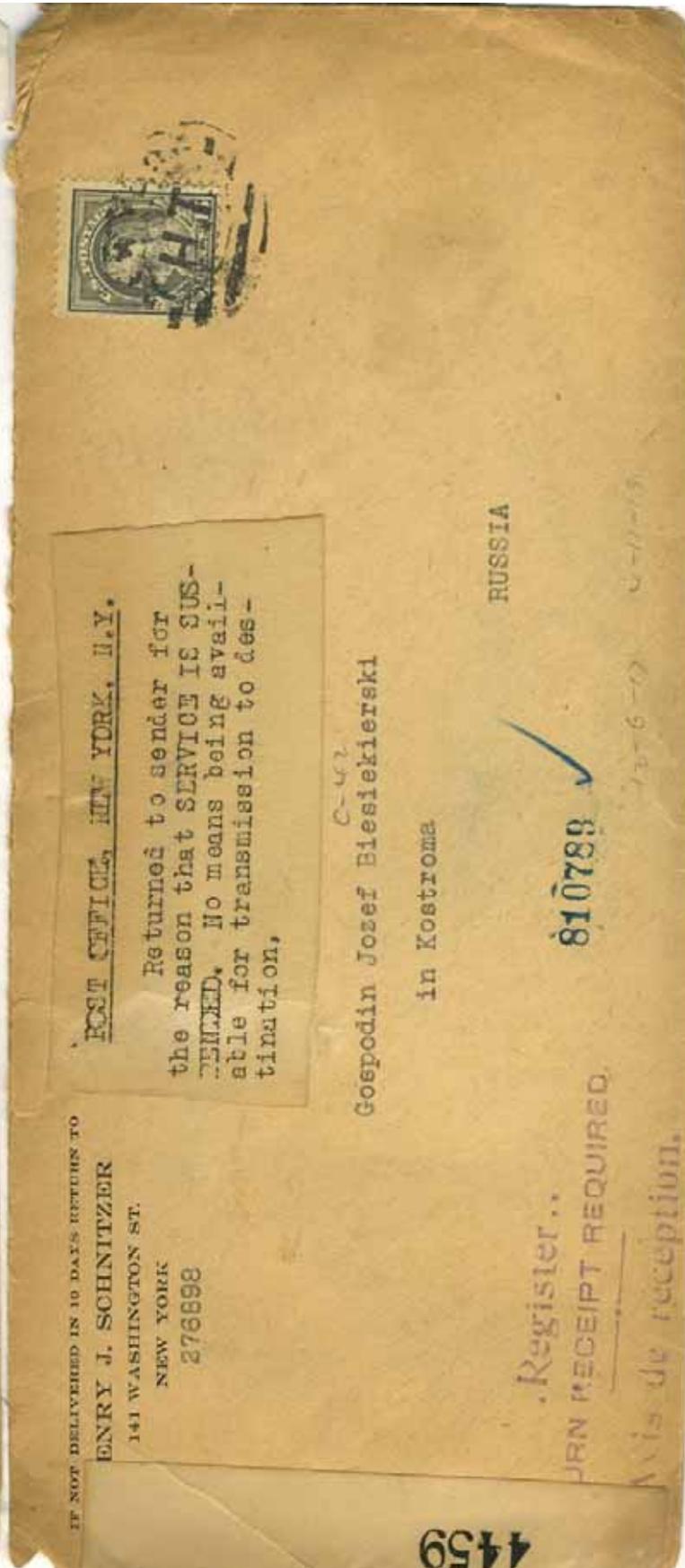
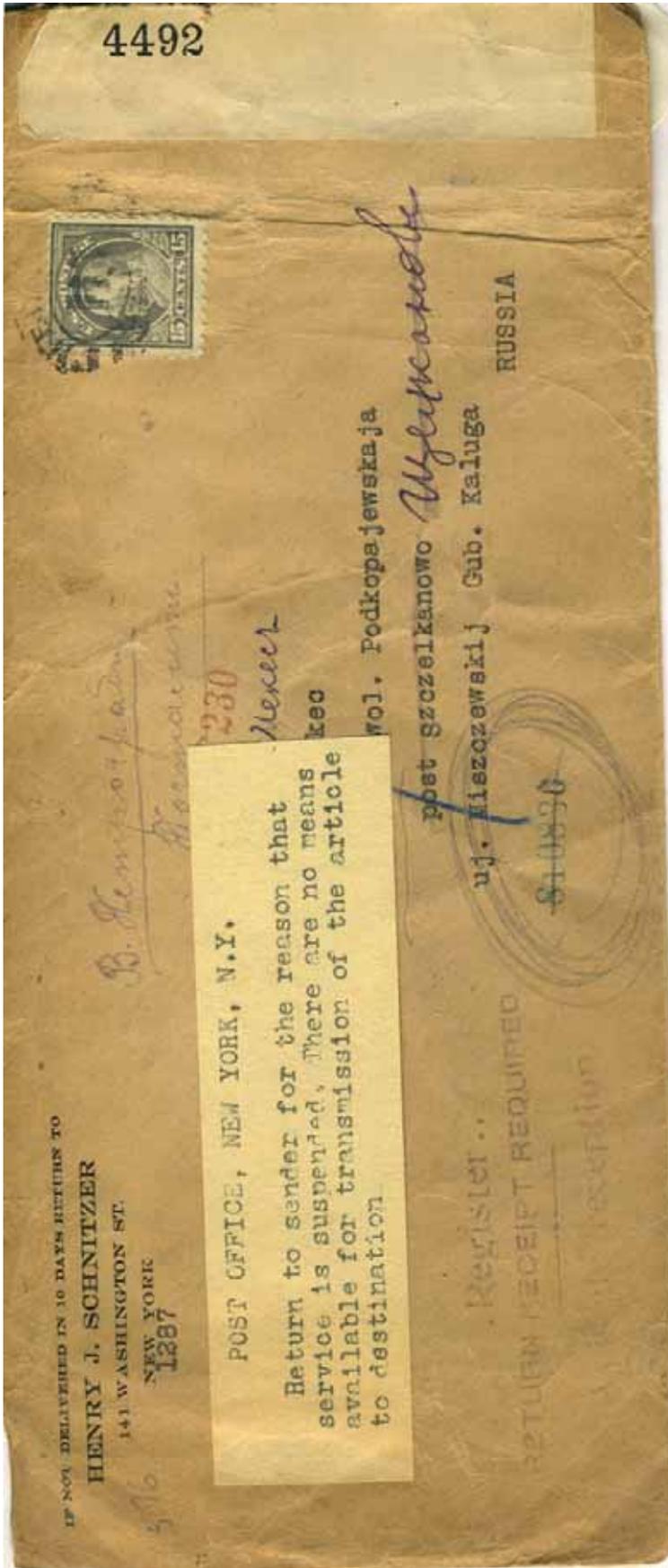


New York–Malmö (Sweden), sextuple rate, no censor, October 1914. **Rated** 10¢ registration, sextuple U P U (5¢ first ounce, 3¢ each additional). Unusually, a datestamp appears on the front of the cover.



Denver–Hilversum (Netherlands), triple rate, underpaid, 1916. **Rated** 10¢ registration, triple U P U (5¢ first ounce, 3¢ each additional), short paid 1¢; alternatively, double rate was mistakenly charged at 5¢ per ounce.

... & after the revolution



Returned to sender two years later, Nov'r, Dec'r 1917. Rated as previous. Same sender, different addresses. One made it to Russia (backstamps) & forwarded, but returned. Later one held in US. Different NY stickers.

To Central America



New York–Guatemala, 1916. **Rated** 10¢ registration, and 5¢ U P U rate (P U A S rates did not come into effect until 1923), overpaid 1¢.



Post-War

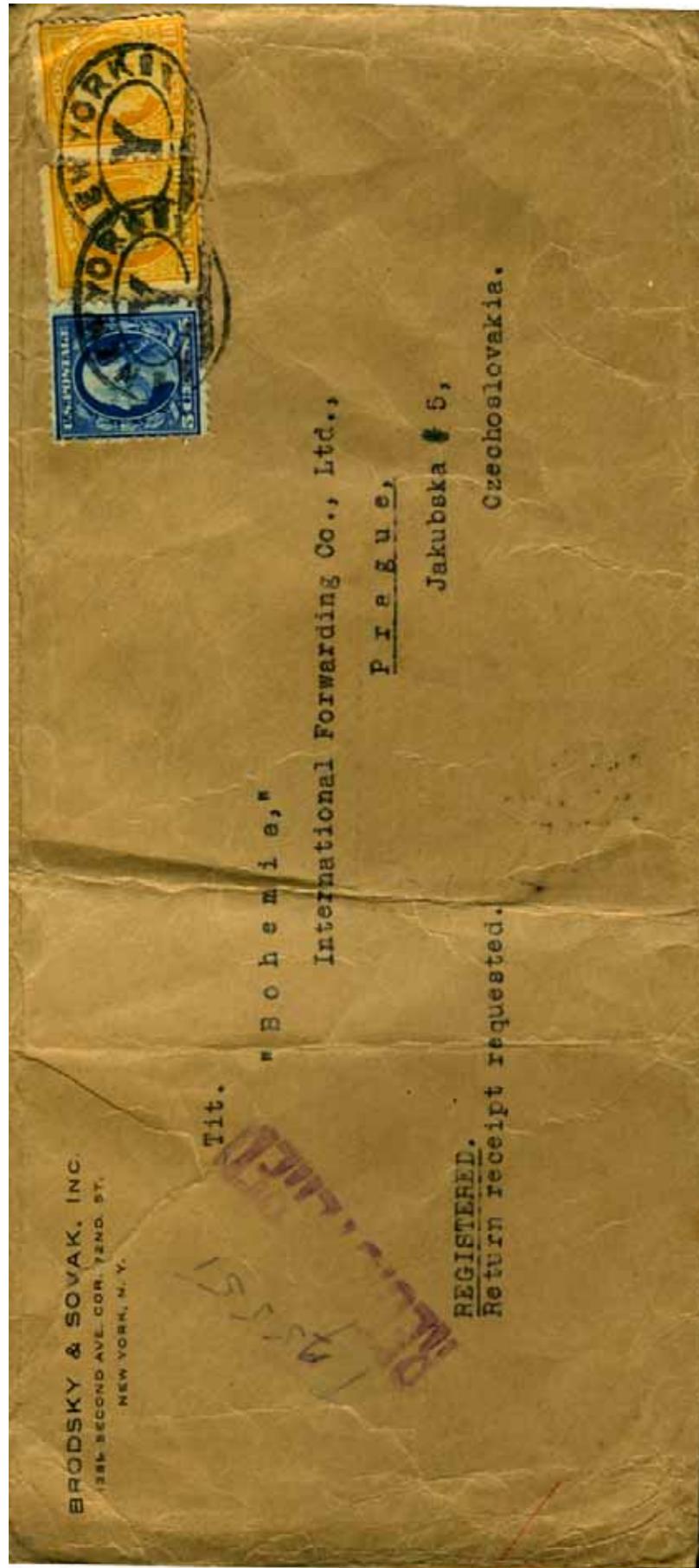


To Croatia within Kingdom of Serbs, Croats, & Slovenians (SHS), 1919. Rated 10¢ reg'n, 5¢ UPU.



To Croatia, 1921. Rated as at left.

Post-War



To Czechoslovakia, quadruple, 1921. Rated 10¢ reg'n & U P U 5¢ first weight, 3¢ each add'l, overpaid 1¢.

To Argentina, with restricted delivery request

It is extremely doubtful that Argentina offered restricted delivery (*addressee only*) service.



San Francisco to Buenos Aires, via New York, 1920. **Rated** 10¢ registration and 5¢ UPU (US did not join the South American Postal Union until 1921).

Handstamped

RETURN RECEIPT REQUESTED

Deliver to Addressee only

the latter making the request for restricted delivery official. But not only is there no evidence for restricted delivery in Argentina, there is no evidence that the US offered international restricted delivery at this time.



American office in Shanghai, transiting New York

Endorsed on reverse AR form not received in UK; duplicate AR form would thus have to be prepared.



US office Shanghai to UK, via New York, quintuple, 1920. **Rated** 10¢ registration and U P U rate 5¢ first half ounce, 3¢ each additional (cloth envelope). Unoverprinted stamps tied by indistinct oval US Postal Agency Shanghai China RD, on reverse dated 3 July (date ship sailed).

Via CPR ship *Empress of Russia*, arrived Vancouver 19 July, New York 26 July, London 7 August. Ex-Unwin.



AR form not received (signature illegible) in UK (rare). A duplicate form would have had to have been prepared there.

To Germany



New York–Stuttgart, 1923. Rated 10¢ registration, and 5¢ U P U.



AR becomes chargeable (1925)

[WB] gives *domestic* rate changes on 15 April 1925 for reg'n (10¢ → 15¢), and for AR (R R R) (0¢ → 3¢). The July 1925 PL & R (p 118, item 80) gives the AR fee to foreign destinations as 5¢, effective from April. International registration is given as 10¢ (op. cit., p 80, item 35), the old rate; thus the foreign registration fee was *less than* that of domestic registration (a very odd situation), until the former was increased to 15¢ on 1 December 1925. Clerks often seemed to be confused.



New York–Prague, correctly rated, 15 April 1925—**first day of rate change**. Rated 10¢ reg'n, 5¢ U P U, and 5¢ AR fee.



North Portal & Moose Jaw RPO.

Philly–Canada, October 1925. Rated 10¢ registration, 5¢ AR fee, and 2¢ to Canada. Restricted delivery (**Deliver to addressee only**) not available to Canada, but moot; letter returned.

Incorrect rates



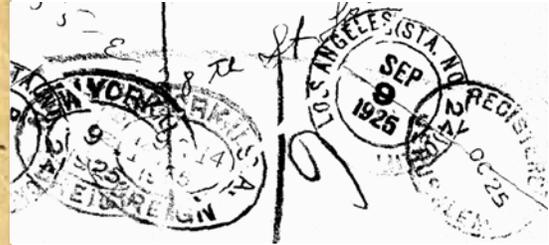
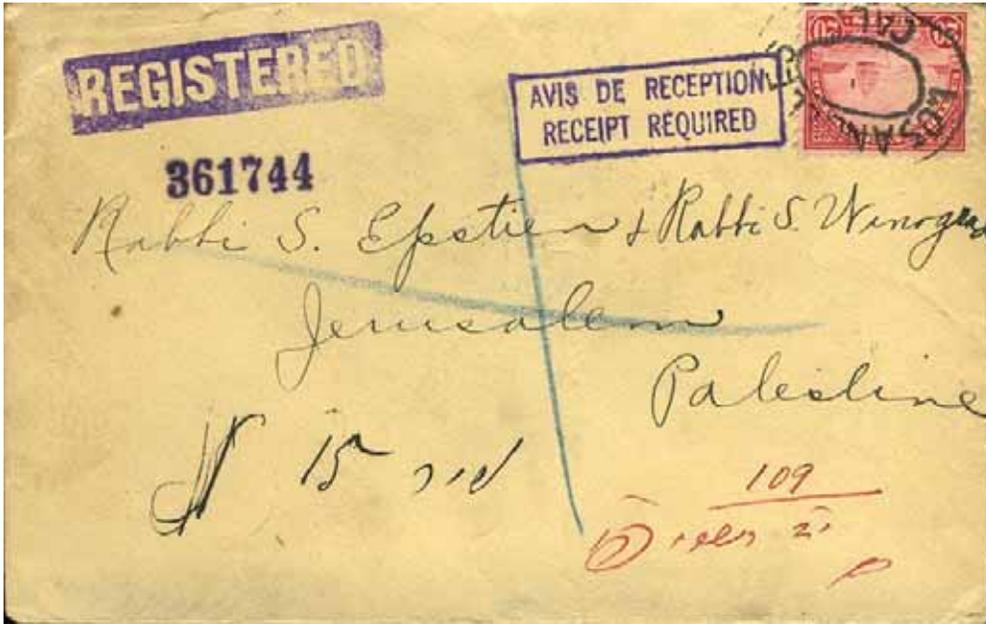
To Germany, overcharged 5¢, August 1925. Rated 10¢ international registration, 5¢ AR (presumably began same date as RRR fee), & 5¢ UPU, overpaid 5¢. Cannot be double UPU rate as the former was 8¢, not 10¢.



To Vienna, missing AR fee, undercharged 5¢, December 1925. By this time, the international registration fee was 15¢, so the cover was undercharged 5¢. No Austrian backstamps either.

To Palestine, September 1925

Mailed on the same day. One correctly charged, the other undercharged.



Los Angeles–Jerusalem, correctly rated, 9 September 1925.



Brooklyn–Jerusalem, old rates, 9 September 1925.

Rated 10¢ registration & 5¢ U P U, with no A R fee—these were the old rates prior to the changes.

More incorrect rates



Seattle-Howe Sound (BC), 3 October 1925.

Postage should have been 10¢ registration to a foreign destination, 5¢ A R (again, internationally), & 2¢ to Canada. Overpaid 1¢.



Germany and Norway

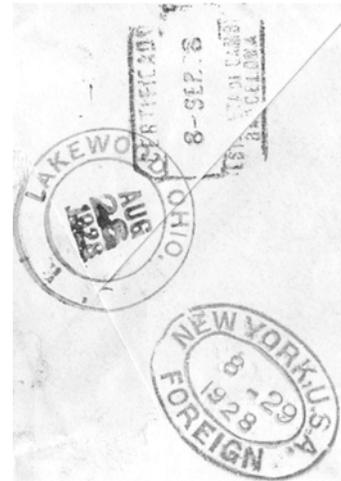


LA–Berlin, 5 August 1925. Correctly charged 10¢ foreign registration, 5¢ U P U, and 5¢ A R. Unusual and partially obscured (likely held at an angle) **Return receipt** handstamp.



Minneapolis–Oslo, 28 September 1925. Correctly rated, as above. Handstamp for domestic R R R has been overwritten to reflect the different international A R fee.

Spain and Colombia

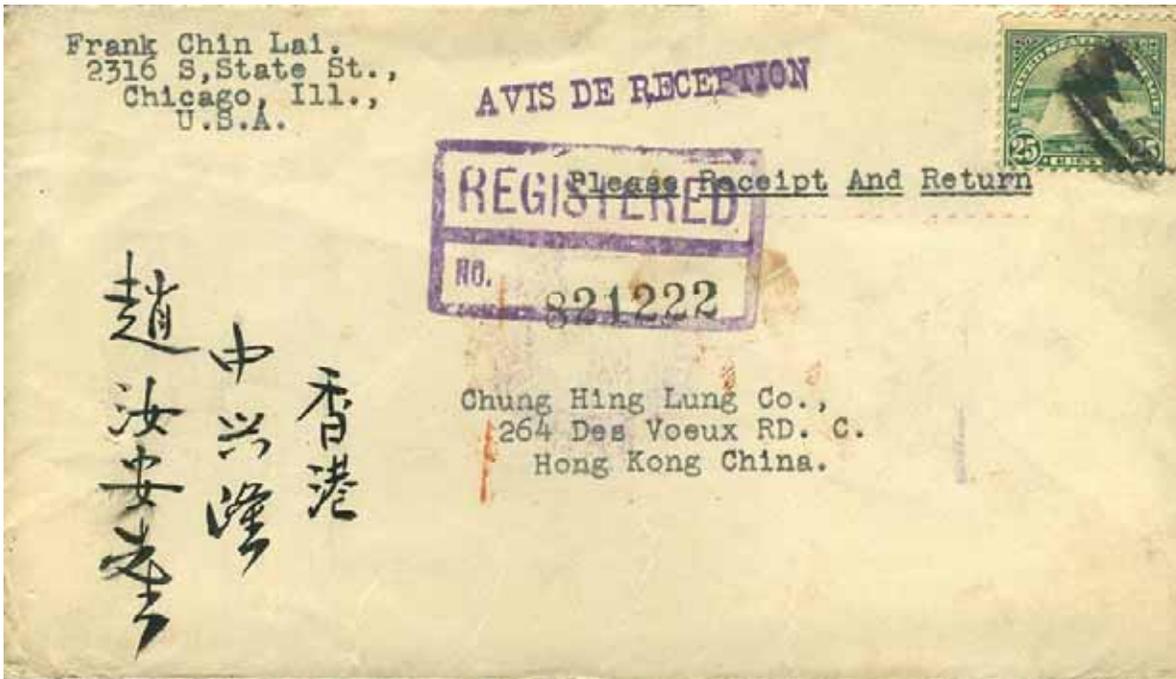


Cleveland–Barcelona, misrated, 1928. **Rated** 15¢ reg'n, 5¢ AR fee, and U P U rate 5¢; however, Spain was part of PUAS, and the letter should have been charged treaty rate, 2¢ per ounce, rather than U P U 5¢.



Greensburg (PA)–Zagreb (Croatia in Jugoslavia), 1933. **Rated** 15¢ reg'n, 5¢ AR fee, and U P U rate 5¢.

Hong Kong & China



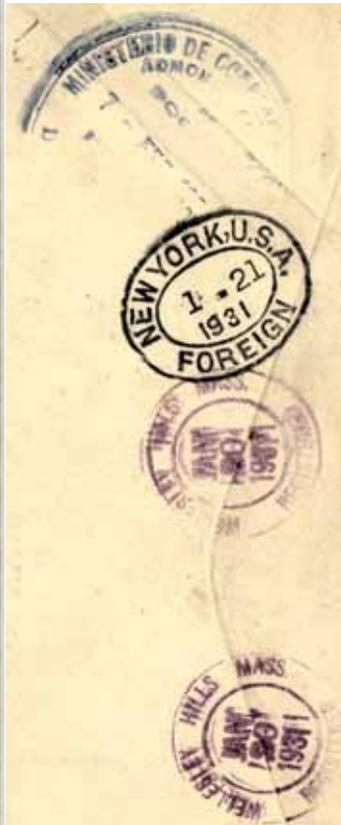
Chicago–Hong Kong, 1928. Rated 15¢ registration, 5¢ A R fee, and U P U rate 5¢.



Boston–Canton, 1930. Rated as above. Sunchong datestamp.

Colombia

Wellesley Hills (MA) to Bogota, P U A S, 1935. **Rated** 15¢ registration, 5¢ A R, 2¢ (domestic) P U A S to Colombia. Stamps are perforated BR.



Bahamas and Venezuela



Atlanta–Bahamas, 1927. Rated 15¢ reg'n, 5¢ AR fee, and double treaty rate, 2¢.

St Louis–Venezuela, forwarded to Germany, 1938. Rated 15¢ reg'n, 5¢ AR, & UPU 5¢. As addressed, it would have been eligible for the PUAS rate (2¢ rather than that of UPU).

To Finland and Estonia



Dayton (OH)–Helsinki, 1930. Rated 15¢ registration, 5¢ AR fee, and U P U rate 5¢.



Berkeley–Talinin, 1940. Rated as above. Weird mixed English/Spanish **AVIS DE RECEPCION** handstamp.

To Hungary and Switzerland



Washington (DC)—Budapest, 1930. Rated 15¢ registration, 5¢ A R fee, and U P U rate 5¢.



Pepperwood (CA)—Switzerland, 1935. Rated 45¢: 15¢ registration, 5¢ A R; first class U P U was 5¢ for the first ounce, and 3¢ additional, which is impossible with the postage applied; instead, it is possible that the clerk mistakenly charged 5¢ per ounce, quintuple rate. Anomalously with datestamp on front.

Domestic, forwarded abroad

If fully prepaid, there was no additional charge, even though the A R and U P U fees exceeded the R R R and domestic rates, respectively. This was apparently addressed to a seaman, in the pre-War period.



Jacob's Creek (PA) to San Francisco, forwarded to Manila, via the USS Nitro and USS Black Hawk, 17 March–30 June 1941. **Rated** double domestic rate (3¢ per ounce), 15¢ registration, and 3¢ (domestic) A R fee.



To Norway and Jugoslavia



Houston–Gloppen, 1936. Rated 15¢ registration, 5¢ A R fee, and U P U rate 5¢.

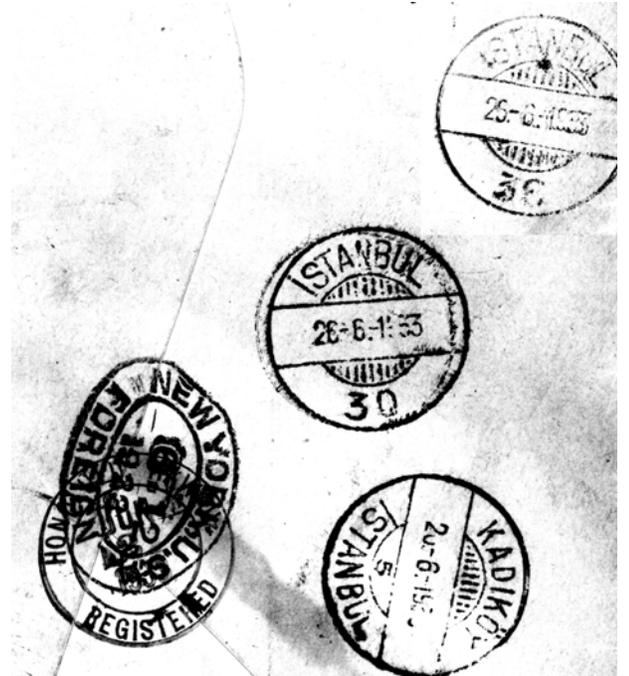


Glendale (CA)–Gruda, 1936. Rated as above.

To Turkey



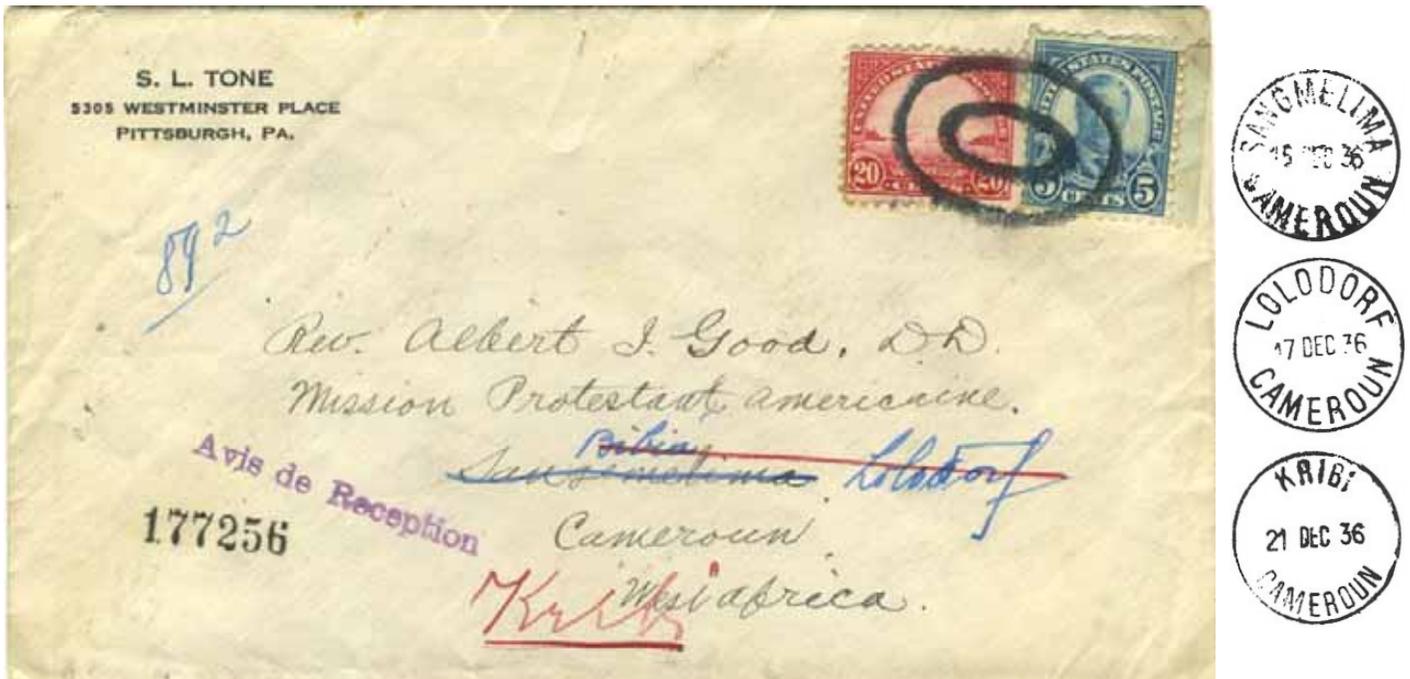
Honolulu—Istanbul, via New York, 1933. Rated 15¢ registration, 5¢ A R, and double UPU rate (at 5¢ for the first ounce and 3¢ for the second).



To Africa



Medford (MA)–Cairo, 1931. **Rated** 15¢ registration, 5¢ A R fee, and U P U rate 5¢, overpaid 1¢. With (by now) old-fashioned Return receipt demanded handstamp.



Pittsburgh–Cameroun, forwarded twice, 1936. **Rated** as above. 42 days transit to Kribi, via New York, Sangmelima, & Lolodorf.

To US possessions

For non-airmail items, domestic US rates applied.

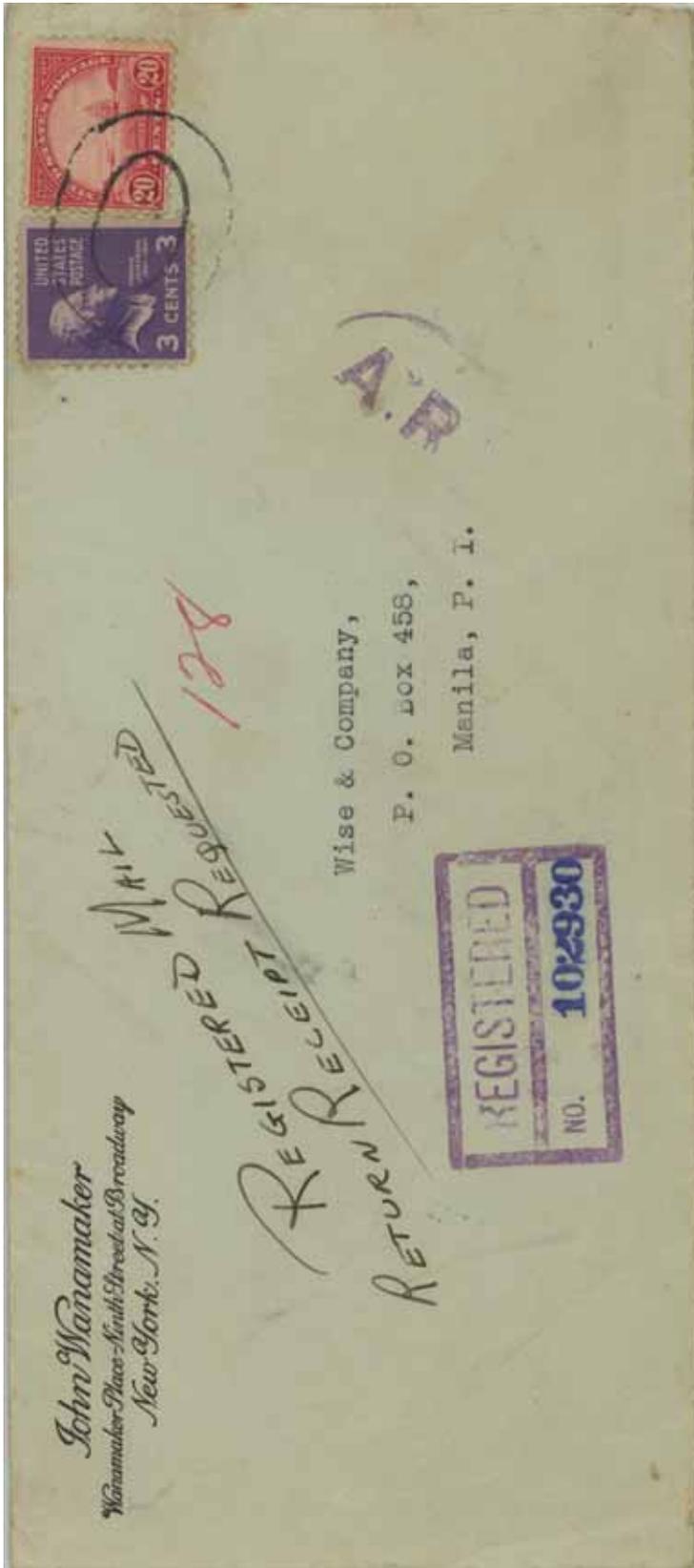


San Francisco to Canal Zone, via New York, 1911. **Rated 10¢** registration plus 2¢ domestic.

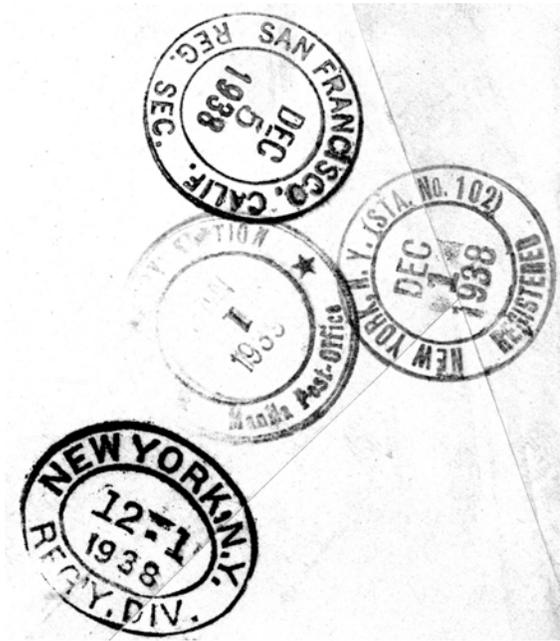


To US possessions

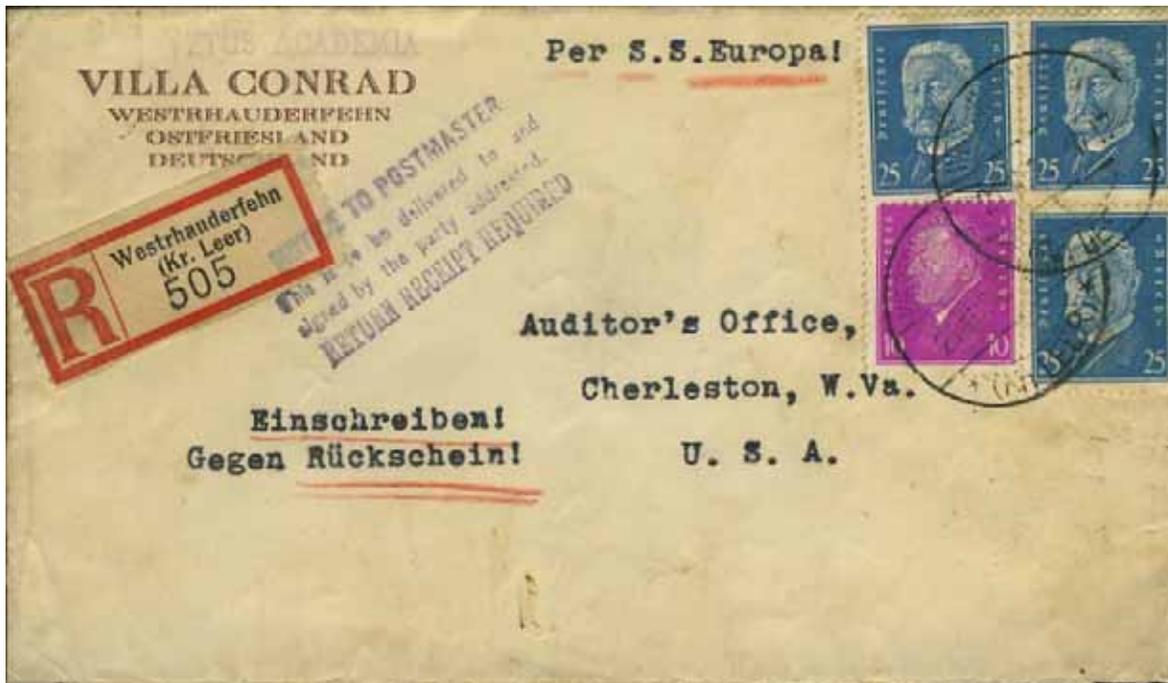
Despite the Philippines being a US possession, it appears that the AR fee to it was the international 5¢ fee, rather than the domestic 3¢ fee.



New York to Manila, 1938. **Rated** 15¢ registration, 3¢ domestic per ounce; the only way to make up the rate (exactly) is with a 5¢ AR fee.



AR card missing?



Westrauderfehn (Lower Saxony) to Charleston (VA), 1932. With Gegen Rückschein! and US rubber handstamp, NOTICE TO POSTMASTER
This is to be delivered to and
signed by the party addressed.
RETURN RECEIPT REQUIRED.

The handstamp was not applied routinely to incoming AR mail to the US (of which there was an enormous amount); this is the only example that I've seen. It must therefore represent an unusual situation. I suggest that the card that would have been attached to this registered letter was missing or damaged. The clerk at the incoming port noticed the Rückschein typescript, recognized that it meant AR, and applied the handstamp. This would mean that the resulting return receipt card (to be prepared at the destination, Charleston), would be a replacement AR card.

Rated 25 Pf U P U single letter rate (1925-48), and 30 Pf for each of registration and AR fees (1924-48).

Delivery forbidden



New Jersey—Amsterdam, 1937. Handstamped

Return to sender
Delivery forbidden by
judicial sentence.

Rated 15¢ registration, 5¢ AR fee, and UPU rate 5¢.

Service suspended (surface)



Virginia–Hong Kong, the day after Pearl Harbor. Rated 15¢ registration, 5¢ A R fee, and double surface at 5¢ per ounce.

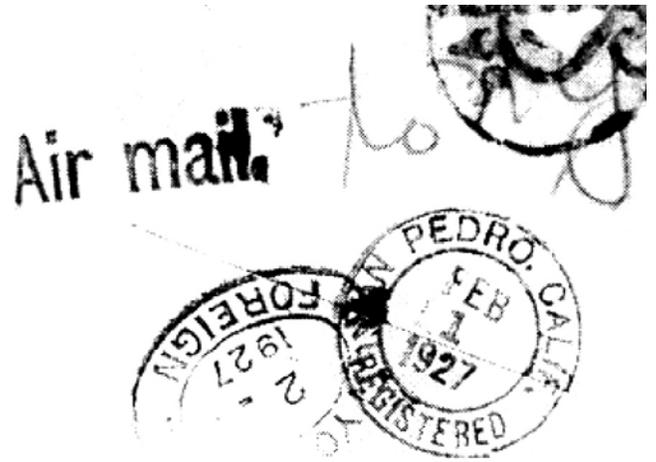
AR with airmail

Early international airmail rates were complicated, and very often confused clerks (not to mention later philatelists). Rates given in this section are not guaranteed to be correct!

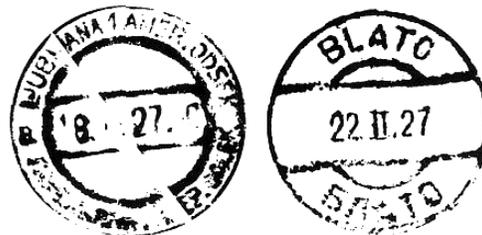


Sesqui-rated to Yugoslavia, partially flown, first day of rate, 1 February 1927. Ms AR at left, and consistent with rates. The letter weighed between one-half and one ounce.

Rated 15¢ registration & 5¢ A R; remaining 23¢ made up as double 10¢ per half ounce airmail within U S: Air Mail [San Pedro (CA)] to NY—plus 3¢ per ounce to non-treaty entities for the remaining portion of the trip by surface (this combination rate scheme began on the day of mailing).



Vertical mark to the left of 1 in San Pedro dater is an artefact of the canceller. Date of New York double oval, 2-4, i.e., 4 February, confirms date of mailing.

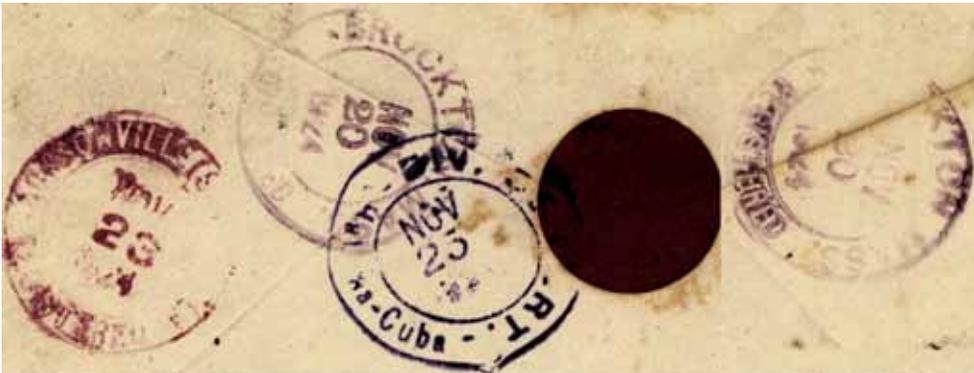


Two weeks from New York to Ljubljana, and four more days to destination.

Early airmail?



Brockton (MA) to Havana, November 1924. Apparently rated 10¢ registration and 2¢ treaty rate to Cuba (no A R fee at the time), ignoring the **AIRPLANE MAIL** handstamp. There was no airmail to Cuba at the time, but it was possible to send nonregistered mail by air domestically.



Very early airmail

Domestic airmail, surface the rest of the way.



San Francisco–Tangiers (Morocco), domestic airmail, December 1925. **Rated** 15¢ registration, 5¢ A R; the airmail fee for letters to foreign destinations was 22¢ for three zones (San Francisco–New York) plus 5¢; the special delivery fee is 10¢ but whether this was available to Morocco is unclear. This comes to 57¢, which is 3¢ short of what was applied; a possible explanation is that the three-zone air mail rate for domestic letters was 24¢, which was mistakenly applied, instead of the correct 22 + 5¢ for domestic air carriage on foreign-destination covers.



Early airmail



Los Angeles–Dresden, air at both ends, August 1926. Straightline **RETURN RECEIPT REQUESTED**. Double airmail London to Germany, at 6¢ per half ounce (purple London transit mark on reverse); three-zone airmail LA–NY, 22¢ per ounce; and 2¢ supplement for transatlantic surface to non-treaty destinations (references usually give 3¢, so this may be 1¢ underpaid), 15¢ registration, and 5¢ A R fee, yield the postage applied, 56¢.

More early airmail



Cincinnati–Bavaria, flown in Europe, February 1927. **Rated** 15¢ registration, 5¢ AR, 6¢ for airmail by closed bag (from 31 July 1926), and 2¢ for surface to UK (special rate combination).



NY–Budapest, flown in Europe, officially sealed, August 1927. **Rated** as above.

The letter was RECEIVED IN BAD CONDITION, repaired, and a signed O S stamp applied.

Early airmail to Dutch East Indies



Philadelphia–Sumatra, US airmail only, January 1928. **Rated** 15¢ registration, 5¢ A R, triple 10¢ per half ounce domestic air plus double 3¢ per ounce surface to destination; this comes to 56¢, so overpaid 1¢.



Airmail within Europe



New York–Basel, airmail in Europe, sextuple, miscalculated, April 1928. **Rated** 15¢ reg'n, 5¢ A R fee; remaining 46¢ made up from sextuple (6×) air mail supplement, London–Switzerland (4¢ per ounce), plus U P U (surface) rate, US–Switzerland (5¢ first ounce, 3¢ each additional). Airmail fee miscalculated (correct is 44¢); as a result, sender overpaid by 2¢.

This method of computing the rate (when no domestic air service was required) began 1 February 1928.

Green ms *Registered R.R.*



Honolulu–Geneva, airmail in Europe only, 1929.

Rated 15¢ reg'n, 5¢ A R, 5¢ U P U rate for Hawaii to Europe (via New York), and 4¢ supplemental airmail, London to Switzerland. ↓↓



More airmail within Europe

The Hague airmail conference of 1927, effective 1 February 1928, established the US rate on domestic airmail sent internationally, 4¢ per half ounce plus surface rate (usually 5¢, so the total was generically 9¢) to the destination country. For airmail abroad only, rates were more complicated.



California–Germany, air at both ends, 1930. Rated 15¢ registration, 5¢ AR, 9¢ (as above), and 4¢ air rate, London to Germany.



Newark–Poland, air in Europe, not in US, December 1931. Rated 15¢ registration, 5¢ AR, double surface UPU rate 5¢ first ounce and 3¢ second ounce, and quadruple 4¢ per half ounce Paris–Berlin (note two strikes of Berlin airmail handstamp, and on reverse, a Paris handstamp), overpaid by 1¢.



Early airmail to East Asia

Chicago—Singapore, U S airmail only, March 1928.

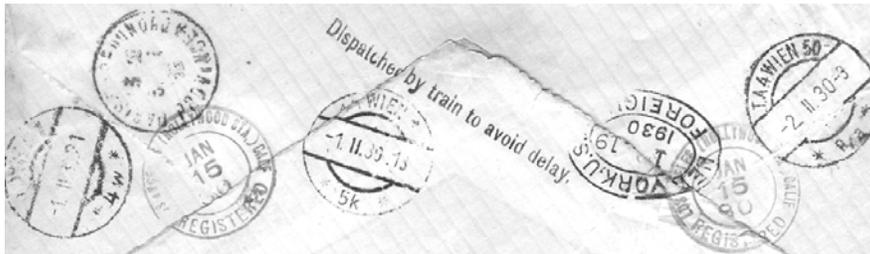
Rated 15¢ registration, 5¢ AR, sextuple 4¢ per half-ounce domestic airmail (Chicago to Seattle), 5 + 3 + 3¢ surface supplement (triple) to Singapore (sextuple half-ounce implies triple surface rate); so is overpaid 2¢.



Still more airmail



California–Vienna, misrated, December 1930. Rated 15¢ registration, 5¢ A R, 20¢ international special delivery, 4¢ airmail supplement (from 1 August 1928) and 5¢ U P U rate—this was intended to apply to air in US only. (Cover was flown Paris–Vienna.) Two-line bilingual A R handstamp, and the interesting *Dispatched by train to avoid delay.*



New York–Buenos Aires, all by air, 1930. Rated 15¢ registration, 5¢ A R, and 55¢ (per half ounce) to Argentina by air throughout (rate began 1 January 1930). Via Atlantic City, Miami, and Cristobal (CZ). Addressed to a surgeon aboard the ss *Western World*.

Air to Chile



New York—Chile, returned to sender, February 1930. Rated \$1.60, made up from 15¢ registration, 5¢ A R fee, and quadruple 35¢ per half ounce air all the way to Chile.





California—Denmark, 1931. Rated 15¢ reg'n, 5¢ A R fee, double 8¢ per ounce airmail within U S, and quadruple 4¢ continental airmail per half ounce (to Berlin).



New Jersey—Persia, 1931. Rated 15¢ reg'n, 5¢ A R; U P U rate up to two ounces (8¢), London—Teheran air quadruple at 10¢ per half ounce, underpaid by 5¢, likely A R fee omitted.

Air to Germany

Washington—Berlin, air at both ends, 1929. Rated 32¢, made up from 15¢ registration, 5¢ A.R., 8¢ domestic air, and 4¢ airmail London—Germany.



Airmail to Germany



Philadelphia—Germany, air at both ends, 1930. Ms Return Receipt Requested and unclear **AR** handstamp at left. Rated 15¢ registration, 5¢ A R, 8¢ domestic air, and 4¢ airmail rate to London—Germany.



Brooklyn to Germany, air in Europe only, 1931. Rated 15¢ registration, 5¢ A R, 5¢ surface U P U rate, and 4¢ per half ounce airmail London—Germany.

Airmail rate changes

6 July 1932, airmail to U S exchange office (on mail abroad) became 10¢ first ounce & 15¢ each additional; included surface fees to destination but air abroad additional. Became 8¢ per ounce 23 November 1934.



Los Angeles—Copenhagen, air at both ends, August 1934. Rated 15¢ reg'n, 5¢ A R, 10¢ domestic airmail and 3¢ airmail within Europe (began 1 July 1932 from Paris; previously from London).



Los Angeles—France, air in U S only, double, 1935. Rated 15¢ registration, 5¢ A R, double 8¢ combined domestic airmail and surface abroad.

Airmail to Sweden



Alameda (CA)—Sweden, air in U S and Europe, 26 March 1932. This is just before the rate change (6 July). Rated 15¢ reg'n, 5¢ A R, 4¢ per half ounce domestic airmail, 5¢ U P U, and 6¢ per ounce airmail London—Sweden.



Beverly Hills—Sweden, air in U S only, 9 November 1934. Rated 15¢ registration, 5¢ A R, and 10¢ domestic airmail (includes surface abroad); rate changed two weeks later.

Airmail to Argentina



New York to passenger on board U S S Commack in Buenos Aires, returned to sender, 1933. Via Miami and Cristobal (CZ). Postage applied amounts to \$1.35; with 15¢ registration and 5¢ AR, there remains \$1.15. Airmail to Argentina was 55¢ per half-ounce, thus double rate overpaid 5¢. Perhaps an arithmetic error, since there is a 2¢ stamp on reverse.



Unreported rate and route to Saigon, 1934

Mailed August 1934 from Albany (NY) to Saigon, air to San Francisco, surface to Hong Kong, and air(?) to Saigon. Only routes from France (for letters from the U S) are listed in [WB].



Air at both ends, 1934. Rated 15¢ registration, 5¢ A R; remaining 40¢ made up of 10¢ by air to U S exchange office (effective 6 July 1932) and presumably a very expensive 30¢ for the combined surface to Hong Kong and apparently slow airmail to Saigon. (Alternatively, 25¢ two-ounce rate by air to exchange office, and some way to make up 15¢ double rate to Hong Kong and Saigon.)

Dated stamped at Albany 20 August 1934, at Cleveland same day, at San Francisco next day, at Hong Kong over two weeks later, and at Saigon a further week later.



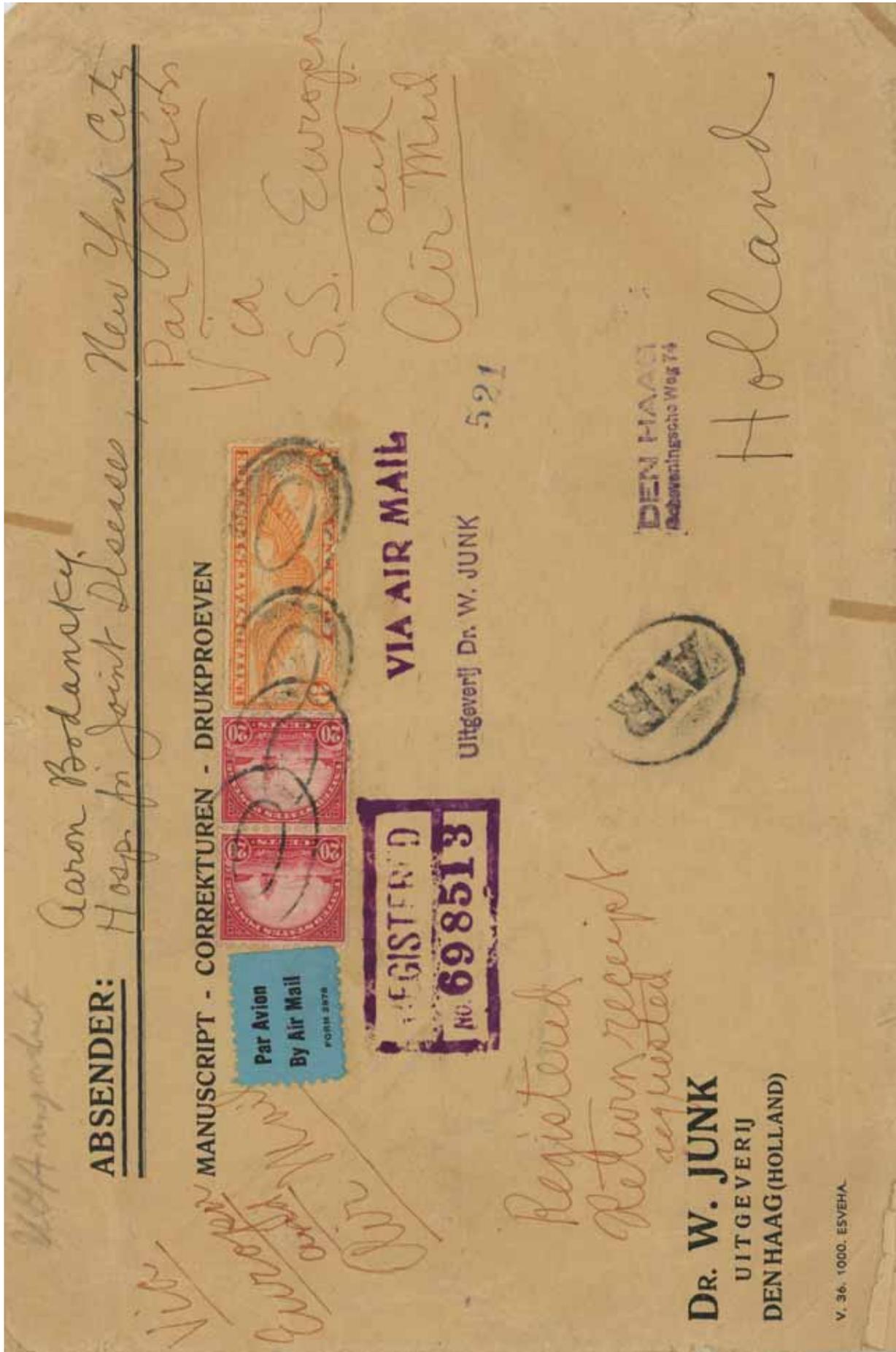
To British East Africa



Air from London, 1937. Rated 15¢ registration, 5¢ A R, 5¢ U P U, and 20¢ airmail from London.
From the Eastern Mennonite Board of Charities in Intercourse, Pennsylvania.



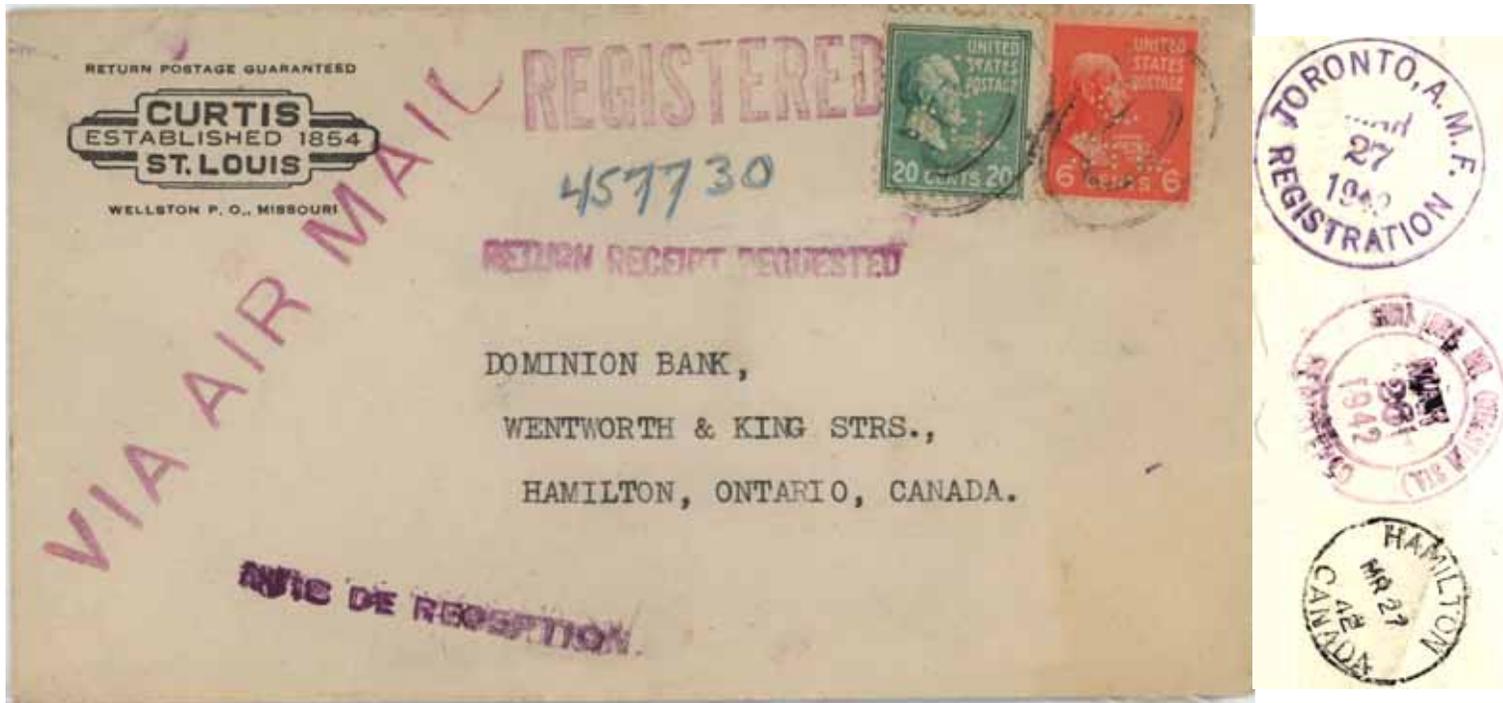
Printed matter air mail



New York to the Hague, by air in Europe, 1937. Airmail refers only to within Europe. At this time, airmail printed matter required the full airmail charge for first class mail. **Rated** 15¢ registration, 5¢ A R, triple surface at 5¢ per for the first ounce & 3¢ for each additional, plus quintuple 3¢ per half ounce airmail from France.

AR Air to Canada, 1942

Surprisingly little exists



St Louis to Hamilton (Ont), 1942. Both RETURN RECEIPT REQUESTED and AVIS DE RECEPTION handstamps, the former applied initially, and the latter applied later. Rated 15¢ registration, 5¢ A R fee, and 6¢ airmail with Canada for the first ounce (effective 1934-43). Stamps are perfined C St L.

Air to Panama, 1939



Cincinnati-Cristobal, air all the way, then Cristobal-Colon-Cristobal, July 1939. **Rated** 15¢ reg'n, 5¢ A R, & 15¢ combined air mail to Panama (in effect 1 December 1937), via Miami-Cristobal.



Air to Bermuda



Flushing (NY)–Bermuda, airmail all the way, June 1938. **Rated** 15¢ registration, 5¢ A.R., & 10¢ air rate to Bermuda (from February 1938).



New York–Hamilton, airmail all the way, October 1938. **Rated** as above.

Air to South America



New Jersey—British Guiana, July 1935. Rated 30¢ air (half-ounce, 1930–45), 15¢ reg'n, & 5¢ A.R.



California—Brazil, July 1940. Rated 40¢ air (half-ounce), 15¢ reg'n, & 5¢ A.R.

Air to South America



New York-Buenos Aires, June 1940. Rated 40¢ air (1937-45), 15¢ reg'n, & 5¢ A.R.



Air to South America



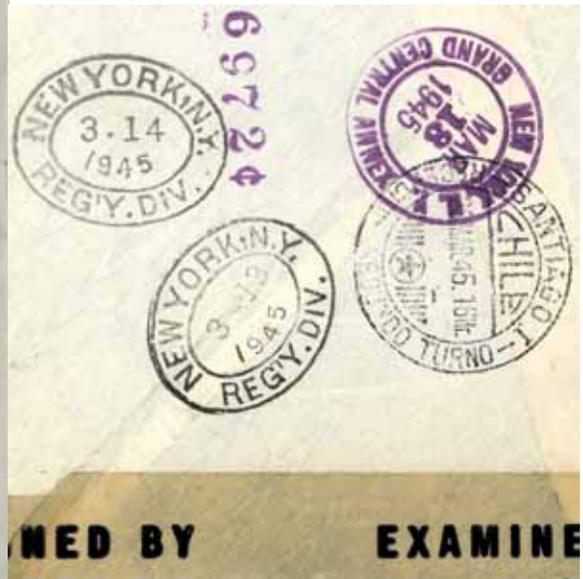
Indianapolis–Chile, July 1943. Rated triple [per half-ounce] air 40¢, 15¢ reg'n, and 5¢ A R, overpaid 1¢. U S censorship.



New York–Peru, August 1944. Rated [per half-ounce] air 30¢, 15¢ reg'n, and 5¢ A R. U S censorship.

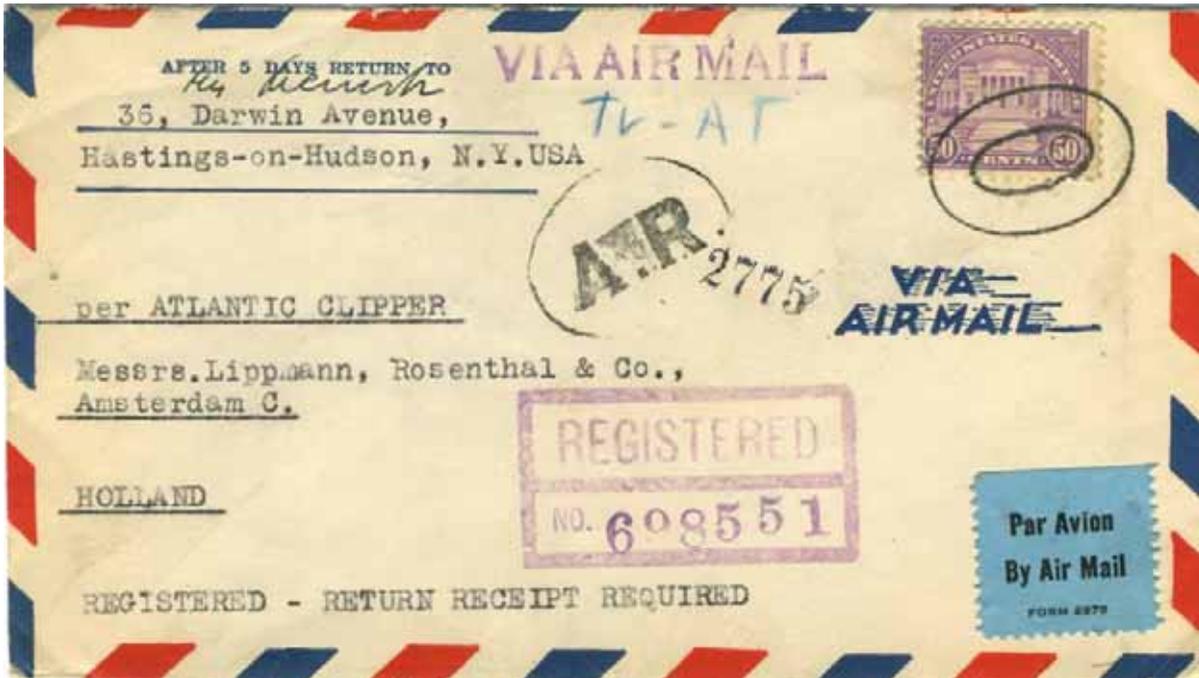
Air to Chile

NY-Santiago, March 1945. **Rated** air to Chile 40¢ (per half ounce); registration 20¢ (as of 1 February 1945), and A R fee 5¢. U S censorship. Unusually for an A R cover, paid by meter.



Transatlantic airmail (1939)

Transatlantic airmail became available, and the all-inclusive fee was 30¢ per half ounce, initiated 23 May 1939. As a result, a single weight airmail registered cover with A R to Europe cost exactly 50¢.



New York–Netherlands, July 1939. Rated as explained.



California–Germany, April 1940. Odd AVIS DE RECEPCION handstamp. Rated as explained. No Nazi censorship, possibly because of address.



Transatlantic to France, service suspended



California–France, October 1940–September 1941. **Rated** standard 30¢ transatlantic air, 15¢ registration, and 5¢ A R fee. Addressed to St-Junien (Vienne), it would have been forwarded to Paris, had it not been under Nazi occupation.

Ms on reverse reads *destinataire parti/zone occupée/ne pouvons faire suivre* (addressee has gone (to the) occupied region; (we) cannot forward). It was returned to sender, taking about seven months to get back to New York, and hanging around there for three months.



Transatlantic to Germany, held for six years



Milwaukee–Weiden (Bavaria), December 1940–August 1946. **Rated** 30¢ transatlantic air, 15¢ registration, and 5¢ A R fee. Held in Jamaica by British censor, then **RELEASED**, and sent off.

Sticker (applied in Germany) on reverse translates to, Held mails released by censor. Reply should comply with current regulations.



Transatlantic to Hungary, held for five years



Gary (IN)—Baltaköz (Hungary), quadruple, July 1941–46. Rated 15¢ reg'n, 5¢ A R fee, quadruple 30¢ transatlantic rate per half ounce. U S censor. Clear Budapest datestamp reads 946 MAR 19.

Held in Jamaica by British censor, then **RELEASED**, and sent to Hungary.



Double and single transatlantic rate to Sweden



Minneapolis-Sweden, double, 1941. Rated 15¢ reg'n, 5¢ A.R. fee, double 30¢ transatlantic rate. U.S. censor.



New York-Sweden, 1942. Rated as at left, except single. Distorted New York A.R. handstamp. U.S. censor.

Airmail to UK



Forest Grove (OR)—Edinburgh, August 1941. Via Portland (OR) and New York. Total postage is \$1.10, made up of 15¢ registration, 5¢ A R, and triple transatlantic airmail at 30¢ per half ounce. One-of-a-kind *Avis-de-Reception* hs.



Transatlantic to Switzerland

No service available (even though Switzerland was neutral).



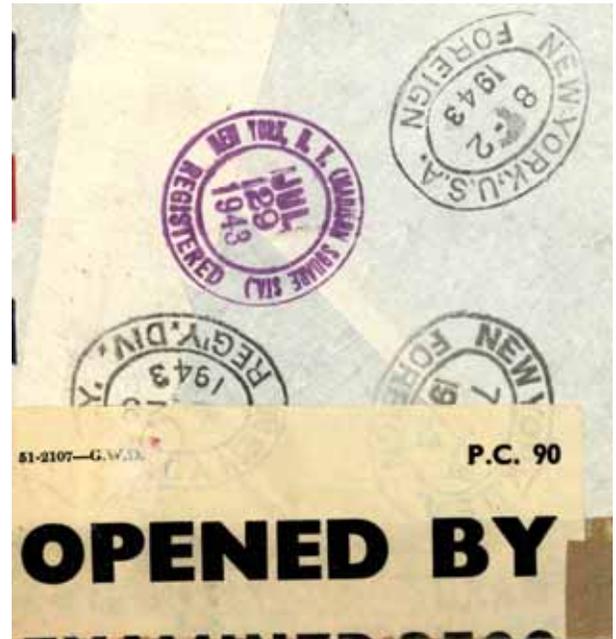
Washington (DC)—Geneva, returned to sender, July 1942. Rated 30¢ transatlantic air, 15¢ registration, and 5¢ A R fee. U S censor. RETURN TO SENDER, NO SERVICE AVAILABLE applied in U.S.



To UK



NY-London, October 1943. Rated usual 50¢ combined transatlantic air mail rate. U.S. and U.K. censorship. To a soldier in the Czechoslovak army.



Airmail to Liechtenstein



New York–Vaduz, 1940. Rated 30¢ transatlantic air, 15¢ registration, and 5¢ A R fee.



China clipper air mail

China clipper service operated 21 April 1937–7 December 1941, San Francisco–Honolulu–Philippines–Hong Kong. The charge to China and India was 70¢ (less to the Philippines and other places).

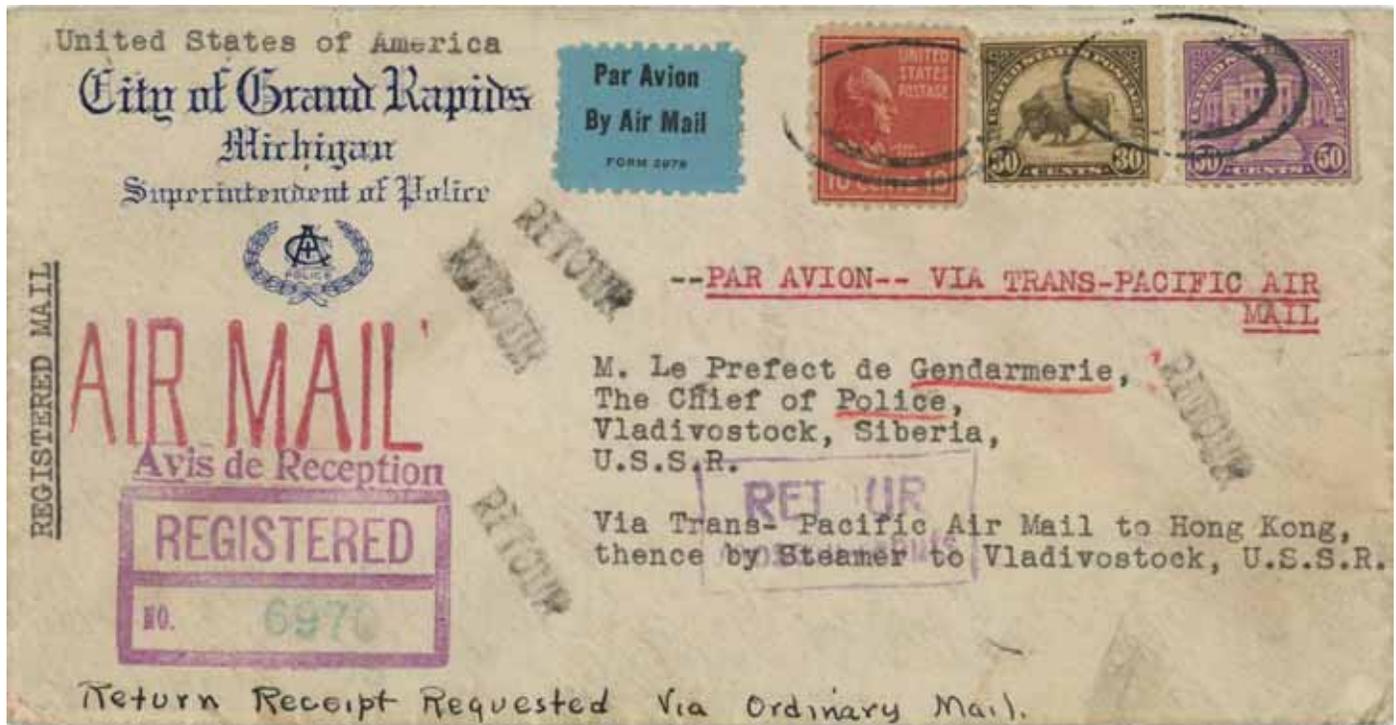


Philadelphia to Hong Kong, 1939. Rated 15¢ reg'n, 5¢ A R, and 70¢ clipper rate.



Chicago to Shanghai, 1939. Rated 15¢ reg'n, 5¢ A R, and 70¢ clipper rate. Shanghai letter carrier's mark. Likely addressed to a Jewish refugee from Nazi Germany.

Clipper to Russia



Grand Rapids to Vladivostok, returned to sender, March 1941. Rated 15¢ registration, 5¢ A R, and 70¢ per half ounce (via China clipper).



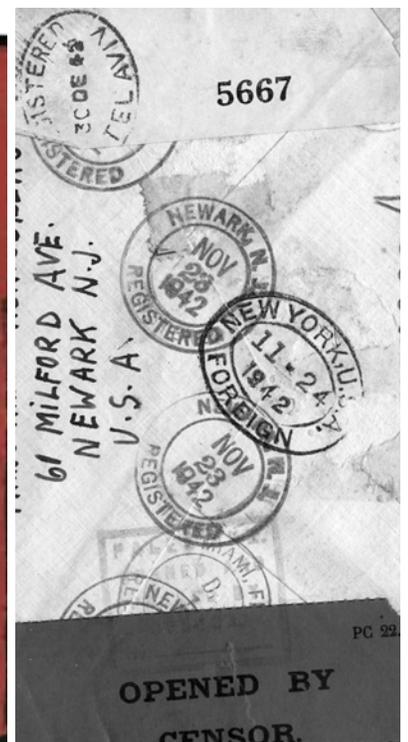
Manuscript text reads *Retour/inconnu*. Gold-coloured seal of the Grand Rapids police force.

To Asia and Africa

From 2 December 1941, all-inclusive air mail rate to Ethiopia and Palestine (both via Leopoldville and Cairo) was 70¢ per half ounce.



Chicago–Addis Ababa, 1942. **Rated** 15¢ registration, 5¢ A R, and 70¢ as explained above. With British and Indian FPO hs. Addressed to Haile Selassie.



Newark–Tel Aviv, double censor, 1942. **Rated** as above. With British and Palestine censor tapes.

Air to Australia and India



Los Angeles to Sydney, October 1941. **Rated** 15¢ registration, 5¢ A R, and 70¢ per half ounce, LA–New Zealand–Sydney (service and rate began 2 July 1940). Australian censor.



Los Angeles to Calcutta, returned to sender, December 1945. **Rated** as above, Via Leopoldville–Cairo (service and rate began 2 July 1940).

To Morocco



Chicago–Casablanca, 1942. **Rated** 53¢: airmail to Morocco (in this case, via neutral Spain) was 33¢ per half ounce (for the duration of the war, to 1946); plus 15¢ registration and 5¢ A.R. *Boyau* translates to *casing* (as in catgut).



Air to Réunion, 1945

From 17 December 1941–1946, air mail rate to Réunion (via Madagascar) was 30¢ per half ounce. Previously, this was FAM 18 with Vichy link at Lisbon; later from Miami to Dakar (Senegal) to Madagascar to Réunion, via Free French or Sabena service.



New Orleans–Réunion, forwarded therein, 1 May 1945. Rated 85¢: double 30¢ air mail, 20¢ registration fee (commenced February 1945), and 5¢ A.R.

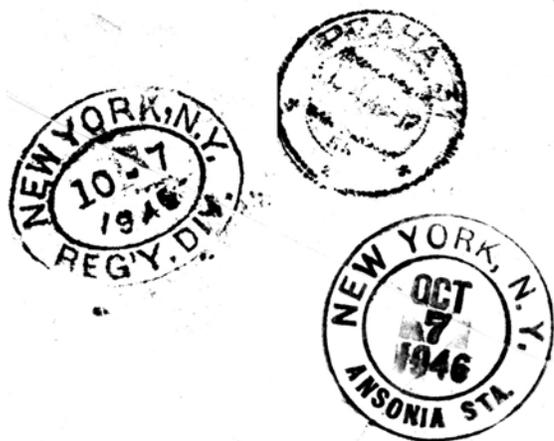
Censor tape applied at New Orleans. Two days to Miami, 53 days to Diego Suarez (Madagascar), one day to Tananarive (Madagascar), and four to St Denis (capital of Réunion); next day at original address, Bois-de-Nèfles–St Paul. Then readdressed to Placourt (in the town of Ste-Marie, not far from the capital), returned to St Denis, and then sent to the final destination same day.



Post-war airmail



Sextuple to Prague, 1946. Rated 20¢ registration, 5¢ A R fee, and 25¢ per half ounce.



Post-war airmail, to Europe



Miami to Budapest, September 1946. **Rated** 20¢ registration, 5¢ A R fee, and double 30¢ airmail to Europe (until November 1946). American Hungarian relief cinderella on reverse. The large crayon *B* indicates censorship in Hungary.



Long Island to Helsinki, 1949. **Rated** 25¢ registration (from January 1949), 5¢ A R fee, and 15¢ airmail to Europe (from November 1946)

Air to Europe



Sextuple, Chicago to Razgrad (Bulgaria), 1948. Rated 20¢ registration, 5¢ A R fee, and 15¢ airmail per half ounce (\$1.15).



Chicago to Cluj (Romania), double, 1948. Rated double 15¢ per half ounce, 20¢ registration, and 5¢ A R.

Airmail to Greece



Benton Harbor (MI) to Kykladas (Tinos Island, Greece), 1947. Rated 15¢ single half ounce airmail, 20¢ registration, and 5¢ A.R.



↓ ↓ Chicago to Athens, 1948. Rated as at left.

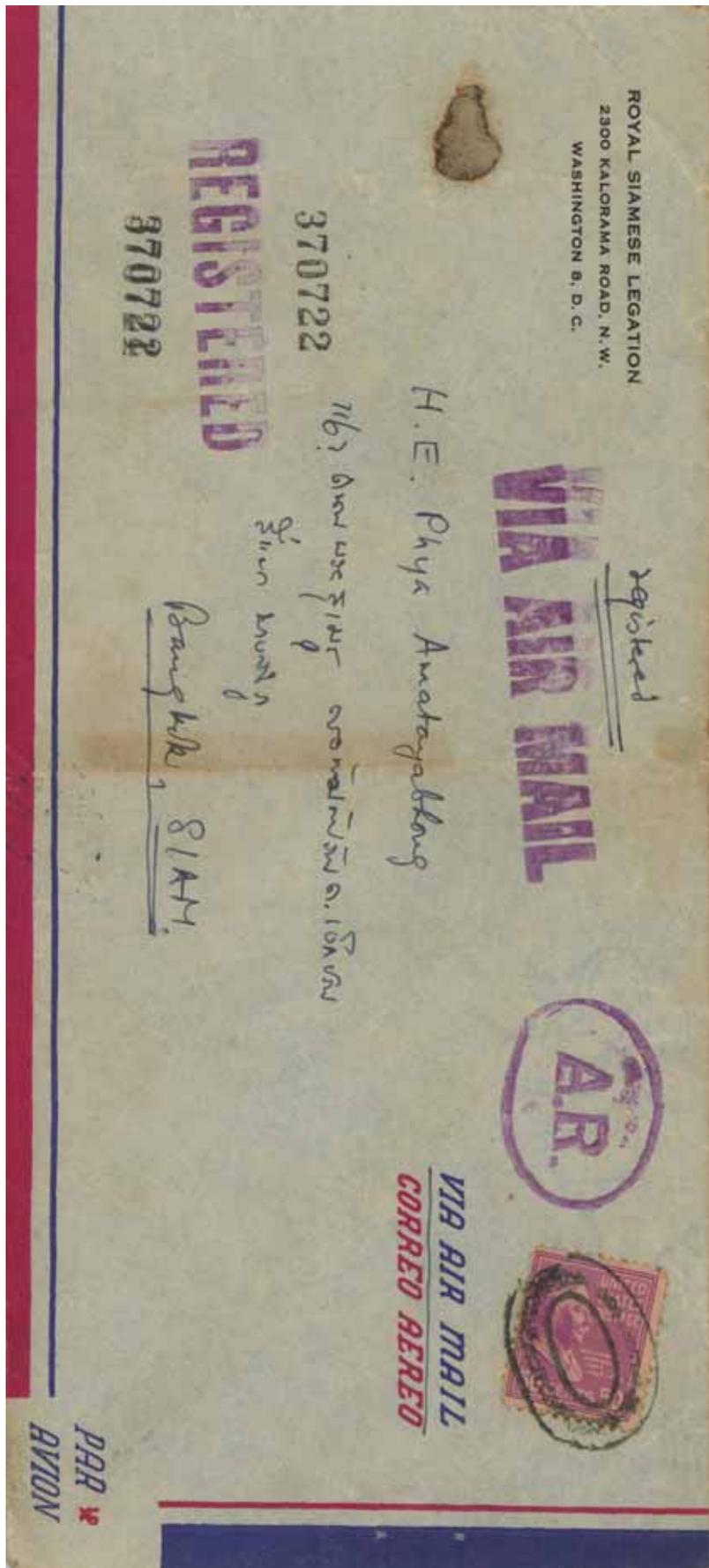


Post-war air to Central America



New York to Costa Rica, February 1947. Rated 20¢ registration, 5¢ A R fee, and 10¢ airmail per ounce.

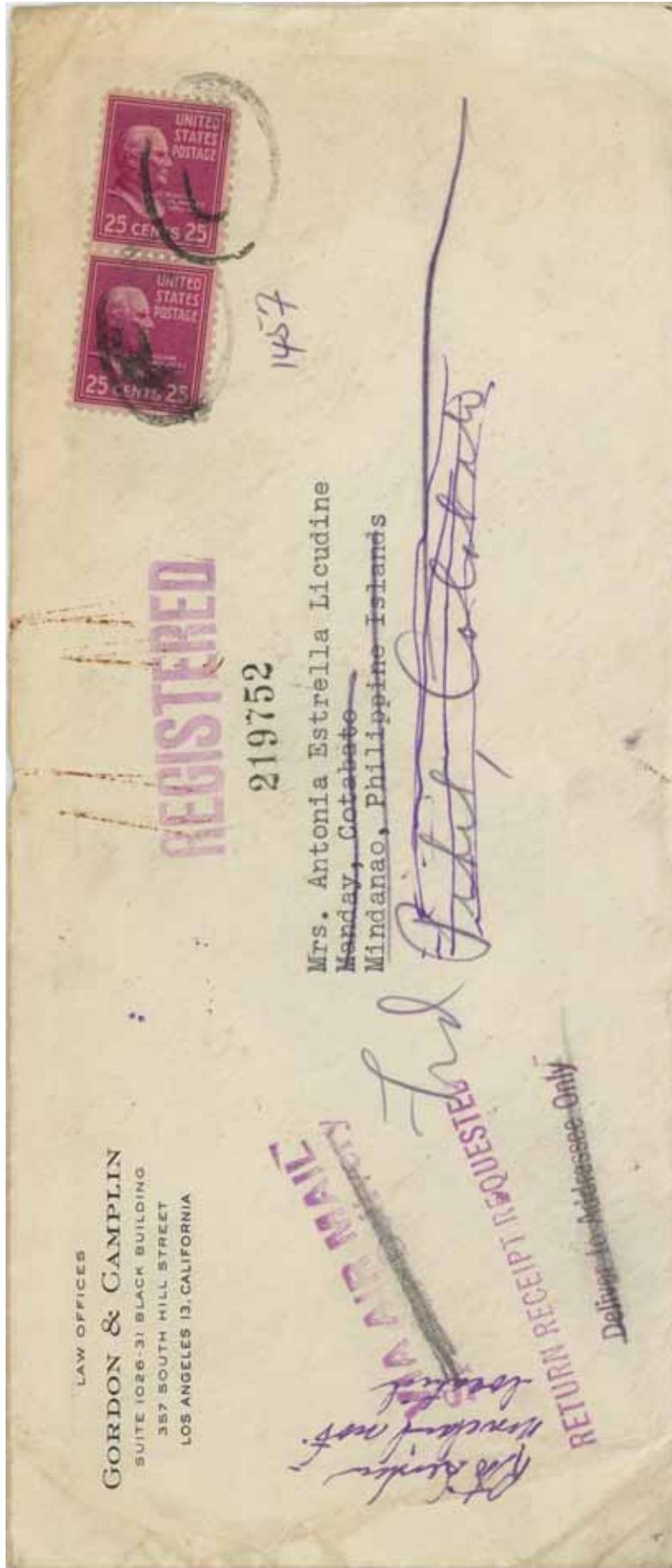
Post-war airmail, to Thailand



Washington to Bangkok, October 1947. Rated 20¢ registration, 5¢ A.R., & 25¢ per half ounce (from 1946) to Asia.



Post-war airmail, to Philippines



Los Angeles to Midanao, forwarded, October 1948. Rated 20¢ registration, 5¢ A R, & 25¢ per half ounce (from 1946) to Asia.



Post-war air to Hong Kong and China



New York to Hong Kong, September 1946. Faint Return Receipt Requested/FEE PAID handstamp at right. Rated 20¢ registration, 5¢ A R fee, and double 70¢ per half ounce airmail to most of Asia (to 31 October 1946).



This person is dead, returned to sender, 1947. Rated 20¢ registration, 5¢ A R fee, and 25¢ airmail to most of Asia (began November 1946). From Connecticut to Tientsin and returned.

Post-war airmail to Philippines



San Diego to Manila, returned to sender, December 1946. Rated 20¢ registration, 5¢ AR fee, and 25¢ airmail to most of Asia (began November 1946). Addressed to third mate aboard the s s *North Platte*. On its return, three notices of attempted delivery, terminating April 1947.



Post-war airmail to Africa

From 1 November 1946, airmail to Africa was supposed to be 25¢ per half ounce; this cover is not consistent.

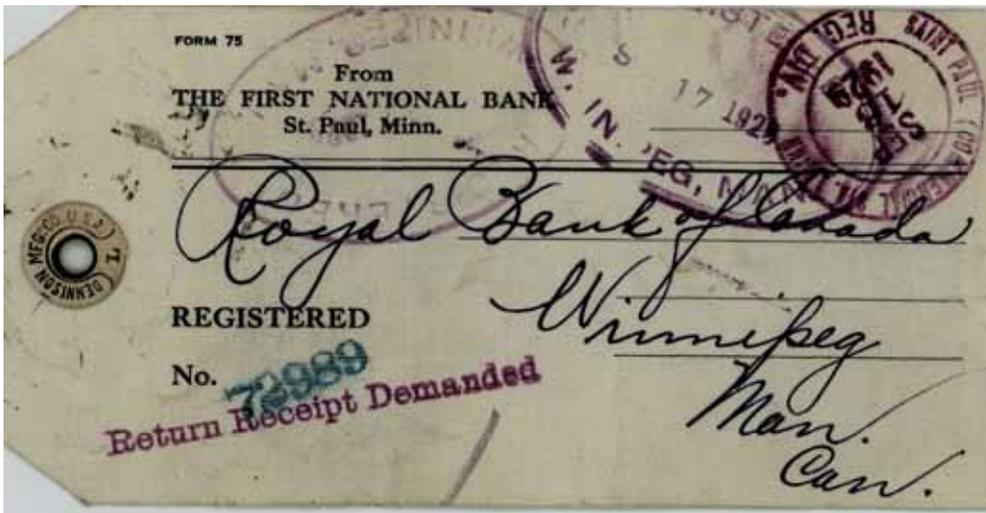


Los Angeles to Durban, 1948. **A.-R.** handstamp. **Rated** 20¢ registration, 5¢ A R fee, and 25¢ per half ounce airmail to Africa, underpaid 10¢.

International money packages

Tags for bags of cash, typically sent between banks. These are common domestically, but rarely seen internationally. Sent domestically, they were eligible for extra indemnity; but this was not available on mail abroad.

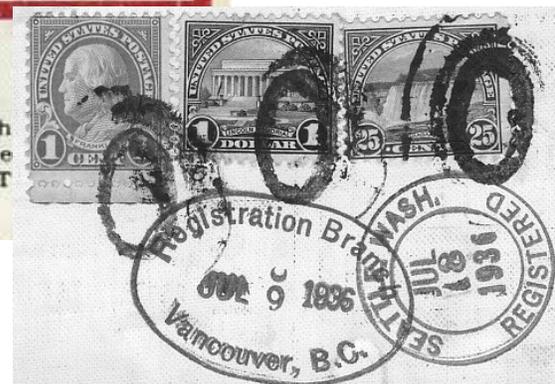
Once in Canada, these would likely have been treated as *money packets* (a separate and much more expensive category of registered mail, also available internationally from Canada).



St Paul (MN) to Winnipeg, 1929. Handstamp **Return Receipt Demanded**. \$2.74 in postage. With 15¢ registration fee, 5¢ A R fee (domestic R R R fee was 3¢) and surface rate to Canada at 2¢ per ounce (same as domestic), the package must have weighed 77 ounces.



Seattle to Vancouver, 1936. Printed RETURN RECEIPT REQUESTED. \$1.36 in postage; 58 oz (at 2¢ per ounce), plus 15¢ registration and 5¢ A R.

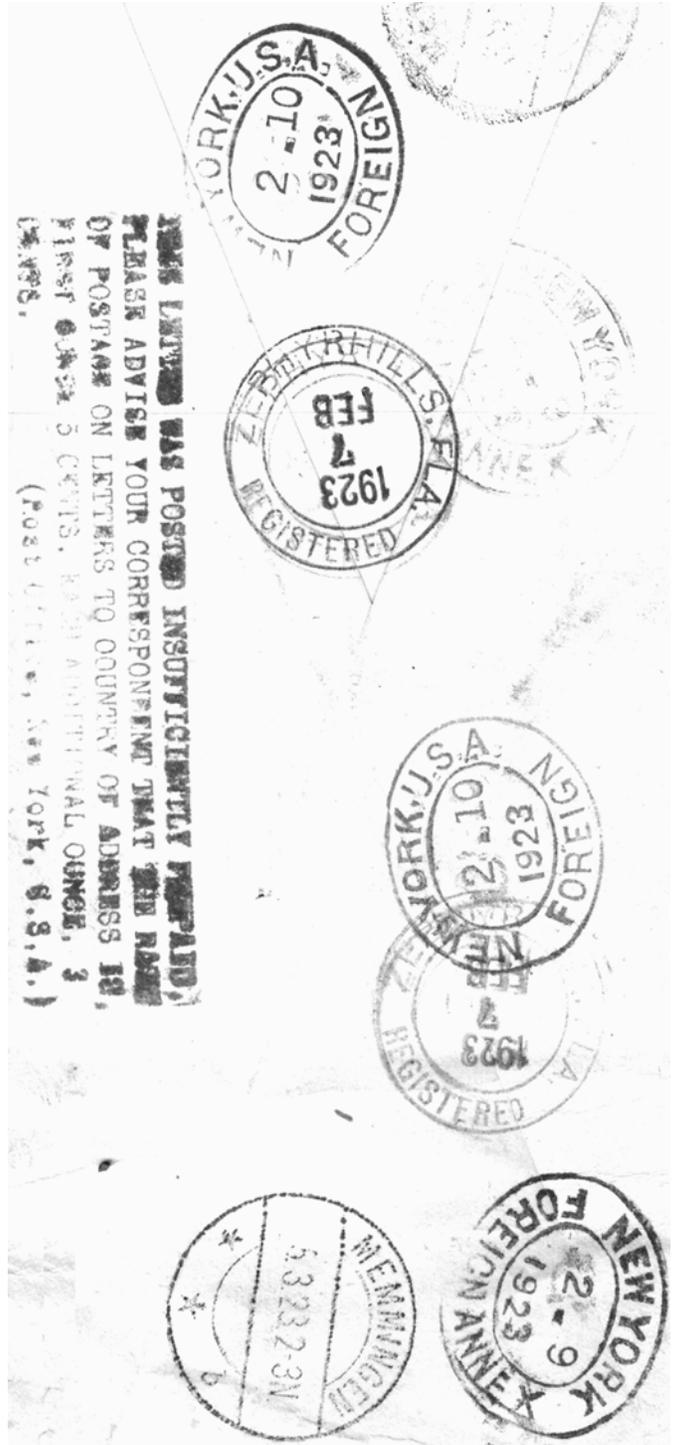


Postage due AR

International postage due AR (due to short payment) is much less frequently seen than domestic—possibly because clerks at ports of exit were more careful.



Short paid to Germany, 1923. Rated 10¢ reg'n; should have also paid 5¢ U P U rate, thus shortpaid by 3¢. Doubled to 6¢ and converted to 30 centimes due.



Purple handstamp, applied at New York, of the type, . . . PLEASE ADVISE YOUR CORRESPONDENT . . . , giving U P U rate.



Postage due AR, coming & going

Sonora—US, Mexican civil war, April 1914. 10 centavos reg'n, 10 cvo AR, & 5 cvo to US. In US, charged 14¢, 10¢ reg'n & double deficiency 2¢ from Mexico.

During civil war, factions issued (& stole) stamps. For a short period, US refused to recognize any Mexican stamps as valid.



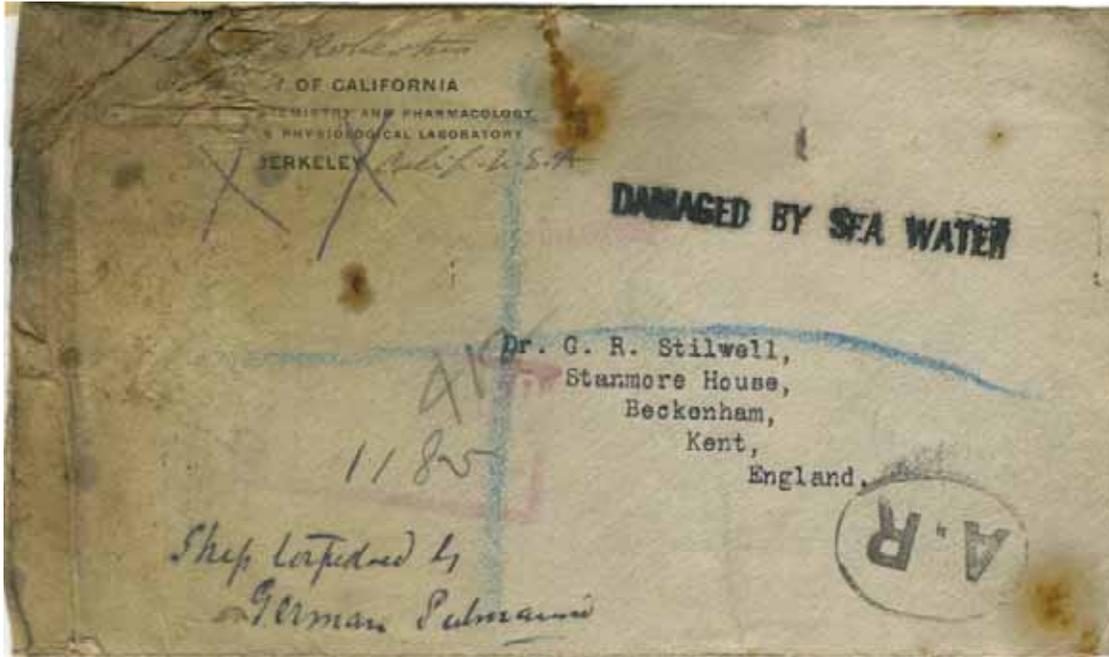
Seattle—Malta, 1923. Rated 10¢ reg'n, 5¢ UPU rate, no AR fee, shortpaid 3¢. NYT 30 ctm due. Hs reverse Please advise . . .



California—Shanghai, poste restante fee, 1940. Rated 15¢ reg'n, 5¢ AR, & 5¢ UPU rate to China. Chinese poste restante fee 5¢ (of CNC\$) paid with stamp. Likely addressed to Jewish refugee.

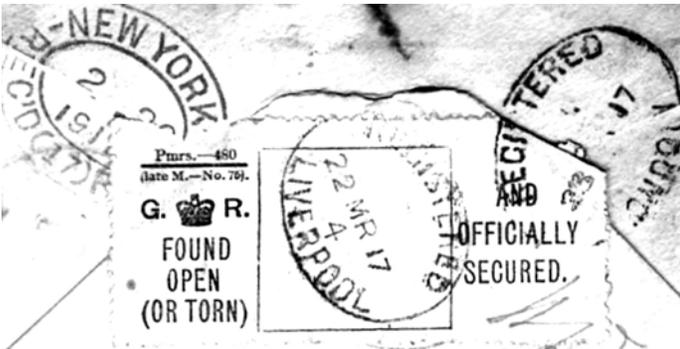
AR wreck covers

Worldwide, perhaps about ten international wreck A R covers are known; two are presented here.



California-England, 1917. The ss *Norwegian* (steamer owned by Leyland & Co) was torpedoed off the Irish coast on 13 March 1917. It was beached in shallow water, and fisherman salvaged the mails for months. DAMAGED BY SEA WATER applied at Liverpool, as was the official seal on reverse.

Had the stamps not floated off, the franking would have been 10¢ reg'n and 2¢ treaty rate to UK.



UNIVERSITY OF CALIFORNIA
DEPARTMENT OF BIOCHEMISTRY AND PHARMACOLOGY
RUDOLPH SPRECKELS PHYSIOLOGICAL LABORATORY

BERKELEY February 19th, 1917.

Dr. G. R. Stilwell,
Stanmore House,
Beckenham,
Kent,
England.

Dear Sir:-

On the 17th inst, I forwarded to you by parcel post fifty additional 100 mgm. doses of Tethelin. The package, which is the third I have sent you, is marked with the figure 3. On receiving this you should have received a total of 150 doses.

I am forwarding you under separate cover two copies of a recent article on Tethelin. Would you be so good as to forward one of the copies to Dr. Campbell Thomson?

Trusting that this material may yield you interesting results

A real wreck

Unknown ship



Munich—California, damaged by sea water, & returned to sender, 1905. German trilingual **A R** handstamp. **Rated** 20 Pfennig (= 25 ctm = 5¢) for each of registration, **A R** and **U P U** letter rates. In Germany at this time, **A R** fee (20 Pf) was paid on the accompanying **A R** form. Mailed 28 October, returned 24 January 1906.

DAMAGED BY SEA WATER handstamp, **OPEN** When Received at **DEAD LETTER OFFICE**, and various odds and ends, such as the officially sealed stamps. These are *over* the **NOTICE SENT** handstamp, so it is likely that the cover was damaged by water on the return trip.



Inquiry (réclamation)

Inquiry concerning the fate of a registered letter can be viewed as a very after-the-fact form of A R. Very few international examples are known; this is the only one from the US. As with A R, US inquiry service was free until 1925.

No. 368084 F

[Front.]

Post Office Department
OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR
Washington

MAR 20 1914

RÉCLAMATION INQUIRY

d'un objet recommandé } Parcage (a)
for a registered article }
ou d'un envoi de valeur déclarée de } 100,000⁰⁰ (b)
or for an article of declared value of }
contenant } Blue Prints, etc (c)
containing }
déposé par M } H. C. Wells
mailed by M } Dec 24, 1913
sous le No. } 3737 (au bureau de } North Yakima, Wash.
under No. } (at the office of }
à l'adresse suivante: } The British Continental
bearing the following address: } Patentees Agency, Five Horse
Kingston on Thames, London, (d)
et faisant l'objet d'une demande d'avis de réception } England (e)
for which a return-receipt has been requested }

DISPATCH WITHIN THE UNITED STATES

The registered article in question was dispatched _____, 191 , in { Jacket.
I. R. S.
T. R. P.
_____ to the exchange office of _____

L'envoi désigné ci-dessus a été expédié dans la dépêche du bureau d'échange de }
The above-described article was comprised in the mail dispatched from the exchange office of } _____

NEW YORK, N. Y. } du } Dec 31, 1913 } (envoi) pour le bureau d'échange de }
of } } (dispatch) for the exchange office of }
London - Forward "S. Campana"

Il a été inscrit sous le No. } 3737 (du tableau I de la feuille d'avis de la feuille d'envoi No. } par 90
It was entered under No. } (in Table I of the Letter Bill on detached sheet No. }

Le soussigné déclare que l'envoi susmentionné a été dûment livré à l'ayant droit le _____

The undersigned declares that the above-mentioned article was duly delivered to the proper person on the 8th January 1914

US inquiry form, sent and returned from UK, March 1914. Foolscap size (the bottom third is folded under). Registered letter was mailed December 1913 and delivered January 1914. Signed and handstamped by postmasters on route. Declared value (for customs) \$100000.

Timbre du bureau distributeur.
Stamp of the office of delivery.



Le chef du bureau distributeur:
Chief of the office of delivery:

H. Cross

Le soussigné déclare que l'envoi sus mentionné _____

The undersigned declares that the above-mentioned article _____

A remplir dans le service d'origine.
To be filled out in the country of origin.

de destination,
of destination,

en cas de destination,
in case of destination,

Incoming réclamation, part 1

Two German A R forms for the same item, #644; on this and following page. Both are properly signed by the recipient. The earlier, dated January 1900, was returned from Buffalo in early February, yet apparently not received until at April.

The second form was mailed in May, marked *Réclamation de l'avis de réception*, inquiring about the arrival of the same registered letter, #644, with German PO form attached on reverse. Received by Washington PO inspector in May. In August, the acting fourth assistant postmaster general's office confirmed that the item had been delivered in February.

Deutschland. Württembergische Postverwaltung.
Administration des Postes et Réclamations de Wurtemberg.

*H. A. Gussig
Post. Zi. III. 1900*

Rückchein
Avis de Réception

STATION A. BUFFALO, N. Y.
FEB 2 1900

eingetragen bei der Postanstalt
enregistré au bureau

ein(e) Brief (Kästchen) mit einer Werthangabe von
d'une lettre (boîte) avec valeur déclarée de

über eine Einschreibsendung (*Brief*)
d'un objet recommandé

ein Postpaket
un colis postal

in *Gall Hall* am *15 Jan. 1900* unter Nr. *644*
de *Elisabeth Weller geb. Dietrich* sans le No. *(**)*

und gerichtet an *Elisabeth Weller geb. Dietrich*
et adressé à M

in *Lorogy Street N.Y. Buffalo N.Y.*
à

Der Unterzeichnete erklärt, daß
Le soussigné déclare

ein Brief (Kästchen) mit Werthangabe
qu'une lettre (boîte) avec valeur déclarée

an eine Einschreibsendung
à qu'un objet recommandé

ein Postpaket
qu'un colis postal

die obenbezeichnete Adresse aus
l'adresse susmentionnée et provenant de

richtig ausgehändigt worden ist am
a été dûment livré le

189
Station A. Buffalo, N. Y.
FEB 2 1900

Stempel der bestellenden Postanstalt.
Timbre du bureau distributeur.

Unterchrift
Signature (+) *Elisabeth Weller*

des Empfängers:
du destinataire:

des Vorstehers der bestellenden Postanstalt:
du chef du bureau distributeur:

Samuel G. Don. P. M.
(L. J. K.)

STA. A. BUFFALO, N. Y.
FEB 2 1900
M. O. B.

()* Art der Sendung (Brief, Baarenprobe, Drucksache u. s. w.).
()* Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé etc.).
*(**)* Aufgabe-Postanstalt; Tag der Einlieferung bei dieser Postanstalt; Nr. der Eintragung bei derselben Postanstalt.
*(**)* Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; No. d'enregistrement au même bureau.

†) Zur Beachtung. Dieser Rückchein muß vom Empfänger oder, wenn die Bestimmungen des Bestimmungslandes es erfordern, vom Vorsteher der Bestellungs-Postanstalt unterzeichnet, dann unter Umschlag gelegt und mit nächster Post unter Einschreibung an die betreffende Aufgabe-Postanstalt gelangt werden.

(†) Nota. Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

B I 2 b Rec. 243. 18

A R form, Hall-Buffalo and reverse, January 1900. Buffalo money order business datestamp. Notation at upper left suggests received in Germany in late April.

Incoming réclamation, part 2

II 7728

U.S. POST OFFICE INSPECTOR
P.O. DEPT.
MAY 17 1900
WASHINGTON, D.C.

Die Einschreibsendung № 644 aus
Hau (Schwab) ist mit dem Kartenschlusse vom
16. Januar 1900 unter № 748 der Einschreibliste
von der See-post nach New York *Dist. letters*
weitergesandt worden. (3 Kartenschluss.)
Dampfer *Atter*
Bremen, 5. Mai 1900

Geprüft: Kaiserlich Deutsches Postamt 1.
H. G. J. J. J.

The letter was delivered to addressee, *July 2 - 1900*

OFFICE OF FOURTH ASSISTANT POSTMASTER GENERAL
WASHINGTON, D.C.
JUL 25 1900

no chance
Acting Fourth Assistant Postmaster General.

Subsequent AR form used as réclamation, May–August 1900. Presumably because of the very long time before the first AR form was received (late April), this was sent out, as a (provisional) inquiry, Réclamation de l'avis de réception.

18160

Reclamation de l'avis de réception.
Deutschland. Württembergische Postverwaltung.
Allemagne.
Administration des Postes du Royaume de Wurtemberg.

Rückchein
Avis de Réception

über ein(en) Brief (Kästchen) mit einer Werthangabe von
d'une lettre (boîte) avec valeur déclarée de

eingetragen bei der Postanstalt
enregistré au bureau

über eine Einschreibsendung (Brief letter) *)
d'un objet recommandé

in de Hau (Schwab) am 15. Jan. 1900 unter Nr. 644 (**)
le le sous le No. (**)

und gerichtet an Frau Elisabeth Weller geb. Dietrich
et adresse à Frau v. Weller Dierbergner

in a Loosjoy Street No. 45 Buffalo N. Y.

AR in the Philippines, as a US territory

THE Philippines (one *l*, three *ps*) consists of a group of Pacific islands. The period covered is 1899–1945 (including the period of Japanese occupation—a moot point, since I don't have any). There is also a Spanish colonial period domestic registered cover for which the signed cover was returned as proof of delivery.

Rates are taken from PR Rodriguez, *Postage rates and conditions 1898–1946, first class mails—letters and postcards*, Philippine Philatelic Journal, fourth quarter 2009, 22–24. This and useful comments were kindly supplied by Geoff Lewis, RDP, who also provided the images and explanations of the Spanish period cover.

Philippines: mini-exhibit synopsis

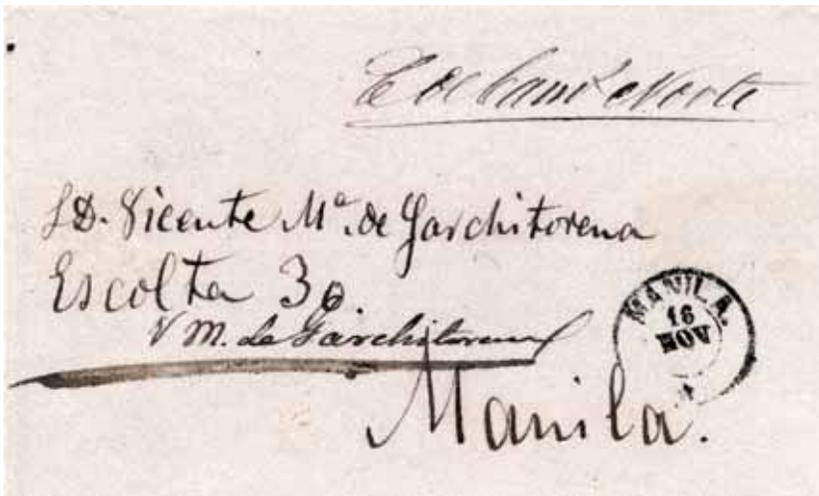
JUST covers, except for the 1911 form. Also, an 1868 (Spanish colonial period, and pre-G P U) domestic cover.

Philippines, Spanish colonial period

As part of domestic registration practise, the addressee signed the envelope and this was returned to the sender as proof of delivery. Evidently a form of return receipt. Pre-G P U.



Camarines Norte to Manila, 1868. Reverse of envelope, showing 25 centimos stamp paying registration fee, and 3½ cmo stamp paying internal postage (the latter is overprinted HABILITADO POR LA NACION, but the former is not).



Front of envelope, showing signature of addressee: to the left of the Manila datestamp, VM de Garchitorena. Upper right is the endorsement, C de Cam^s Norte (C: certificado—literally certified, but meaning registered).

Courtesy of Geoff Lewis (Australia)

Philippines international AR service

AR form

Post-Vienna period

B. (3870.)

ADMINISTRATION OF THE PHILIPPINE ISLANDS.

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION

for a registered article (Letter) entered at the office of
d'un objet recommandé (Manila) the Dec 8, 1911 under No. 96104
le Ramon Lopez at Barcelona
et adressé à M. Ramon Lopez

The undersigned certifies that a registered letter to the above address and
Le soussigné déclare qu'un objet recommandé à l'adresse susmentionnée et

Stamp of the office of delivery.
Timbre du bureau distributeur.

originating at _____ has been duly delivered _____
provenant de _____ a été dûment livré _____

the _____, 190
le _____, 190

of the addressee:
du destinataire: _____

SIGNATURE (3)

of the chief of the office of delivery:
du chef du bureau destinataire _____

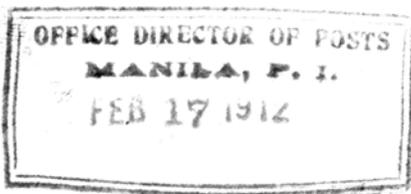
(1) Nature of the article (letter, sample, printed matter, etc.)
(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.)

(2) Office of origin; date of mailing at that office; No. of entry at said office.
(2) Bureau d'origine; date de dépôt à ce bureau; No. d'enregistrement au même bureau.

(3) This return receipt must be signed by the addressee; or, if the regulations of the country of destination permit it, by the chief of the office of delivery; then placed in an envelope and transmitted, under registration, by the first mail to the office of origin of the article to which it relates.
(3) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

25883-1

For a registered letter from Manila to Barcelona (Spain), 1911. Required a covering envelope. The form number (upper right), 3870, is the same as that of US forms.



AR covers

Post-Vienna

From 1898 to at least 1935, AR was a free option on registered mail. The preferred formula for AR, at least on letters to the U S, seems to have been *Return receipt requested*, as in the U S.

Registration to outside the Philippines was 16 cvo (equivalent to 8¢ U S), 1898–1924, and 20 cvo, 1924–46. Within the Philippines, it was 16 cvo for the entire period.

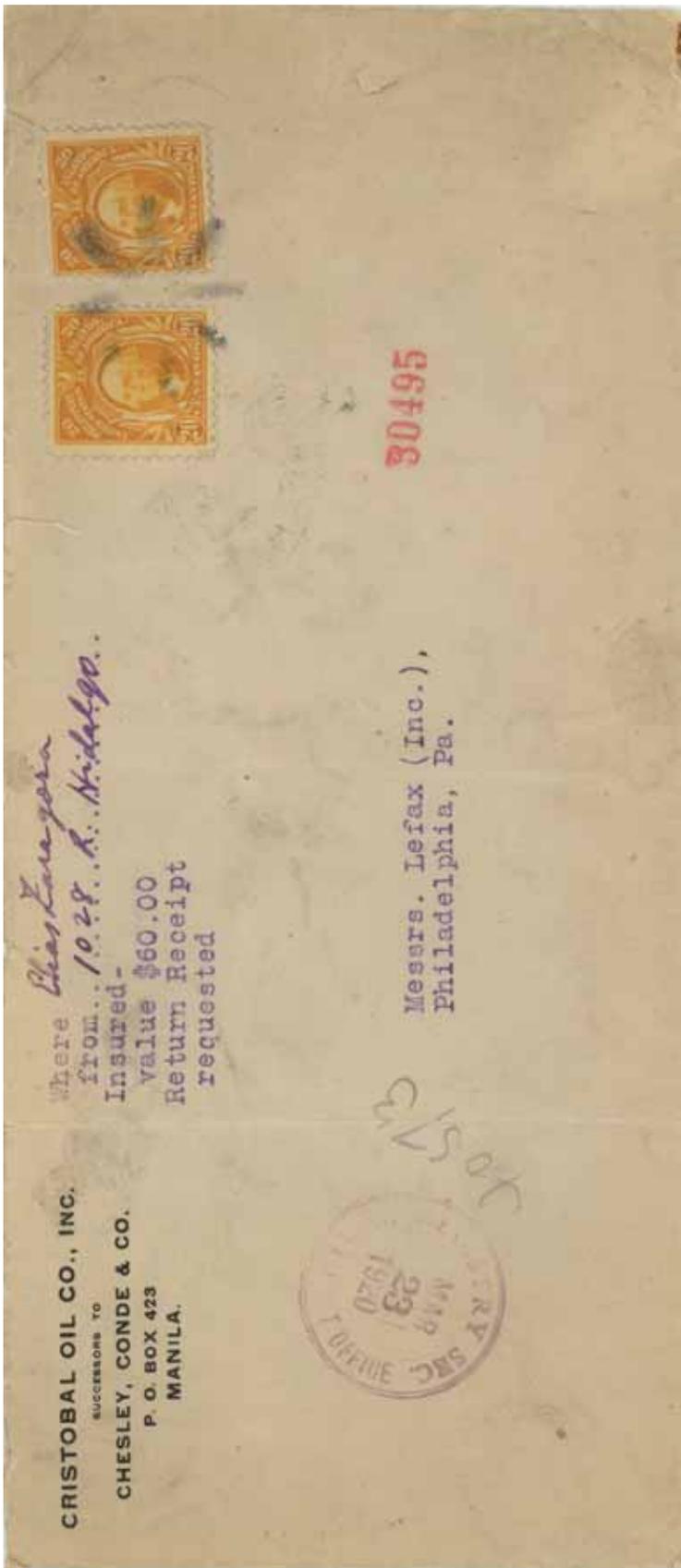


Manila to Jamaica, 1916. Boxed outline **AR** handstamp. Rated 26 cvo (equivalent to US 13¢), made up of 16 cvo registration and 10 cvo UPU rate per half ounce (applicable everywhere except to U S and possessions). The Jamaican double oval handstamp was applied partially to the form.



San Jose de Buenavista to Somerville MA *with extra indemnity?*, 1921. Ms *Return Receipt Requested*, and also [*Insured*]. A total of 68 cvo = 34¢ postage paid. This appears to have been sent as registered mail with extra indemnity. Unfortunately, there seems to be no information available on the rates for this service. Other rates were 4 cvo per ounce (to U S & possessions), and 16 cvo registration.

AR covers



Manila to Philadelphia, *extra indemnity?*, 1920. Typescript Insured value \$60.00/Return Receipt requested.

Postage of 40 cvo. Postmarked by the registered sections of Manila, New York, and Philadelphia, and given a registration number (in red), this was probably treated as registered mail. Extra indemnity rates unknown.



AR covers



Manila–New York, forwarded, 1934. Fancy endorsement by sender. Rated 20 cvo registration, and 6 cvo to the U.S.



Talisay (Cebu)–DC, 1935. Red ms *Return card requested*. Rated as above.

AR in Canal Zone

CANAL ZONE was a territory of the U S over the period 1903–79. The postal rates were those of the U S (from 1904), and mail to the rest of the U S was treated as domestic.

It consisted of a narrow strip centred on the Panama Canal. In 1904, Panama granted it to the U S in perpetuity. However, over the period 1979–99, it gradually became part of Panama, despite protestations about tinhorn dictators.

There are numerous philatelic items in this area of postal history; I have tried to avoid them.

Canal Zone: micro-exhibit synopsis

JUST covers, restricted to 1945 or earlier.

Canal Zone international AR service

AR covers

Post-Vienna

US rates applied in Canal Zone.



Balboa to Vancouver, 1924–25. No backstamps; dating is based on some of the overprinted Panamanian stamps having been issued in 1924, and overprinted US stamps introduced 1925.

Typescript Return Receipt requested.

Rated 12 centesimo, in this case, equivalent to 12¢, made up of 10¢ registration and 2¢ rate to Canada (AR was a free option on international mail at this time).

AR covers

Post-Vienna

While 20¢ was the standard combination rate (15¢ registration, 3¢ RRR, and 2¢ single domestic or local rate) in the period 1925–1932, it was seldom paid the hard way.

Gatun to Fort de Lesseps (Cristobal), 1926.

Rated as indicated above. Stamp paying the RRR fee is on the left. All stamps overprinted **CANAL ZONE** (thinner lettering on the 3¢), killed (unusually) with cork cancels.



Cristobal at left dated two days later.



AR covers

U s postal rates, except for airmail, applied.



Balboa Heights to Oakland, 1931. Ms return receipt requested handstamp. Rated 15¢ registration, 3¢ RRR. and 2¢, the first two paid by overprinted U s stamps, and the last on the stationery

AR covers

U s postal rates, except for airmail, applied.



Gatun—Long Island, by air, 1932. Standard U s **RETURN RECEIPT REQUESTED** handstamp. Rated 15¢ registration, 3¢ RRR, and 20¢ per half-ounce airmail between CZ and U s (1930–37), the first two rates paid by overprinted U s stamps.



Balboa Heights to Statesville (NC), by air 1932. This time in blue: **RETURN RECEIPT REQUESTED**. Rated as above.

AR covers



Cristobal–San Pedro (CA), by air, 1938. A standard US handstamp. Rated 15¢ registration, 3¢ RRR. and 15¢ per half-ounce airmail between CZ and US (1938–45).

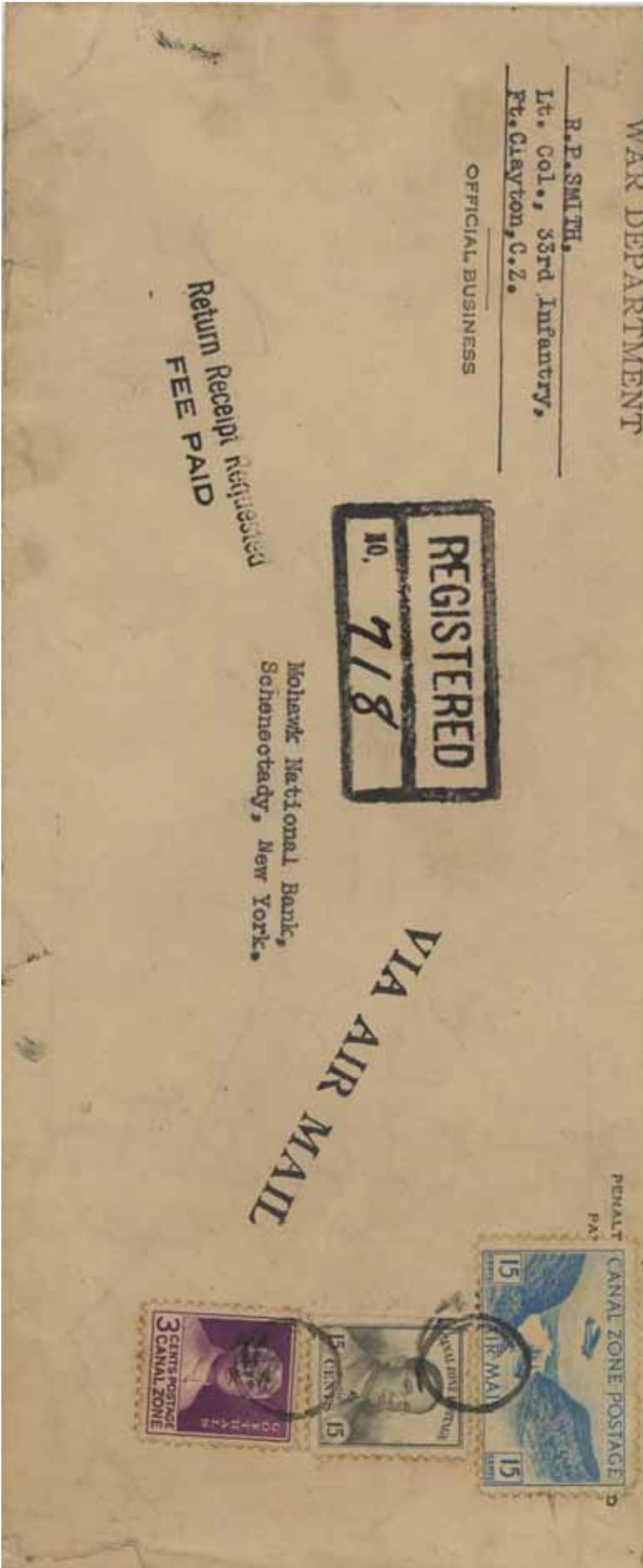


Balboa–Chicago, by air, 1938. Same handstamp. Same franking as above.

AR covers

Fort Clayton to Schenectady (NY), by air 1941.

On a penalty cover, but evidently used for personal purposes. **Rated** 15¢ registration, 3¢ RRR, and 15¢ air per half-ounce to U.S.



AR covers



Soldier's mail, to Chicago, 1942. Rated 15¢ registration, 3¢ RRR, and 6¢ concessionary military airmail rate. Self-censored and Panama censorship. *Courtesy of George Campbell*



Curundu to Wappingers Falls (NY), by air, November 1945. Rated 20¢ registration and 4¢ RRR (both from March 1944), and double 10¢ per half-ounce airmail between U.S. & Canal Zone (from April 1945).

AR in Hawaii

HAWAII consists of a large number of islands in the middle of the Pacific. It was a monarchy until 1893, when a coup by resident foreigners on 17 January 1893 resulted in an independent republic, which it remained until 1898. It was then annexed by the U S, becoming a territory in 1900. It became a state in 1959. In 1993, the U S Congress passed the Apology Resolution, apologizing for the illegal overthrow of 1893.

For practically everything about Hawaiian postal history, see the website *Post office in paradise* (url: hawaiianstamps.com). Hundreds of Hawaiian AR covers exist in the Vienna period (take a look at Schuyler-Rumsey catalogues over the past decade), the vast majority being grotesquely philatelic. Consequently, I would expect to see lots, or at least some, foreign AR forms returned to Hawaii (in the Vienna period, forms were prepared at the destination office), but I haven't seen any.

The website doesn't mention the existence of a Hawaiian AR form (in the Vienna period, this would mean for an incoming registered letter). Here the only one I know about is shown.

Hawaii: micro-exhibit synopsis

THE unique form, and two covers that are probably not philatelic.

Hawaii international AR service

AR form

Vienna period

The (so far) **unique** Hawaiian AR form.

Dayton Ohio #1245
A

Administration de Hawaii.

AVIS DE RECEPTION,
ACKNOWLEDGMENT OF DELIVERY.

d'un objet recommande enregistre sous le No 9843 et adresse a M Francis Irish
of a registered article entered under and addressed to

at Honolulu le 24th day May 1897

Le soussigne declare qu'un objet recommande a l'adresse susmentionnee,
The undersigned declares that a registered article to the above address,
et provenant de Dayton Ohio a ete dument
sent posted at has been duly
livre le 12 1897
delivered on the 18

Stamp of the distributing office.

SIGNATURE*

du destinataire:
of the addressee:
Francis Irish per B. Ed.

du chef du bureau distributeur:
of the chief of the distributing office:
H. D. Smith

(*) Cet avis doit etre signe par le destinataire ou, si les reglements du pays de destination le permettent, par le chef du bureau distributeur, puis etre mis sous enveloppe et envoye, sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.
(*) This acknowledgment must be signed by the addressee, or, the regulations of the country of destination permitting, by the chief of the distributing office and should be put in an envelope and sent under registration, by the first mail, to the office of origin.

For a registered letter from Dayton (OH) to Honolulu, 1897. Properly signed. Returned in a covering envelope.

AR covers, Vienna period

Hundreds of Hawaiian AR covers exist (in the Vienna period). Most are philatelic.



Honolulu to Leipzig, September 1893. Standard fancy Hawaiian **R** and prosaic **A.R.** handstamps. Rated 10¢ registration, 5¢ AR, and 5¢ UPU rate. Blue crayon *Rückschein* probably applied on German Seapost ship to incoming AR covers. Appears to be non-philatelic (not overpaid, and addressed to a tobacconist).



Kohala to Washington via Honolulu, 1897. Rated as above. The Kohala postmark (on the stamps) is type II, 282.013.